

# Courrier Sud

BIBLIOTHEQUE LEGISLATURE  
HOTEL GOUVERNEMENT,  
QUEBEC, CANADA, S-70

Numéro d'enregistrement 1443

VOLUME 10, COURRIER SUD, mardi le 27 janvier 1976, NUMERO 50

METEO

Moins froid ; neige.

MAGASINS  
DE  
CHAUSSURES



Succ.: 4310, Boul. des Forges,  
Trois-Rivières  
Succ.: Route les 40, Nicolet  
Succ.: Rue Principale, St-Léonard

CHEZ GILBERT  
C'EST PAS  
CHER

## pensée de la semaine

C'est incroyable tout ce que ne peuvent pas ceux qui peuvent tout. (Talleyrand)

## On fête les jubilaires de l'Age d'or d'Aston-Jonction

Page 10

## Au Centre de Services sociaux Première d'une série de manifestations

Page 3



## À l'hôpital Protestation des employés

Page 44



## Etat grave

Le Nioletain Simon St-Pierre repose toujours dans un état grave à la suite de l'accident dont il a été victime la semaine dernière. Tous les Nioletains sont anxieux de connaître l'issue de la lutte que mène présentement le vice-président exécutif du COJO. Aux dernières nouvelles, son état était stable.

## Assemblée annuelle de la Coop

Jeudi le 22 janvier dernier se tenait la 31e assemblée générale annuelle de la Coopérative agricole du Lac St-Pierre. Voici les administrateurs pour 1976. Première rangée de gauche à droite: M. Henri Bergeron, administrateur, M. Ange-Aimé Côté, vice-président, M. Elie Leblanc, président et M. Réal Gendron, directeur-général. Deuxième rangée: M. Camille Rheault, M. Herman Lemire, et M. Michel Lemire, administrateurs.



## Bayeux-Nicolet

## Ils sont arrivés!

Page 54



TV DEFECTUEUSE?



223-2606

TELEPHONEZ-VITE



NOTRE SERVICE  
LE MEILLEUR  
DE LA REGION



4 TECHNICIENS DIPLOMES

St-Grégoire : 223-2606  
Nicolet : 293-4508  
Yamaska : 789-2515  
Deschailions : 292-2811



VILLE DE BECANCOUR - DESCHAILLONS - NIOLET

# UN MOYEN DE S'EN SORTIR

"Nous pouvons, et, en fait, nous devons ne compter que sur nous-mêmes pour rétablir l'équilibre économique interne du Québec, et empêcher ainsi le nettoyage par le vide dans nos campagnes". Tel est le message qu'a transmis M. Jacques Parizeau à une centaine de personnes réunies à Manseau, le 4 novembre.

Par un bref historique, M. Parizeau a expliqué les difficultés actuelles à obtenir de nouveaux investissements valables et répondant aux priorités économiques et sociales du Québec: jusqu'en 1945-48, l'Europe était poli-

tiquement et économiquement fermé aux Etats-Unis, l'Afrique encore composé de colonies, donc inaccessible, l'Amérique du Sud inexplorée et trop instable: restait le Canada, et particulièrement le Québec, affamé d'investissements, et vaste réservoir de main-d'oeuvre à bon marché.

La guerre a tout changé: l'Europe dévastée a eu besoin d'investissements massifs, les colonies africaines ont acquis leur indépendance et ont dû voir à développer leur économie débile, l'Amérique

du Sud s'est découvert d'immenses richesses naturelles, même l'Orient est devenu marché d'investissement. Ces modifications profondes de l'échiquier mondial a enfin donné la chance aux investissements américains de choisir les marchés les plus rentables, avec les résultats que nos gouvernements actuels et récents ont dû s'agenouiller devant le capital étranger; l'implantation d'I. B.M. à Bromont a nécessité des subventions de \$6,000,000.00, d'I.T.T. sur la Côte Nord, \$40,000,000.00, et l'aluminerie de St-Augustin aurait exigé l'équivalent de \$27,000,000.00

pre destiné, sans attendre qu'une vague multinationale reçoive suffisamment de subventions pour accepter

de s'implanter. Cette prise de conscience du pouvoir qui naît de l'union est en train de changer lentement le visage économique du Québec. Des expériences nouvelles et captivantes se font un peu partout; il n'y a pas de formules miracles, mais des dizaines de formules différentes, toutes aussi bonnes les unes que les autres, et presque toutes à expérimenter. C'est d'ailleurs là une richesse du système: une grande variété dans l'unité.

La solution globale à ce problème commence déjà à s'inscrire dans l'histoire du Québec: un peu partout naissent diverses industries plus ou moins importantes, sous toutes formes juridiques, dans des domaines très diversifiés touchant aussi bien 2 que 1 000 citoyens, mais toutes ayant un principe commun: ce sont tous des projets ou des industries à base communautaire. Qu'il s'agisse des Opérations Dignité en Gaspésie, ou l'usine Tembec dans le Témiscamingue, ou l'usine Tricofil (Regent Knitting) à St-Jérôme, ou la Coopérative de Tomates à Manseau, un même principe a dirigé les organisateurs: une prise en main par les citoyens de leur pro-

Un point noir dans ce tableau réjouissant: l'absence, ou plutôt les embûches, du gouvernement vis-à-vis de ces tentatives. En fait, comment espérer qu'un gouvernement soumis aux grosses compagnies par le biais de la caisse électorale puisse encourager, par exemple, le regroupement forestier, qui rendrait non seulement inutiles, d'ici 20 ans, les concessions des compagnies forestières, mais encore les rendrait tributaires des associations de producteurs individuels? D'où la nécessité d'un gouvernement libéré du carcan de la caisse électorale, et ayant dans son programme des principes l'obligeant à encourager financièrement et techniquement ces organismes communautaires économiques qui seront possiblement la bouée de sauvetage des zones du Québec considérées actuellement marginales.

La multiplication de ces entreprises communautaires a un effet d'entraînement économique et psychologique étonnant: on s'aperçoit qu'avec de l'imagination, de la ténacité et une ferme volonté de réussir, on défonce facilement la barrière qui condamnait à dire "Nos enfants sont plus instruits, ils feront les changements nécessaires", pour plutôt affirmer avec fierté "Espérons que nos enfants feront aussi bien".

## La BFD peut-elle vous aider?

**Aide financière  
Gestion-conseil  
Formation en gestion  
Information sur les programmes  
gouvernementaux disponibles  
à l'entreprise**

**MICHEL BELLAVANCE**

rencontrera les hommes d'affaires du comté de Yamaska le

**29 JANVIER 1976**

Si vous désirez le rencontrer, prenez rendez-vous au  
**819-478-4651**

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de gestion-conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.



**BANQUE  
FÉDÉRALE  
DE DÉVELOPPEMENT**

**PLACE DU PARC,**

228 rue Hériot, Drummondville, P. Qué.  
Tel.: 478-4651 J2C 1K1

**Nouveaux horizons ouverts à la petite  
entreprise**

TEL.: (819)293-4551

**courrier sud** 3255 MARIE-VICTORIN  
NICOLET  
EDITEUR: GUY ROULEAU

DIRECTEUR DES VENTES: JEAN PROVENCHER  
REDACTRICE EN CHEF: RITA DOLAN CARON

PUBLICITE: GUY ROULEAU, JEAN PROVENCHER, JEAN BLANCHETTE, PAUL BLANCHETTE

MAQUETTISTE: RENE-PIERRE ST-GERMAI.  
COMPOSITION: FRANCINE LEBLANC  
SECRETAIRE: MME JOHANNE HOULE

IMPRIME PAR: L'IMPRIMERIE D'ARTHAASKA

ABONNEMENT POUR UN AN: CANADA: \$10.00, EXTERIEUR: \$15.00, La copie: .25¢

MEMBRES DES HEBDOS DE LANGUE FRANCAISE DU CANADA

Courrier de la deuxième classe

**RAYMOND RHEAULT T. V. ENR.**

REPARATION SUR TOUTES MARQUES  
MEMBRE DE LA CORPORATION DES ELECTRONICIENS  
**863, 8e RANG (VILLAGE) 285-2100**  
**ST-SYLVERE**



LAURIER DOUCET

**LE CENTRE DE LA VIANDE NICOLET INC.**  
ROUTE MARIE-VICTORIN  
NICOLET TEL.: 293-4808



GAETAN RENAUD

**LA OU LA QUALITE FAIT L'ECONOMIE**

<b>JAMBON</b> GENRE MIDGET <b>\$1.49</b> LB	<b>SAUCISSES</b> <b>63¢</b> LB	<b>BOEUF HACHE</b> 3 LB POUR <b>\$1.59</b>	<b>FROMAGE</b> CASINO KRAFT 1 LB POUR <b>\$1.59</b>	<b>SALADE</b> NO. 24 <b>33¢</b> CH.
<b>BACON</b> EN SLAB <b>\$1.29</b> LB	<b>POITRINE DE POULET</b> BTE 2 LB <b>\$2.59</b>	<b>FOIE DE VEAU DE LAIT</b> <b>\$1.95</b> LB	<b>FILET DE TURBO</b> 3 LB POUR <b>\$2.89</b> LB	<b>TOMATE</b> 6/7 ROUGES, DES ETATS-UNIS <b>39¢</b> LB
		<b>FOIE DE LARD</b> TRANCHE <b>49¢</b> LB	<b>ORANGE</b> NO. 163 SUNKIST DES ETATS-UNIS <b>39¢</b> DOZ.	

# EDITORIAL



PAR  
**LOUIS  
CARON**

## Du coeur aux poings!

"Aucun régime politique n'a pu donner aux hommes en mille ans la millième partie du bonheur que leur donne une nuit de sommeil." Giono.

Et pourtant ce ne sont ni les projets ni les mesures qui manquent! Raynald Brière du Nouvelliste signalait récemment un éditorial dans lequel il posait la question de savoir si la société était vraiment si mal en point. Il évoquait à ce propos des déclarations de l'ancien ministre de la Justice, Jérôme Choquette, de M. Jean-Paul Desbiens, le frère Untel et du père Georges-Henri Lévesque. Le même jour en première page, on pouvait lire un article dans lequel le juge Robert Cliche, de la commission du même nom, tenait des propos assimilables à ceux des personnes sus-mentionnées.

En serions-nous rendus à un point où des hommes d'opinions très variées et de tendances politiques opposées émettraient spontanément le voeu qu'un resserrement moral se produise dans notre société? Si tel est le cas, et ce me semble bien l'être, notre société doit être bien malade. L'ennui c'est que nous ne songeons pas tous spontanément aux mêmes remèdes.

Parlant de remèdes, le Service de recherche du parti libéral vient de préparer un excellent résumé explicatif de ce qu'est l'inflation et de ce que sont les mesures anti-inflationnistes. Certains points de cette synthèse m'apparaissent discutables mais dans l'ensemble on comprend bien ce qui en est. Et moi qui ne suis ni économiste ni sociologue ni politologue ni rien d'autre qu'un citoyen comme les autres, j'en tire mes propres réflexions. Qui sont les suivantes.

En premier lieu, les causes de l'inflation m'apparaissent être bien davantage de nature psychologique qu'économique. La rareté des matières premières, la crise du pétrole et surtout l'insuffisance à l'échelle mondiale de denrées alimentaires, tels seraient les fondements de la crise inflationniste actuelle. Je n'y vois ni phénomènes nouveaux ni impondérables. La crise du pétrole n'était que politique et la rareté des denrées alimentaires n'a-t-elle pas pour cause le stockage excessif et le gaspillage de certains pays? D'où il m'apparaît que la crise est avant tout psychologique. C'est d'ailleurs le premier ministre Trudeau qui le disait lui-même peu avant Noël: c'est avant tout un changement psychologique que nous vivons.

Les solutions adoptées par les deux paliers de gouvernements sont à peu près identiques et complémentaires. En somme, on demande aux "gros" de se restreindre et on restreint les "petits". Pouvait-il en être autrement dans le système politique et économique que nous connaissons? Je crois bien que non. Le capitalisme implique nécessairement des inégalités de revenus. Mais ce n'est pas moi qui dirai non plus que le communisme représente une solution valable à notre malaise. Un certain socialisme peut-être...

En tout cas, et d'un point de vue bien réaliste, je persiste à croire que les mesures adoptées par les libéraux fédéraux et provinciaux étaient les meilleures qu'on pouvait prendre dans les circonstances. A condition bien entendu qu'on n'augmente pas les impôts à la prochaine occasion. Ce serait trop: nous prendre des deux mains ce qu'on nous prend déjà d'une main. Quand au changement psychologique évoqué plus haut, je l'attends bien davantage du coeur des hommes et des femmes que des projets de lois des politiciens. Car s'il ne nous vient pas bientôt du coeur, il nous sortira inévitablement un jour ou l'autre des poings.

## Des remous dans le para-public

(autres nouvelles en page 44)

### ● Dans le domaine de l'éducation

### ●● Au Centre de services sociaux

R.D.C. - Nous avons rejoint un des responsables du syndicat des travailleurs de l'enseignement de la région de Nicolet-Yamaska, M. Réal Pellerin et nous lui avons demandé les résultats de l'avant-midi d'étude tenue jeudi dernier.

"La majeure partie de l'étude a porté sur notre dossier des négociations locales, c'est-à-dire les 18 points à négocier localement sur lesquels on avait déjà commencé à se préparer l'an dernier. A cette époque, on avait fait une consultation; il restait à remodeler des textes et à voir ce que l'assemblée générale donne son assentiment sur l'ensemble des textes. Tous ces textes seront déposés probablement au cours de la semaine prochaine, avant le 31 janvier en tout cas à chacune des commissions scolaires. L'assemblée a également donné le mandat à l'équipe de négociations de convoquer les parties patronales des 4 commissions scolaires ou leur représentant à des rencontres pour discuter et négocier de ces 18 points".

#### Y AURA-T-IL DES MANIFESTATIONS?

"Il y a beaucoup de choses qui vont se préciser en fin de semaine. Il y a d'autres manifestations qui s'en viennent. En particulier, une lettre sera envoyée à tous les parents; également une lettre sera envoyée à tous les commissaires. Ce sont des opérations que nous sommes en train de préparer actuellement. Il n'y a pas eu de décision de prise par l'assemblée générale de manifester ou de faire du piquetage; il n'en est pas encore question pour l'instant. Notre prochaine assemblée générale est fixée pour le début de février".

(L.C.) Une dizaine d'employés du Centre de Services sociaux du Centre du Québec, succursale de Nicolet, faisaient du piquetage devant leurs bureaux la semaine dernière. La porte-parole du groupe Mme Mariette Martel, nous a fait la déclaration suivante: "Nous faisons du piquetage en dehors de nos heures de travail, de 8h30 à 9h00 le matin, pour protester contre la mauvaise foi de notre employeur dans les négociations. Nous entendons bien poursuivre ce piquetage symbolique et légal tant que ce sera nécessaire et que le gouvernement n'aura pas consenti à négocier véritablement".

Fait à remarquer, une des pancartes arborées par les manifestants affichait la déclaration suivante: "Saviez-vous qu'un conseiller social ne gagne que \$6359. par année?".

### POLYCLINIQUE DE LA RIVE SUD 257, COURCHESNE NICOLET

Professionnels membres:

Dr Armand St-Onge M.D.  
Dr Claude Ménard M.D.  
Dr Jean-Guy Brochu M.D.  
Dr Gérard Bélanger M.D.  
Dr Robert Picard M.D.  
Dr Michel Morin O.D.  
**293-2021**

#### Etes-vous suffisamment protégé?

DENIS CARON

19200, boul. Des Acadiens,  
C.P. 172 / St-Grégoire, Qué. / G0X 2T0



EXTINCTEURS CHIMIQUES  
DE TOUTES SORTES  
VENTE & SERVICE

Tél.: 223-2311

## NOMINATION



Rodolphe Loranger

M. Robert Cloutier, gérant de la Mercerie Cartier du Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest annonce la nomination de M. Rodolphe Loranger avantageusement connu dans le domaine des affaires dans la région, membre de l'équipe de la Mercerie Cartier. M. Loranger était auparavant président de Loranger Electric Inc. Nous invitons tous ses clients et amis à venir le consulter.

CHARGEX

# Cartier



Établis depuis 25 ans les magasins CARTIER possèdent  
30 succursales au Québec dont 5 dans notre territoire

- Centre d'Achats Trois-Rivières-Ouest
- Les Rivières Trois-Rivières
- Plaza de la Mauricie Shawinigan
- Place Drummond Drummondville
- Plaza Tracy Sorel

### MEDECIN DE GARDE

pour la fin de semaine  
du samedi midi  
au lundi matin

Nicolet et St-Grégoire  
Ste-Monique

Dr. J.-GUY BROCHU  
Tel.: 293-4138

Ste-Angèle, Gentilly  
Ste-Gertrude

Dr. G. LESSARD  
Tel.: 297-2542

N.B.: En cas d'urgence  
COMMUNIQUEZ  
à la clinique de l'hôpital  
du Christ-Roi

**293-2071**

**BECANCOUR**  
REAL MAILHOT  
294-2592



**DESCHAILLONS**  
OMER SEAUPT  
292-2712



**NICOLET**  
ROBERT ALLARD  
293-5501



**PARISVILLE**  
MME LIONEL BEAUDET  
292-2444



**PIERREVILLE**  
EPICERIE TRAVERSY INC.  
568-3515



**PRECIEUX-SANG**  
JEAN BEAUMIER  
294-9901



**ST-CELESTIN**  
GASTON BELIVEAU  
229-3644



**STE-EULALIE**  
GUY CLOUTIER  
225-4570



**STE-GERTRUDE**  
GILBERT BOISVERT  
297-2819



**ST-LEONARD**  
PAUL HEBERT  
399-2358



**STE-MARIE**  
JEAN-GUY LAVIGNE  
283-2992



**ST-WENCESLAS**  
CLAUDE CONSTANT  
224-7792



# OPÉRATION RAVITAILLEMENT

**C'est le moment de regarnir le garde-manger. Le moment de faire des provisions à meilleur marché.**

Prix en vigueur jusqu'au 31 janvier 1976  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



<b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> MAXWELL HOUSE Socul 10 oz <b>289</b>	<b>BEURRE D'ARACHIDES</b> SCHWARTZ Socul 16 oz <b>77¢</b>	<b>SOUPE COUNTRY STYLE</b> POULET, LEGUMES, OIGNONS FRANÇAIS JESUS BLANCHES DE LIPTON Env. 2 oz <b>49¢</b>
<b>PAPIER DE TOILETTE</b> FLEURI LADY SCOTT Pqt 2 rool. <b>55¢</b>	<b>ESSUIE-TOUT</b> BLANC SCOTT Pqt 2 rool. <b>93¢</b>	<b>CORDIAL AU BOEUF</b> BOVRIL Boer 8 oz <b>149</b>
<b>FARINE</b> ROBIN HOOD Sac 7 lb <b>119</b>	<b>GÂTEAUX ROBIN HOOD</b> BLANC SUPRÊME, CHOCOLAT SUPRÊME, ÉPICES ET MEL BLANC ET CHOCOLAT Boe 18 oz <b>69¢</b>	<b>GLAÇAGE À GATEAU</b> VANILLE OU CHOCOLAT ROBIN HOOD Boe 6 oz <b>55¢</b>
<b>GRUAU</b> ROBIN HOOD Boe 3 lb <b>87¢</b>	<b>SEL FIN</b> WINDSOR Boe 3 lb <b>25¢</b>	<b>EAU DE JAVEL</b> JAVEX Cont 64 oz <b>63¢</b>
<b>RINSE LINGE</b> FLECY Cont 176 oz <b>219</b>	<b>DÉTÉRGENT</b> SPIC & SPAN Boe Format géant <b>119</b>	<b>DÉTÉRSIF ALL</b> POUR LAVASSE AUTOMATIQUE (COUPON DE 50) Boe 9 lb 6 oz <b>433</b>
<b>DÉTÉRSIF ALL</b> POUR VAISSELLES Boe 33 oz <b>119</b>	<b>DENTIFRICE CLOSE UP</b> ROUGE Tube 100 mL <b>99¢</b>	<b>BISCUITS DAVID</b> FEUILLE D'ÉCRAIE Celle 1 lb <b>79¢</b>

# LAITUE

CALIFORNIE  
CANADA NO 1 Gr. 24



# 35¢

**POMMES**  
Mc INTOSH  
CULTURE  
DU QUÉBEC  
CANADA DE FANTAISIE  
(ATMOSPHERE CONTROLLE)  
5 lb **99¢**

**NAVETS**  
CULTURE DU QUÉBEC  
CANADA NO 1  
**11¢** lb

**PAMPLEMOUSSE**  
BLANC JUTEUX  
FLORIDE GR. 48  
**6/69¢**

**CITRONS**  
SUNKIST  
CALIFORNIE  
GR. 140  
**4/35¢**

**TARTES à la CRÈME**  
MRS. SMITH  
Chocolat, citron, cacahout  
16 oz **99¢**

**PATATES FRITES**  
McCAIN  
2 Celles 3 1/2 lb **119**



**DAVELUYVILLE**  
GERALD FRECHETTE  
367-2352



**DESCHAILLONS**  
DUBUC & FRERES ENR.  
292-2731



**GENTILLY**  
JEAN-MARIE SEVIGNY  
298-2822



**MANSEAU**  
LIONEL BEAUCHESNE  
356-2265



COCO SANDWICH  
BISCUITS DAVID

Cello 1 lb **79¢**

GÂTEAUX PIQUE  
VACHON

Ste 6 **1 09**

GÂTEAUX ALOUETTE  
VACHON

Ste 12 **1 09**



TOMATES  
AYLMER

Bte 28 oz **59¢**



ALIMENTS pour BÉBÉS  
TOUTES SAVEURS

HEINZ 5 Bouteaux 4 1/2 oz **1 00**



CATSUP  
AYLMER

Bout 32 oz **89¢**



RAGOUT DE BOULETTES  
CORDON BLEU

Bte 30 oz plus sauce hot chicken de 14 oz gratis **1 29**

**Grad** Chez nous, pour vous

BEURRE NO 1 GRAD 1 lb	<b>1 09</b>	CORNICHONS TRANCHÉS GRAD Bocal 24 oz	<b>77¢</b>
BLÉ D'INDE EN GRAINS GRAD Bte 12 oz	<b>37¢</b>	MARGARINE MOLLE GRAD Cont 1 lb	<b>58¢</b>
POIS VERTS ASSORTIS GRAD Bte 19 oz	<b>37¢</b>	NOURRITURE AU SOUF OU POULET GRAD Bte 15 oz	<b>21¢</b>
JUS D'ORANGE GRAD Cont 32 oz	<b>55¢</b>	LOTION ROSE POUR VAISSELLE GRAD Cont 64 oz	<b>1 27</b>

**UNE PREMIERE  
ENTREPRISE  
DE GESTION ET  
INFORMATIQUE  
A  
TROIS-RIVIERES**

Les industrielles, hommes d'affaires, commerçants et administrateurs de la région peuvent maintenant compter sur les services spécialisés d'experts en gestion et en informatique. C'est ce que leur offre SOGI informatique limitée, une société de gestion et d'informatique qui vient d'être mise sur pied par un groupe de spécialistes de la région.

SOGI informatique limitée a été fondé en vue de répondre aux nouveaux besoins de l'entreprise privée et publique qui face à une conjoncture économique instable, des marchés imprévisibles, une concurrence accrue, etc. souhaite se doter d'instruments de contrôle efficaces. Cette nécessité est particulièrement ressentie par les petites et moyennes entreprises qui veulent rationaliser leurs opérations et assurer leur expansion.

C'est précisément le genre de services que SOGI informatique limitée est maintenant en mesure d'offrir dans la région. Selon les renseignements qui ont été donnés lors de la conférence de presse qui a marqué le lancement de la compagnie, SOGI informatique limitée offre tout l'éventail d'application de l'informatique au niveau de la gestion et de l'administration de l'entreprise. Elle peut agir comme consultant, planifier et organiser un système d'informatique de gestion et même prendre en charge toutes les opérations pertinentes de comptabilité. Cette jeune Société de gestion et d'informatique s'est assurée l'usage d'un ordinateur puissant pour la réalisation des divers projets et travaux qu'elle entreprendra.

Son personnel de direction regroupe des diplômés universitaires en informatique qui ont en plus une expérience pratique de plusieurs années sur le marché du travail, aussi bien dans les secteurs publics que privés.

Le président et directeur général de SOGI informatique limitée est M. Serge Pronovost qui a travaillé plusieurs années au Service de l'informatique de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ses principaux collaborateurs et membres du bureau de direction sont MM. Jacques St-Pierre et Normand Ricard, deux hommes d'affaires de la région.

SOGI informatique limitée a ses bureaux au 210 rue des Forges à Trois-Rivières.

**FESSE DE JAMBON**

PRÊT À MANGER

BOUT DU JARRET 3 - 4 lb **1 19** lb

BOUT DE LA CROUPE 3 - 4 lb **1 29** lb

FILET de GOBERGE HIGHLINER Pqt 1 lb	<b>89¢</b>	SEAU DE POULET FRIT FLAMINGO Cont. 2 lb 2 oz	<b>3 29</b>	PIZZA DA VINCI TOUTE GARNIE 20 oz	<b>1 59</b>	ROTI DE PORC DANS L'ÉPAULE DANS LE SOC 1 lb	<b>1 19</b>	BOUDIN GANO 59¢ lb	<b>59¢</b>
								TÊTE FROMAGÉE GANO Cont 10 oz	<b>69¢</b>

**TK** NICOLET AMÉLIE NADEAU 293-2111

**TK** NICOLET J.R. LAFOND 293-4444

**TK** ST-GREGOIRE REAL BERGERON 223-2368

**TK** ST-WENCESLAS HENRI DESAULNIERS 224-7587

# TOUT LE MONDE LE SAIT



Par **Rita Dolan Caron**

UN 5 A 7

Les conseillers et le maire Maurice Richard de la ville de Bécancour recevront des invités spéciaux le 27 janvier prochain. Cette rencontre amicale permettra aux invités de connaître les principales personnalités du Parc industriel et de la ville de Bécancour.

## A PIERREVILLE

Le Conseil 1889 de Pierreville organise une Initiation qui aura lieu dimanche le 1er février à l'École Vincent Lemire de St-François du Lac. De plus, l'après-midi, les portes de l'École fermeront à 1h30 pour permettre la présentation du 3e degré. M. Jacques Hamel de Victoriaville présidera cette journée mémorable pour les nouveaux membres de la Chevalerie. C'est ce que nous ont déclaré M. Léo Courchesne, coordonnateur et M. Jean Ally, secrétaire-financier tout dernièrement.

## DANS LE SUD

Un travailleur social bien connu dans la région, M. Jean Marcaurrelle et son épouse, visitent présentement le Vénézuéla, la Colombie, l'Équateur, le Pérou, la Bolivie et le Chili. Nous espérons qu'il nous reviendront sains et saufs...

## BIENTOT

Tout laisse croire que le ministère de l'Éducation devrait publier un programme d'éducation sexuelle. Donc avis aux étudiants et aux parents...

## ASSURANCE

Le commissaire Réal Royer de la Commission scolaire Port-Royal a proposé qu'on procède au paiement du compte au montant de \$34,363, résultant du contrat d'assurance avec le groupe de compagnies d'assurance Commercial Union, par l'intermédiaire des courtiers LaBarre, Bélanger, LaBarre Inc.

## ST-CELESTIN - GENTILLY

Mme le commissaire Jacqueline Gaudet de la Commission scolaire Port-Royal a proposé qu'une demande de signalisation de passage pour écoliers soit faite pour

## A PIERREVILLE

Le directeur général de la Caisse d'entraide économique de Nicolet, M. Michel Adam, était le conférencier invité au club Optimiste de Pierreville la semaine dernière. Notre ami Michel fait son petit bonhomme de chemin et ne manque pas une occasion de donner de l'information sur la Caisse d'entraide économique de Nicolet. Cette conférence a été très appréciée des membres du club Optimiste de Pierreville.

## ERRATUM

A la suite de l'incendie de la rue Panet, le maire Lionel Fréchette a reconnu ne pas avoir été assez explicite dans un de ses commentaires faits à Courrier Sud.

En effet, ce n'est pas la peur qui a expulsé hors de l'immeuble les compagnons de M. Fernand Houde, soit Daniel Normand et André Houde, mais bien la force d'une expulsion.

## SAVIEZ-VOUS QUE...

La maison de quatre étages qui a été incendiée à Nicolet récemment était l'ancienne résidence de la famille Emanuel Rousseau.

## PECHE SOUS LA GLACE

M. Réal Desmarais, responsable de la pêche sous la glace à Notre-Dame de Pierreville, invite cordialement toute la population de la région à se rendre à Notre-Dame de Pierreville pour pratiquer ce sport. De charman-tes duchesses circulent dans la région et font l'honneur de Notre-Dame de Pierreville.

Pour sa part, le député Benjamin Faucher, a annoncé aux responsables de la pêche sous la glace qu'il leur ferait accorder une subvention de l'ordre de \$2,000, afin de développer davantage ce sport qui devient de plus en plus populaire dans toute la région de Nicolet-Yamaska. Allons tous ensemble pêcher à Notre-Dame de Pierreville.

## SINCERES SYMPATHIES

La direction du journal Courrier Sud offre aux personnes sinistrées de Gentilly ses plus sincères sympathies.

## PROJETS DE LOIS

Deux (2) projets de loi ont été sanctionnés récemment. Il s'agit de la loi No 80, prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires, ainsi que de la loi No 254 modifiant de nouveau la Loi sur l'évaluation foncière.

Si vous voulez vous procurer ces lois vous n'avez qu'à vous informer à Communication Québec à Trois-Rivières à 379-2636.

**REOUVERTURE  
DE LA PHARMACIE  
THELLEND-LAUZIERE  
AU 2045 DES HIRONDELLES  
GENTILLY**

**TEL: 298-2215 OU 298-2219**

**A NOTER QUE: TOUS LES DOSSIERS AYANT  
PU ETRE SAUVES DE L'INCENDIE  
LE SERVICE D'ORDONNANCE  
REPRENDRA NORMALEMENT**

**PHARMACIE THELLEND-LAUZIERE**

2045 DES HIRONDELLES

GENTILLY

TEL: 298-2215 298-2219

**REPARATION  
FOURNAISES - PLOMBERIE  
ETC.**

**DEPOSITAIRE  
DES PEINTURES**



**FOURNAISE  
POWERMATIC  
FILTRE A AIR  
ELECTRONIQUE**

**SPECIAL  
CASCADE 40  
GARANTIE 5 ANS  
SUR LE RESERVOIR  
\$11600**

## HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI AU MERCREDI:  
8H.00 A.M. A 5H.30 P.M.  
JEUDI ET VENDREDI:  
8H.00 A.M. A 9H.00 P.M.  
SAMEDI:  
8H.00 A.M. A 5H.00 P.M.

**MICHEL DENONCOURT ENR.  
R.H. DENONCOURT ET FILS INC.  
M.M.T.Q.**

**14925 BOUL. BECANCOUR  
(ANCIEN LOCAL DE FRANJEAN)  
STE-ANGELE DE LAVAL VILLE DE BECANCOUR  
TEL: 222-5890**

**UN EVENEMENT IMPORTANT  
CHEZ LES DETENTEURS  
DE PERMIS D'ALCOOL  
DU QUEBEC**

La Corporation des Détenteurs de Permis d'alcool du Québec Inc., désire informer ses membres ainsi que tous les détenteurs de permis d'alcool, qu'elle met maintenant à leur disposition le code de la C.D.P.A.Q. Ce code renferme la loi et les règlements, complètement refondus, de la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec.

loi à leur égard. Cette situation avait pour effet de pousser certains détenteurs de permis d'alcool à opérer inconsciemment, dans l'illégalité, leur étant impossible de se procurer des textes de loi à jour et pertinents à leur activité professionnelle.

La C.D.P.A.Q. offre ce code dans le but de démocratiser l'information et de permettre ainsi aux détenteurs de permis d'alcool qui sont soucieux de leurs droits et obligations, d'offrir un meilleur service à la population.

C'est à la suite des différends rencontrés avec les détenteurs de permis d'alcool, à travers le Québec, que l'exécutif de la Corporation des Détenteurs de Permis d'Alcool du Québec a pris conscience que ceux-ci étaient très mal informés quant aux dispositions de la

Une raison de plus pour considérer que la C.D.P.A.Q. participe activement aux intérêts de ses membres et de la société québécoise.

**USINE DE TRANSFORMATION  
DE MOUSSE DE TOURBE ...**

M. Yvon Pinard, député fédéral de Drummond, nous annonce que les entreprises

Fafard & Frères Ltée de St-Guillaume ont accepté une offre au montant de \$35,000 du Ministère de l'Expansion Economique Régionale, pour

l'implantation d'une usine de transformation de mousse de tourbe à St-Bonaventure (Drummond). Cette offre du Ministère représente 25%

du coût d'immobilisation approuvé estimé à \$140,000. Ceci permettra la création de 15 nouveaux emplois.



**Dr LOUIS  
BOURDON  
CHIROPRACTICIEN**

306, Radisson (coin Hart)  
Face à l'autogare  
Trois-Rivières  
Tel.: 375-8511

Sur rendez-vous

1045, Ave. Des Hirondelles  
Gentilly  
Tel.: 298-2184

Lundi: 8h. à 10h. p.m.  
Jeudi: 1h. à 5h. p.m.

Lundi, mercredi  
et vendredi  
10h. a.m. à 9h. p.m.

**AVIS**

Par suite de l'incendie ayant détruit l'édifice abritant son bureau, à Gentilly, le Dr René Laflamme, optométriste, désire aviser sa nombreuse clientèle qu'à compter du 11 février 1976 son nouveau local sera situé à 1720 des hirondelles (voisin de la Caisse populaire) Gentilly. Pour rendez-vous, Mme Gérard Gelinas, 298-2517

**AVIS DE DEMANDE D'ABANDON  
DE CHARTE.**

**JEMORA INC.**

AVIS est par les présente donné que JEMORA INC. (autrefois: Les Entreprises Génico Ltée), s'adressera au Ministère des Consommateurs, Coopératives et Institutions Financières pour demander d'abandonner sa charte.

Ste-Gertrude, Ville de Bécancour, ce 23 janvier 1976.

Me ROLLAND BOUCHARD, Notaire.  
(procureur de la compagnie).

**NOTICE OF SURRENDER OF  
CHARTER.**

**JEMORA INC.**

NOTICE in hereby given that JEMORA INC. ( in the past: Les Entreprises Génico Ltée), will apply to the Minister of Consumer Affairs, Cooperatives and Financial Institutions for leave to surrender its charter.

Ste-Gertrude, Ville de Bécancour, 23 January 1976

Me ROLLAND BOUCHARD, notary.  
( Attorney for the Company).

T.V.

**LE ROI DU RADIO**

987 ST-MAURICE T.R.

STEREO

T.V.

PRESENTE

ENFIN SA GRANDE

**VENTE**

SUR

TOUTES MARCHANDISES

EN MAGASIN

( JUSQU'A

EPUISEMENT DU

STOCK )

- \* GARANTIE DE 2 A 5 ANS
- \* FINANCEMENT SUR PLACE
- \* QUANTITE LIMITEE
- \* PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS
- \* PLAN MISE DE COTE
- \* 1/2 MILLION D'INVENTAIRE A ECOULER

PIONEER

KENWOOD

SANSUI

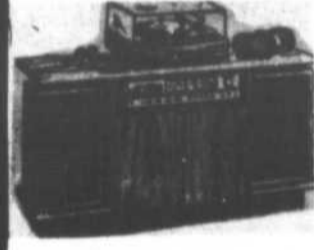
AKAI

SONY

PANASONIC

ADMIRAL

Seulement 6 en inventaire.



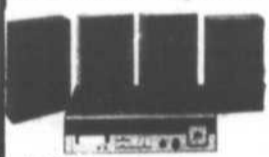
**DETSON**

Valeur: \$299.00

**\$148.00**

50% de rabais.

Seulement 2 en inventaire.



**LLOYDS QUADRAPHONIQUE**

Recepteur A/M F/M

Tourne bande  
8 pistes  
Tourne disques  
4 Haut-parleurs  
de qualité.

50% de réduction


valeur: \$429.95

**\$214.95**


**TELECOULEUR**

VALEUR \$899.95

**special \$669.95**



**LLOYDS**



Seulement 3 en inventaire.

**COMPRENANT**

Recepteur A/M F/M Stereo

Tourne bande 8 pistes

tourne disques automatique

entrée pour casque d'écoute.

garantie 1 an

valeur \$309.95

**\$199.95**

SPECIAL

20%  
50%  
DE

**REDUCTION**

**CHARGEX**

**MASTER  
CHARGE**

**LE ROI DU RADIO**

**987 ST-MAURICE**

**TROIS-RIVIERES**

**TEL.: 378-8387**

SI VOUS AVEZ 18 ANS

ET PLUS ACHETEZ

SUR NOTRE PLAN

D'ACHATS A TERMES

FACILES.

Small text at the bottom of the page, including publication details and contact information.



## VIEILLIR:

QUI

EST

VIEUX?

Il est très difficile aujourd'hui de dire où commence la vieillesse. Les règles d'autrefois sont périmées. A 50 ans, on n'est plus vieux du tout. Quand les enfants, devenus grands, ont quitté le foyer, c'est pour beaucoup le début d'une vie nouvelle.

Même extérieurement, on n'est pas vieux. Voyez ces grand-mère, pleines de charme et d'attraits. La dentition elle-même a cessé d'être un critère de vieillesse; le port du dentier, comme celui des lunettes, est aujourd'hui un attribut de l'homme civilisé.

Cependant, un jour, on constate que c'est difficile de monter les escaliers, de se baisser, car les forces déclinent. Mais Platon appréciait la vieillesse parce qu'elle affranchit de "ces passions inquiètes qui entretiennent dans l'homme une puérole folie".

On distingue deux types de vieillards, d'après leur attitude face à l'âge et face à la mort.

Les uns ont commencé la vie dans l'enthousiasme et la finissent dans le rhumatisme: ceux-là meurent de la mort du retraité. Le coeur et le cerveau se sont vite usés. Et quand le travail n'est plus là, c'est pour eux le vide béant, la sénilité.

Le 2e type de vieillards est plus sage. Au cours de la vie, ils se sont intéressés à beau-

coup de sujets, auxquels il est possible de s'attacher dans le 3e âge. Le fer dont on se sert ne rouille pas. Ainsi, ces gens demeurent alertes au cours de leur sénescence.

Beaucoup de grands hommes ont travaillé jusqu'à un âge avancé; ils sont morts très âgés. De Gaulle écrivait ses Mémoires, à 80 ans. Franco quitta sa fonction de chef à 82 ans. Jean XXIII organisa Vatican II, il mourut à 83 ans. Churchill, à 90; Adenauer à 97 ans.

La vieillesse est une phase du développement humain, qui n'est pas seulement à accepter, mais à embrasser et même à affronter courageusement. Personne ne peut se soustraire à pareille réalité.

Dans la vieillesse, l'homme révèle ce qu'il vaut. Celui qui se repliait sur lui-même devient méfiant; le prudent, hypocondriaque; l'économe, avare; l'ancien galant, sottement prétentieux avec les femmes, et v.v.

A l'opposé, l'homme bon et patient acquiert la sagesse des vieillards. Les intérêts de son âme - les seuls qui comptent - vont vers leur plein développement. La vieillesse est alors rayonnante, paisible, sereine, même joyeuse.

Antoinette Lemire, pour le CIC Victoriaville.

## PLAN PASTORAL

VOCATIONNEL...

AU BRÉSIL

C'est le travail qu'accomplit M. l'abbé Marcel Pépin depuis 1959, date de son arrivée comme missionnaire au Brésil. Il est présentement chez ses parents, à Warwick les aidant à recouvrer la santé, après une maladie assez grave.

En 1958, se fondait le Séminaire de Guimaraes qui fonctionna jusqu'en 1967. Il y eut ensuite fusion avec le Séminaire Santo Antonio de Sao Luis. Ce dernier suspendit son fonctionnement en 1970.

Après un stage d'un an au sud du Brésil (1970), pour recyclage de prêtres éducateurs, M. l'abbé Marcel Pépin est responsable du secteur vocationnel urbain et rural. Depuis 1971, sa tâche apostolique en est une d'orientation, de planification, de formation.

Aujourd'hui il dirige deux groupes de jeunes, qui se réunissent en vue d'une vocation sacerdotale possible.

Ce qu'il y a de positif dans son travail, c'est l'élaboration d'un projet avec les jeunes, un projet intégré à la pastorale paroissiale. Au Brésil, la formation du futur prêtre doit se faire au sein de la paroisse; tous les chrétiens doivent assumer leur part de responsabilité dans cette formation à la prêtrise de leurs jeunes.

Le plan de formation se fait à partir d'un engagement pastoral dans la paroisse: liturgie, chant, clubs de jeunes, réunions de prières dans le quartier. Ils développent ainsi une sensibilité marquée au plan religieux; peu à peu ils réfléchissent à la vocation sacerdotale.

Partout dans le monde, le travail des laïcs est essentiel dans l'Eglise; on le comprend de mieux en mieux depuis Vatican II. Partout, et c'est ce qu'on fait au Brésil, on réveille chez les catholiques le sens de l'Eglise, au plan ministériel: lecteur, chanteur, commentateur, prédicateur; animateur du culte dominical...

Les jeunes acquièrent ainsi leur formation spirituelle et religieuse dans leur propre milieu, une formation qui répond aux besoins de leur localité.

Toutefois, une étude religieuse plus approfondie peut s'acquérir par des cours par correspondance. Les jeunes qui possèdent une meilleure aptitude pour le sacerdoce, on les envoie à Sao Luis, ou dans d'autres centres spécialisés.

M. l'abbé Marcel Pépin considère que la caractéristique dominante de son travail, c'est l'éveil, la prise de conscience des gens qui s'engagent dans l'Eglise d'aujourd'hui, qui développent leurs talents afin d'en faire profiter les membres de leur communauté ecclésiale de base.

Les vocations de femmes sont à noter; il y a beaucoup d'aspirantes à la vie religieuse; elles ont une rencontre mensuelle. Leur présence est signe d'espérance, car elles aident au développement d'un meilleur esprit chrétien dans leur milieu brésilien.

Antoinette Lemire, pour le CIC Victoriaville.

## POUR

L'UNITE

DES

CHRETIENS

Les chrétiens sont divisés. Pourtant, par leur Baptême, ils sont des Frères, des membres d'une même famille, la famille des enfants de Dieu.

Que leur faut-il faire pour vivre unis? Trois choses: développer un véritable amour fraternel. Désirer ardemment l'unité. Prier pour que la charité nous unisse.

Ecoutons la Parole de Dieu:

"Je vous donne un commandement nouveau: Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés. A votre amour les uns pour les autres, on vous reconnaîtra pour mes disciples". Jean 13, 24-25.

"Ayez un même amour, un même coeur. Recherchez l'unité. Ne faites rien par rivalité ou gloriole. Mais avec humilité, considérez les autres comme supérieurs à vous". Phil. 2, 2-5.

"D'un seul coeur et d'une seule voix, rendez gloire à Dieu le Père de Notre Seigneur Jésus-Christ". Rom. 15, 5-6

"Qu'il n'y ait pas de divisions entre vous. Soyez bien unis dans un même esprit et une même pensée". 1 Col. 10.

Ecoutons Vatican II:

"Les fidèles de l'Eglise catholique seront pleins de sollicitude pour leurs frères séparés. Ils prieront pour eux, parleront avec eux des choses de l'Eglise, feront vers eux les premiers pas".

"Que les fidèles se souviennent tous qu'ils favoriseront l'union des Chrétiens, bien

plus, qu'ils la réaliseront, dans la mesure où ils s'appliqueront à vivre plus purement l'Evangile. Plus étroite, en effet, sera leur communion avec Dieu le Père, le Verbe et l'Esprit, plus ils pourront rendre intime et facile la fraternité mutuelle.

Les étapes de notre démarche vers l'Unité:

1. De respect de l'autre. D'abord et avant tout, comprendre et respecter le frère avec qui nous vivons, l'ami que nous rencontrons chaque jour, l'employé qui travaille pour nous, le professeur qui nous enseigne, l'enfant que nous éduquons.

Croire en sa sincérité, l'écouter, ne pas le ridiculiser. Le vrai oecuménisme baigne dans la charité. Il excuse, il espère tout.

2. Découvrir ce qui nous unit. Nous sommes frères en Jésus-Christ. Nous vivons les mêmes valeurs positives: Foi, Espérance, Charité. Nous étudions et vivons la même Bible, le même Evangile. Nous souffrirons de nos divisions. Faire les premiers pas vers l'autre.

3. Prière et charité mutuelles.

La prière est la base indispensable de l'Unité. Dieu l'exauce toujours. Un fruit assuré de la prière: elle change notre coeur. On ne sort pas de la prière comme on y est entré. On en sort meilleur. Prier avec un autre et pour un autre, c'est établir les bases d'une vraie unité.

Antoinette Lemire, pour le CIC Victoriaville.

# ÇA FAIT QUE..



PAR JEAN PROVENCHER

présenté par:

**BROUILLARD**  
Chevrolet-Oldsmobile

3725 Boul. Marie-Victorin

Tél: 293-4404

Nicolet



On en entend des rares à chaque semaine. La plus rare cette semaine est bien celle de notre confrère Jean Blanchette qui a réussi à se maganer le bout du nez en faisant du ski de fond. C'est mardi dernier, après une conférence de presse à St-Gérard Des Laurentides, que l'ami Jean a du faire un petit séjour à l'hôpital après une chute en ski de fond. Sans aucun doute que Jean est le seul à pouvoir vous expliquer comment il a pu faire son compte. Ca fait que...

Les nouveaux propriétaires du restaurant L'accueil de Ste-Angèle de Laval ont fait une fête la semaine dernière pour plusieurs personnalités de la région et de Ville de Bécancour. Les nouveaux propriétaires de cet établissement, M. Gilles Boyer, Gaétan Thelland et Claude Rivard recevaient à cette occasion la visite de M. le maire Maurice Richard, des échevins et plusieurs autres personnes bien connues dans la région. Même si le nouveau gérant de ce réputé restaurant, M. Bruno Capovilla, est un italien, on continue toujours à vous servir la succulente cuisine canadienne d'autrefois. Ca fait que...



Il ne vous reste qu'une semaine pour aller déposer votre "Trouvaille" dans la boîte à suggestions au restaurant R et R de Baieville. Ces suggestions sont pour trouver un nom au nouveau bar de cet établissement. Déjà plusieurs personnes ont donné leur idée, il ne manque que la vôtre. Le choix sera fait le 5 février, date d'ouverture du carnaval. Ca fait que...



Mé Rolland Bouchard de Ste-Gertrude est depuis la semaine dernière père d'un fils qu'il prénommera Steve. La mère, Venyse et Bébé Steve se portent à merveille. Il n'y a que le père qui passe encore ses nuits blanches... Mais nous sommes assurés que dans quarante ans tout ira très bien... Ca fait que...



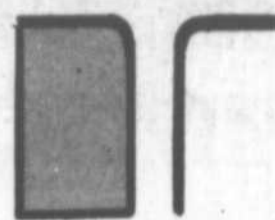
Les tannants du Carnaval de Baieville étaient les invités la semaine dernière à l'émission "Les tannants" de Télé-Métropole. Les carnavaux de Baieville ont eu un très bel accueil de la part de Mm. Joel Denis, Pierre Marcotte et de Mme Shirley Theroux. Y paraîtrait que ce sera une émission à surveiller le 30 janvier prochain sur votre petit écran. Ca fait que...



Il ya dans la vie des assemblées heureuses et il y en a des malheureuses. On a rencontré deux personnes la semaine dernière qui sortaient d'une assemblée dite heureuse. Il s'agit de M. Fernand Carignan et Jean Cyrenne. Ils sortaient d'une assemblée de Jémora inc. Si vous voulez en savoir plus long sur cette compagnie, faudrait demander à ces messieurs... Ca fait que...

DEPENSEZ MOINS  
OBTENEZ PLUS

chez



avec la nouvelle  
**TOYOTA**  
COROLLA 1200 de 1976



CETTE CARICATURE EST UNE COMMANDITE DE:

NICOLET TOYOTA

INC.

1353

BOUL LOUIS FRECHETTE

TEL.: 293-2124

NICOLET



## combattez la grippe

par Claire Denis

Tout le monde connaît la grippe pour l'avoir contractée au moins une fois dans sa vie. Vous avez sans doute déjà ressenti les symptômes qui l'accompagnent et qui permettent d'identifier trois types de grippe, aussi appelée influenza: la *grippe intestinale* (fièvre et diarrhée), la *grippe nerveuse* (fièvre, douleurs musculaires et grande fatigue) et la *grippe respiratoire* (fièvre et inflammation des muqueuses). La grippe se déclare surtout l'automne et le prin-

temps, parce que son virus se propage à la faveur de changements brusques de température.

### UN BON RÉGIME DE VIE

Pour éviter de contracter cette maladie saisonnière si contagieuse, il existe un seul moyen: développer sa résistance aux microbes. Un organisme en bonne santé possède les anticorps nécessaires pour combattre tous les virus. Une bonne santé s'acquiert par un régime alimentaire équilibré, du sommeil, une bonne condition physique et une saine hygiène.

### LE REPOS... ENCORE LE MEILLEUR REMÈDE

Tous les médicaments recommandés contre la grippe n'en combattent pas le virus. Ils en soulagent les symptômes, mais ils n'abrègent pas la durée de la maladie et ne diminuent d'aucune façon la virulence du microbe. Ce sont des analgésiques pour la plupart: ils vous insensibilisent à la douleur, mais n'agissent pas de façon directe sur le virus. La seule façon de mettre fin à une grippe c'est de se reposer et de boire beaucoup de liquide. Il faut

rester inactif pour que l'organisme utilise toute son énergie à former les anticorps nécessaires pour combattre le virus de l'influenza et il faut boire une grande quantité de liquide pour garder une bonne hydratation de l'organisme.

### UN VACCIN CONTRE LA GRIPPE

Il existe un vaccin contre la grippe qui peut s'administrer à raison de deux injections à intervalles de deux mois. Les professionnels de la santé utilisent ce vaccin chez les personnes n'ayant aucune résis-

tance naturelle contre la grippe, donc plus sujettes que d'autres à contracter ce virus. Ce vaccin peut aussi aider les personnes présentant des faiblesses organiques susceptibles de s'accroître lors d'une grippe. Une personne ayant déjà souffert d'une maladie pulmonaire, par exemple, tirerait avantage à se faire vacciner. Les enfants et les personnes âgées pourraient trouver dans ce vaccin un allié sûr. Car dans leur cas, les symptômes de la grippe peuvent subsister plus longtemps et se manifester de façon plus virulente.

APRES UN AN D'EXISTENCE,

# LE CLUB DE L'AGE D'OR D'ASTON JONCTION REND HOMMAGE AUX JUBILAIRES

Le 11 janvier dernier le Club d'Age d'Or d'Aston-Jonction organisait une magnifique fête à l'occasion du 1er anniversaire de sa fondation. Pour ce, la direction sous la présidence de Mme Claire B. Paradis, prirent l'initiative de rendre un hommage particulier aux couples qui comptaient plus de 35 ans de vie conjugale ainsi qu'aux doyens du club. Le tout débuta par une messe suivie d'un excellent diner.

Les parents et amis des jubilaires se joignirent en grand nombre pour ces festivités. Après vœux et discours d'usage par plusieurs personnalités de marque dont, Joel Andriet fondateur du club et Françoise Gaudet-Smet, Chales-Auguste Boisclair secrétaire trésorier fédération, M. Picard ex-président de la fédération. Chacun s'amuse à qui mieux mieux par des chants, histoires, danses. Une adresse a été lue par Mlle Mariette Lupien en hommage à tous les couples qui fêtaient leur anniversaire de mariage.

Ces agapes fraternelles se terminèrent sur une note de gratitude envers les fondateurs et membres de ce club, Merci également à toutes les dames qui préparèrent et servirent ce repas.



M. et Mme Wilfrid Hélie, fêtent 37 ans de mariage.



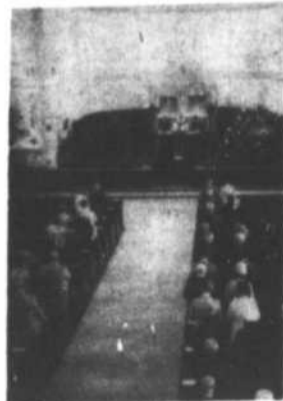
*Jo. Guy Gauthier*



M. et Mme André Morin fêtent 50 ans de mariage.



M. Albert Pellerin, doyen de la paroisse. Il aura 94 ans le 4 février 1976. M. Pellerin est toujours très assidu au Club de l'Age d'Or.



Dix-sept (17) couples de l'Age d'Or fêtaient plus de 35 ans de mariage.



Mme Languy Gaupille, (mère de l'année) 84 ans, accompagnée de Mme Rosa Vigneault, la plus ancienne famille d'Aston Junction.



M. et Mme Josaphat Duhai, fêtaient 54 ans de mariage.



La famille Wellie Martel maire de la municipalité Aston-Jonction (paroisse), fêtent 36 ans de mariage.



M. et Mme Benoît Jutras, fêtent 35 ans de mariage.



M. et Mme Joseph Bergeron fêtent 36 ans de mariage.



M. et Mme Bruno Bergeron, fêtent 38 ans de mariage.



M. et Mme Ubald Bergeron fêtent 38 ans de mariage.



M. le maire Marcel Rheault et son épouse participaient à cette fête.



M. et Mme Armand Vigneault, fêtent 36 ans de mariage.

## ELLE SE MERITE UN DEMI-MILLION



Mme Emilia Pépin de Victoriaville avait acquis la bonne habitude d'acheter un billet à chacun des tirages de la Loto-Québec. Dans toute sa vie, à l'exception d'une petite valise, elle n'avait jamais rien gagné, mais le hasard lui réservait une bonne surprise pour la der-

nière Super-Loto en lui faisant gagner la somme d'un demi-million de dollars. On la voit ici en compagnie de son mari et de M. Roger Dugré, commissaire à la Loto-Québec. M. et Mme Pépin président aux destinées d'une famille de 11 enfants.

## LA CHANCE N'A PAS D'AGE



Le premier prix de 250,000 dollars de l'Inter-Loto fut remporté par un jeune homme de 19 ans de Ville d'Anjou qui travaille dans une raffinerie de pétrole. Quand on sait que le premier prix de la Super-Loto - de \$500

000 - fut gagné par une dame de 72 ans, on se convainc rapidement que la chance n'a pas d'âge. On voit ici M. Roland Richer de la Loto-Québec remettant le beau chèque au jeune homme qui se propose de retourner aux études.



## UN DES NOTRES A L'HONNEUR

M. Laurent Champagne, A.V.A. représentant de l'Union-Vie à Ste-Eulalie et la région vient de se mériter les honneurs du titre d'Assureur-Vie Agréé (A.V.A.). Il reçoit son diplôme attestant cette désignation d'assureur-vie professionnel, de M. Noël Sylvain, A.V.A. directeur des agences à l'Union-Vie. M. Champagne se mérite ce titre après avoir suivi un cours avancé en assurance-vie, d'une durée de trois ans et sur les sujets connexes comme: la législation, les impôts et l'expertise des successions, dans le but de mieux servir sa nombreuse clientèle. Toutes nos félicitations à M. Laurent Champagne.

## LA CROIX-ROUGE LANCE UN CONCOURS AU QUEBEC

"La Croix-Rouge est jeune... jeune comme les Olympiques". Tel est le titre du concours littéraire que lance la Société canadienne de la Croix-Rouge, Division du Québec, afin de donner à tous et chacun l'occasion d'exprimer ce que la Croix-Rouge représente pour eux. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui M. Jean A. Desjardins, c.r., président de la Division.

Les participants devront expliquer dans un poème ou un essai de 500 mots ou moins, comment la Croix-Rouge reste jeune après plus de 100 ans d'existence ou comment elle peut conserver cette jeunesse dans l'avenir.

Les concurrents pourront tirer un parallèle entre les buts que poursuivent la Croix-Rouge et les Olympiques. Notamment,

cimentent l'amitié entre les hommes; abolir les préjugés; favoriser la compréhension entre les particuliers et les peuples; développer la santé, l'un en oeuvrant à alléger la souffrance et à prévenir la maladie et l'autre par la pratique des sports; viser la perfection en tentant ce qui paraît impossible.

Essais ou poèmes devront être adressés au président de la Section Croix-Rouge de leur localité avant le 15 mars 1976. Chaque section sera appelée à former un jury de trois ou cinq personnes qui jugeront les oeuvres locales. Des prix recueillis localement seront remis aux gagnants. Les sections enverront les oeuvres primées à la Division où un jury sélectionnera les trois finalistes.

Le grand prix consiste en un voyage par avion pour deux personnes (gracieuseté d'Air Canada) et huit jours à Ge-

neve. Chacun des trois gagnants recevra une médaille d'or, d'argent ou de bronze portant les emblèmes de la Croix-Rouge et des Jeux Olympiques, et deux billets d'admission aux Jeux, en juillet. La présentation officielle est prévue au site des Olympiques, le 8 mai, anniversaire de naissance d'Henri Dunant, fondateur de la Croix-Rouge.

Tous les prix sont généreusement offerts par des amis de la Croix-Rouge.

Les oeuvres soumises, accompagnées d'un feuillet sur lequel le participant écrira en caractères bien lisibles, ses nom, prénom, âge et adresse doivent parvenir à la section locale de la Croix-Rouge le 15 mars au plus tard. Les participants cèdent tous leurs droits d'auteurs présents ou futurs à la Croix-Rouge.

**OBTENEZ PLUS AVEC LES MAISONS JOLY INC.**  
C.P. 251  
TEL: 395 2116  
CTE DRUMMOND

Offrent le plus grand choix maisons mobiles dans la région à des prix défiant toute compétition

- PRINCE CARAVANE
- BEAUCE VILLA ET BELMONT
- VAL-BAR
- BELLA VILLA ET PRESTIGE
- NORFAB

TEL: A FRAIS VIRES ACCEPTES  
**Prix à partir de \$8,500.**  
FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLE



**LE MEILLEUR PRODUIT AU MEILLEUR PRIX**

# ROLMEX

le plus important laboratoire en médecine de source naturelle d'amérique

Pour information: Votre conseiller régional est toujours présent.

**M. GERALD DESHAIES** tél.: 293-4776  
83 NOTRE-DAME NICOLET Bur.: 293-4027

Il n'y manque que votre **Affection**

**ATTENTION Propriétaire de CHIEN**

GRATUITEMENT avec l'achat de 100 lbs. de **CHOW Purina** pour CHIEN, vous recevrez Gratuitement un **BOL Purina** pour l'alimentation.

**1 PAR CLIENT**

Période du 26 Janvier au 29 Février 1976

VOYEZ VOS DISTRIBUTEURS PURINA  
**PHILPE BOURQUE INC.** | **ROGER OUELLETTE**  
ST-GREGOIRE TEL.: 223-2351 | STE-GERTRUDE TEL.: 297-2675

**Mettez vos tuques, c'est parti!**

du 5 au 15 février 1976

# M. JEAN-JACQUES CARON NOUS QUITTE POUR UN AUTRE MONDE

Le début de l'année 1976 a été marquée par le décès soudain d'un valeureux bâtisseur du monde de la coopération, en la personne de M. Jean-Jacques Caron.

M. Caron a consacré plus de 30 années de sa vie au Mouvement coopératif. C'est en 1944 qu'il fit son entrée à l'Union régionale de Trois-Rivières des Caisses popu-

lares Desjardins. Après avoir occupé différentes fonctions au cours des 10 premières années, M. Caron était nommé directeur général de l'Union régionale en 1955, et ce jusqu'en 1970.

Il représenta l'Union régionale au sein du conseil d'administration de la Fédération de 1955 à 1970 et en 1967, il était nommé vice-président du conseil d'admi-

nistration de la Fédération.

De 1970 à 1975, M. Caron a continué de siéger au conseil d'administration de l'Union régionale de Trois Rivières ainsi qu'à celui de l'Assurance vie Desjardins.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

## REMERCIEMENTS DU COMITE DE LA JEUNESSE DE PIERREVILLE

Dimanche, le 14 décembre, le Comité de la Jeunesse de Pierreville tenait son bingo annuel. Pas moins de 300 personnes de Pierreville et de la région sont venues se partager plus de 60 cadeaux dont 42 dindes.

Ce fut un franc succès! Le Comité voudrait remercier tous ses généreux donateurs et tous les fidèles participants à son bingo.

Grâce à vous le Comité pour-

ra continuer à dispenser les loisirs à ses jeunes.

Le Comité de la Jeunesse de Pierreville,  
par Rolande Bélisle, sec.

### JEUNE FILLE SERIEUSE! UNE CARRIERE ENRICHISSANTE T'ATTEND!

94 GRADUES (SUR 98) TRAVAILLENT COMME SECRE-  
TAIRES APRES AVOIR COMPLETE LEUR COURS BI-  
LINGUE (EN JUIN '75) AU:



**COLLEGE D'AFFAIRES ELLIS INC.**

400, RUE HERIOT  
DRUMMONDVILLE, QUE.

J2B-1B3 TEL.: (819) 477-3113

(reconnu pour fins de subventions au niveau Secondaire et Collégial)

Maintenant affilié à la Méthode révolutionnaire de Sténographie bilingue le "SPEEDWRITING", dispensée dans plus de 200 écoles sur 4 continents. Exclusif au Collège Ellis pour le Centre du Québec! (à Montréal: Collège La Salle; à Québec: Collège Bart).

Le monde juridique et médical  
La fonction publique (fédérale et provinciale)  
Les bureaux d'Affaires

### ONT BESOIN DE TOI!

COURS ENTIEREMENT BILINGUE RECONNU DANS TOUT LE QUEBEC  
DEPUIS 45 ANS.

Tu apprendras tous les secrets des techniques de secrétariat dans des laboratoires  
modernes de dactylographie, sténographie et mécanographie.

ACCES AUX PRETS ET BOURSE DU MINISTERE DE L'EDUCATION POUR  
LE NIVEAU COLLEGIAL.

#### SERVICES: NIVEAUX:

- PLACEMENT  
- VIE ETUDIANTE  
- VIE CHRETIENNE  
- AUDIO-VISUEL  
- ETC.

- SECONDAIRE IV ET V  
OU  
- COLLEGIAL I ET II

DIPLÔME DU  
MINISTÈRE DE  
L'ÉDUCATION.

#### EXAMENS D'ADMISSION:

(Apporter bulletins, photos format "passeport" et la somme de \$3.00)

- LE 17 JANVIER 1976, A 9 HRES  
- LE 24 JANVIER 1976, A 9 HRES  
- LE 31 JANVIER 1976, A 9 HRES

- LE 7 FEVRIER 1976, A 9 HRES  
- LE 14 FEVRIER 1976, A 9 HRES  
- LE 21 FEVRIER 1976, A 9 HRES

A NOTER: Les places seront réservées aux jeunes filles prêtes à travailler fort pour  
compléter leur cours de secrétaires bilingues dans un Collège où il y a de la discipline.

# 40%

**Bottes d'hiver**

de \$29.98 à \$59.98

pour

\$ 17.98

A \$ 35.98

**Mocassins**

(cuir et suède)

de \$26.98 à \$38.98

pour

\$ 16.18

A \$ 23.38

**Souliers doublés**

Valeur jusqu'à \$29.98

CORFAM ET CUIR

pour \$ 17.98

**CHAUSSURES  
MADEMOISELLE**

pour un  
plus grand  
confort...

**CHARGEX**

Demandez  
votre  
**STATIONNEMENT  
GRATUIT**

LOT DE  
**BOURSES**

**50%**  
de réduction

master charge

### Lot de souliers

Valeur jusqu'à  
\$19.98  
POUR

Valeur jusqu'à  
\$21.98  
POUR

Valeur jusqu'à  
\$24.98  
POUR

**\$7<sup>98</sup>**

**\$9<sup>98</sup>**

**\$12<sup>98</sup>**

Joyce Cloud Soft

Valeur jusqu'à \$26.98 pour

**\$12<sup>98</sup>**

*Chaussures*

**mademoiselle inc.**

334 DES FORGES TROIS-RIVIERES CENTRE VILLE  
CARRE DES FORGES

# Service de l'Éducation Permanente

## CEGEP de Victoriaville - Hiver 76

Tél.: 758-1571 ext: 218-219



**inscriptions: 2 au 6 février 76**  
9.00 a.m. à 21.30 p.m.

**Cegep de Victoriaville**  
475 est, Notre-Dame  
Victoriaville  
Pavillon de la Bibliothèque

Jean-Marc Lampron, Coor.  
Benoit Larochelle, Form. prof.  
Hélène Héroux, Animateur  
André Gaudrault, Form. prof.  
Robert Lavoie, Psychologue  
Ginette Bernier, Secrétaire  
Maryse Métivier, Secrétaire  
Yvon Dionne, Form. prof.

### Formation Professionnelle des Adultes - temps partiel

NUMÉRO DU COURS	TITRE DU COURS	DURÉE	COÛT	DATE DE DÉBUT	DATE DE FIN
202-101-73	Chimie générale	75	84.00	16-02-76	
202-201-73	Chimie des solutions	75	84.00	16-02-76	
210-105-70	Chimie analytique I	60	67.00	17-02-76	
210-205-70	Chimie analytique II	60	67.00	17-02-76	
210-304-73	Chimie organique I	45	50.00	18-02-76	
201-102-73	Maths appliquées B	75	84.00	19-02-76	
410-220-74	Droit des affaires	45	50.00	17-02-76	
<b>INFORMATIONS</b>					
410-210-74	Comptabilité II	60	67.00	16-02-76	
410-660-74	Administration	45	50.00	19-02-76	
221-661-74	Tech. de planification	45	50.00	18-02-76	
410-209-74	Contrôle de la qualité & production	60	67.00	19-02-76	
410-120-74	Structure de l'entreprise	45	50.00	18-02-76	
410-128-74	Approvisionnement	45	50.00	18-02-76	
410-521-74	Comportement du consommateur	60	67.00	18-02-76	
410-631-74	Marketing II	45	50.00	19-02-76	
410-622-74	Négociation collective	45	50.00	16-02-76	
410-320-74	Comp. analytique de gestion	60	67.00	17-02-76	
410-623-74	Contrôle interne & vérification	60	67.00	18-02-76	
410-540-74	Finance I	45	50.00	19-02-76	
410-908-71	Comp. institutionnelle	45	50.00	16-02-76	
383-920-71	Economique I	45	50.00	18-02-76	
383-921-71	Economique II	45	50.00	18-02-76	
410-533-74	Maths financières	60	67.00	19-02-76	
	Sténographie	---	---	16-02-76	
	Dactylographie	---	---	17-02-76	
201-408-73	Méthodes numériques	75	84.00	18-02-76	
410-401-71	Comptabilité IV	60	67.00	19-02-76	
233- -74	Chronométrage	45	50.00	16-02-76	
233- -74	Temps & mouvement	45	50.00	17-02-76	
233- -74	Méthode	45	50.00	18-02-76	
233- -74	Evaluation	45	50.00	19-02-76	
233- -74	Mesurage & classification	45	50.00	17-02-76	
233- -74	Sculpture sur bois	45	50.00	18-02-76	
410-621-74	Formation du personnel	60	67.00	17-02-76	
410-503-74	Placement	45	50.00	16-02-76	
604-908-71	Anglais des affaires	45	50.00	19-02-76	

### Informations

#### PROGRAMMES EXPÉRIMENTAUX:

Par programmes expérimentaux, le S.E.A. entend qu'il n'est pas officiellement autorisé par le ministère de l'Éducation à offrir ces formations à la population. Cependant, le S.E.A. jugeant pertinent à notre région d'offrir ces programmes, décerne un Certificat-Maison à l'étudiant les ayant suivis et ayant réussi un nombre suffisant de cours.

#### ANNULATION DE COURS:

L'étudiant qui annule un cours doit prévenir par **ÉCRIT le S.E.A.**, sinon il devra payer le montant total du cours auquel il était inscrit. Si le S.E.A. annule un cours avant qu'il ne débute, les étudiants seront remboursés des argents déposés lors de l'inscription.

#### CERTIFICATION:

A.E.C.: Attestation d'Études Collégiales.  
C.E.C.: Certification d'Études Collégiales  
D.E.C.: Diplôme d'Études Collégiales  
A.M.: Attestation-Maison (diplôme n'ayant pas le sceau du min. de l'Éducation)  
B.C.: Bulletin Cumulatif (remis après chaque session)

#### RYTHME D'APPRENTISSAGE:

Une date définitive pour le début des cours a été fixée, cependant, la date de terminaison est relative en ce sens que celles indiquées au tableau sont maximales. Tout groupe d'étudiants désirant accélérer le processus sera autorisé à le faire moyennant entente (avec le professeur impliqué et l'administration).

#### ENSEIGNEMENT INDIVIDUALISÉ:

Tous les cours ci-haut mentionnés peuvent être suivis sous forme d'enseignement individualisé. Cependant pour l'année 75-76, le nombre d'étudiants inscrits dans cette formule sera limité.

En ce sens, on limitera également dans les temps les périodes d'inscription:

- Session Hiver 76: 5 janvier au 19 mars 76.

#### INSCRIPTION:

Tenant compte de la possibilité d'obtenir la gratuité scolaire dans certains cas, il est très avantageux pour un adulte de finaliser son inscription pour l'année complète dès la première session.

#### ABSENCE AU COURS:

Si un adulte ne se présente pas au cours auquel il est inscrit pendant six (6) ou huit (8) heures consécutives, il risque d'être renvoyé sans discussion.

### FORMATION GÉNÉRALE ET POPULAIRE

340-301-73	Condition humaine (philo.)	45	50.00	16-02-76	
340-401-73	Conduite humaine (philo.)	45	50.00	17-02-76	
601-302-71	Roman	45	50.00	18-02-76	
601-402-71	Essai	45	50.00	19-02-76	
201-012-71	Maths modernes	45	50.00	19-02-76	
320-904-71	Géographie & tourisme	45	50.00	16-02-76	
30-311-74	Le Québec	45	50.00	18-02-76	
230-930-75	Histoire régionale	45	50.00	17-02-76	
350-901-69	Développement de la personne	45	50.00	19-02-76	
350-903-69	Psychologie sociale	45	50.00	16-02-76	
350-911-75	Psychologie industrielle	45	50.00	18-02-76	
387-960-71	Sociologie I	45	50.00	17-02-76	
604- -71	Anglais (débutant)	45	50.00	18-02-76	
604- -71	Anglais (avancé)	45	50.00	19-02-76	
	Espagnol	45	50.00	16-02-76	
604- -71	Anglais (intermédiaire)	45	50.00	17-02-76	
581-907-71	Photographie (débutant)	45	50.00	21-02-76	
581-908-71	Photographie (avancé)	45	50.00	20-02-76	
109-184-72	Canotage	15	20.00	Printemps	
109-166-74	Kayak	15	20.00	Printemps	

### FORMATION SPÉCIALE

Tout groupe ayant un besoin de formation particulière peut communiquer avec nous afin d'analyser nos possibilités de combler ce besoin.

### INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

Toute personne désirant de plus amples informations sur nos programmes, cours ou certificats peut entrer en communication avec nous en tout temps le jour et sur rendez-vous le soir.

# Egalité...Egalité...Egalité...Egalité...Egalité...Egalité

## POMMES DE TERRE AU FOUR A L'EDAM



Les pommes de terre au four à l'Edam, avec une garniture savoureuse au fromage et à l'oignon, peuvent se préparer à l'avance. Les servir avec des biftecks, des côtelettes, des viandes froides ou seules pour un repas léger.

### Pommes de terre au four à l'Edam

- 4 pommes de terre de grosseur moyenne pour cuisson au four
- 1 1/2 tasse (6 onces) d'Edam importé de Hollande, râpé
- 1/4 tasse de crème sure vendue dans le commerce
- 1 c. à soupe de beurre
- 1 c. à thé de raifort crémé
- 1 c. à soupe de persil émincé
- Sel et poivre

Brosser les pommes de terre. Les mettre sur une tôle et les faire cuire au four chauffé

à 425°F. jusqu'à ce qu'elles soient tendres (1-1 1/2 heure). Une fois cuites, les couper en deux dans le sens de la longueur. Les vider avec une cuiller et écraser. Mélanger les pommes de terre écrasées avec 1 tasse de fromage Edam importé de Hollande, râpé, le beurre, la crème sure et les assaisonnements. Remettre la garniture dans les coquilles de pommes de terre. Parsemer le fromage râpé qui reste sur le dessus. Remettre au four chauffé à 350°F environ 20 minutes, jusqu'à ce que le fromage fonde et que la garniture soit bien réchauffée. 4 portions.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS  
Lesley Spencer  
Holland Cheese Consumer Bureau  
151 Bloor Street West, Bureau 1100  
Toronto, Ontario  
Tél.: (416) 920-3600

## POUR PROVIGO, LES SURPLUS C'EST DANS LA MARMITE ...

"Les surplus, c'est dans la marmite que ça doit aller". Voilà en substance ce qu'a déclaré M. Alfred Martel, vice-président, ventes de la compagnie Provigo, lors du lancement des nouveaux menus de Soeur Berthe, qui a eu lieu au siège social de la compagnie.

"L'an dernier, nous avons fait une expérience", a ajouté M. Martel, "en offrant LES MENUS ECONOMIQUES DE SOEUR BERTHE", une série de recettes qui avaient pour but d'aider les ménagères à combattre l'inflation en leur suggérant des plats savoureux, simples et peu coûteux. Ces livres de recettes ont connu un tel succès, qu'aujourd'hui encore, on nous en demande des copies.

Une enquête que nous avons effectuée auprès des ménagères nous a révélé que ce qu'elles préféraient avant tout dans ces recettes, c'était la facilité de préparation

et, évidemment, leur bas prix.

Continuant son allocution, M. Martel a ajouté: "Pour demeurer dans la même veine, Provigo a demandé à Soeur Berthe de préparer, cette année encore, une nouvelle série de menus intitulée: LES MENUS FACILES DE SOEUR BERTHE. Tout comme l'an dernier, ils indiquent le prix de chaque portion et le nombre de calories. Mais cette année, l'accent a été mis encore davantage sur la simplicité de préparation et l'économie. Toutes les recettes sont faciles à préparer et exigent des ingrédients peu coûteux. De plus, et c'est ce qui intéressera nombre de ménagères, ils indiquent des façons savoureuses et originales d'apprêter les surplus de table, de façon à éliminer presque totalement les pertes. Avec cette série de recettes, les surplus iront dans la marmite au lieu d'être jetés!"

"La hausse du coût des aliments échappe à notre contrôle, a poursuivi M. Martel. Nous considérons que Provigo avec ces menus fournit à la ménagère un bon moyen de combattre l'inflation et de mieux nourrir sa famille, à meilleur compte".

LES MENUS FACILES DE SOEUR BERTHE comporte 6 livrets de 7 menus hebdomadaires. Un pour chaque jour de la semaine. Chaque menu compte 4 plats différents. En tout, il y a 168 recettes différentes. Ils seront mis à la disposition des ménagères au rythme d'un nouveau livret toutes les 2 semaines, pendant 12 semaines consécutives à compter du 26 janvier 1976. Elles pourront se les procurer gratuitement à tous les marchés d'alimentation affiliés à Provigo: Provigain, Provice, Provisop, Provisoir, AVA, JATO et les Aubaines Alimentaires.

## ESTHETIQUE ET VISAGISME L'EXPRESSION



Bien que la beauté réelle se trouve en nous, l'âme ne s'exprime nulle part ailleurs que par le visage. On réalise que si on veut prendre soin de son être extérieur et toujours paraître à son avantage, on doit faire un effort pour atteindre son but. Quand on a une peau en santé, on doit travailler en conséquence pour la garder ainsi. Grâce aux progrès de l'esthétique, il est plus facile aujourd'hui de garder sa peau en santé. Avec tous les moyens dont on dispose, on peut aussi révéler l'aspect le plus séduisant de sa person-

nalité. C'est par l'expression de son visage, que se reflète l'état d'esprit. L'expression nous identifie. Les visages sans expression sont sans vie, fade comme de la nourriture sans sel. Un maquillage léger contribue à souligner certains traits caractéristiques du visage, il a le pouvoir de donner une expression attirante que l'on appelle charme.

Pour des conseils personnels adressez-vous à Institut Micheline, 75, Gaudet, Nicolet. Tél.: 293-5771.



L'expression nous identifie.

# 25e ANNIVERSAIRE DU SYNDICAT J.J. JOUBERT LTEE



Excellence, MM. les Abbés, invités d'honneur, Mesdames, Messieurs, Mes chers amis,

Il est des circonstances solennelles qui font vibrer les cœurs d'admiration et d'allégresse. Nous voici à l'une de ces heures. Depuis longtemps, les organisateurs de cette soirée regardaient venir dans le ciel le bel astre de notre jubilé d'argent qui s'avancé d'années en années, de mois en mois, de jours en jours; et voici que ce soir ce bel astre tout comme l'étoile de Bethléem, vient s'arrêter juste au-dessus du Centre Catholique de Nicolet réunissant sous ce toit tous les membres du syndicat et tous ceux qui ont oeuvré de près ou de loin pour le mieux être des cultivateurs de la région de Nicolet. Nous aurons donc le plaisir ce soir de rencontrer Son Excellence, les 2 aumôniers qui ont oeuvré dans notre syndicat, inculquant chez nous la doctrine sociale de l'église et tout ce que ça implique.

Nous rencontrerez aussi les 4 présidents, les 5 secrétaires et environ 25 administrateurs qui ont oeuvré au sein du syndicat depuis 25 ans.

C'est une fameuse de belle occasion pour fraterniser tous ensemble et de laisser rayonner autour de nous des sentiments de joie et d'admiration que nous éprouvons tous présentement. Ces sentiments de joie non seulement pour avoir atteint ce quart de siècle d'existence de notre syndicat, non seulement pour les résultats concrets que nous avons obtenus, mais aussi du fait que Son Excellence a bien voulu rehausser de sa présence

cette magnifique réunion et d'accepter de présider à cette célébration eucharistique. Cette messe que nous voulons messe de reconnaissance et d'actions de grâce pour faveurs obtenues et en solliciter de nouvelles. Excellence, nous savons que depuis longtemps vous portiez un intérêt tout à fait particulier à l'endroit des cultivateurs de notre diocèse qui est le nôtre bien sûr. Votre présence ici ce soir nous le prouve une fois de plus et pour cette délicate attention excellence nous vous rendons hommage et nous disons Merci. Et c'est un merci qui vient du fond du cœur de tous ceux qui sont ici présents ce soir.

- Merci Excellence.

C'est avec plaisir il y a quelques temps que j'acquiesçais à la demande que me formulait le conseil d'administration lorsqu'ils m'ont demandé de faire le résumé de la vie du syndicat depuis 25 ans. Vous comprendrez avec moi que de faire le récit d'un voyage qui a duré 25 ans en dedans de 25 minutes c'est quasi un record. Surtout si on s'arrête à penser il y a quelque temps à La Baie une certaine dame a fait un voyage qui a duré deux jours et après un mois elle nous en parle encore.

Alors nous commençons immédiatement ce récit. Nous partons si vous le voulez bien tous ensemble et nous remonterons au temps primitif là où nous avons mis le syndicat sur pied. Vous restez assis, nous le faisons seulement par l'esprit, si vous voulez. Ça nous amène vers les années 1940, ou à peu près, lorsque un bon groupe de cultivateurs vou-

laient mettre sur pied à ce moment là de petites coopératives dans le but d'en réduire le coût de transformation il ne restait pas moins vrai qu'un autre groupe aussi considérable, eux se posaient la questions à savoir si nous avions une loi nous permettant d'avoir un mot à dire dans la vente de nos produits; peut-être que les résultats seraient sensiblement les mêmes.

Or cette idée fit son chemin et voici que l'U.C.C. saisit la question si bien qu'elle mit sur la terre de Chez Nous à la disposition des cultivateurs un cours à domicile intitulé "loi de convention collective et de mise en marché". Or après avoir étudié ce cours, tous ces implications, les avantages et les inconvénients, les cultivateurs du temps décidèrent donc de demander à leur association professionnelle de faire les efforts nécessaires pour demander au gouvernement provincial de nous accorder cette loi. Donc les pressions se succédèrent d'années en années, et voici qu'au bout de 3 ans à l'occasion d'un congrès général tenu à Trois-Rivières, le premier ministre du temps, l'Honorable Maurice Duplessis, s'adressa au président général, M. Abel Marion et lui disait ceci: "Ecoute Abel, la loi que tu nous demandes moi je suis prêt à l'accorder, mais les cultivateurs ne sont pas prêts, car ça implique de très fortes responsabilités. De plus les cultivateurs n'étant pas suffisamment prêts pour aller vendre les produits d'un groupe à des entreprises très bien organisées et si le résultat s'avérait non satisfaisant qu'est-ce qu'il se passerait. Aussi ici je me fais cette réflexion-ci, je ne voudrais pas faire plaisir à personne remarquez bien, c'est en dehors de la politique. Le premier ministre du temps avait peut-être raison et pourtant j'étais un de ceux-là qui avait hâte d'obtenir cette loi. Or de retour à ce congrès, je m'en vais rencontrer un de mes grands amis, M. Edgar Barbeau, de regretté mémoire, que nous avons connu pour plusieurs, je lui fis part de ce que j'avais vu et entendu à l'occasion de ce congrès. Nous avons étudié sur tous les angles cette situation et nous en sommes venus à cette conclusion: M. Barbeau disait, écoute Romuald, il faut faire l'impossible pour mettre le plus tôt possible un syndicat de producteurs de crème en marche. Pourquoi un syndicat de producteurs de crème, c'est à ce moment-là que l'usine de Joubert demeurait à La Baie et elle écrivait notre lait et la crème était vendue sur le marché de Montréal.

Je vous fais cette précision là c'est pour mieux comprendre. Or, à ce moment-là avec le dynamisme que je possédais, on ne me le dit pas deux fois, et il m'en reste encore. Or, nous avons profité de l'occasion qui nous a été offerte quelque temps après lors d'une assemblée de secteur regroupant environ 5 ou 6 cents cultivateurs et dans ce temps-là on ne parlait pas de coût de production, on ne parlait pas de subsides, ni d'exportation; on parlait de loi de convention collective et la situation était très belle et je lance l'idée de former un syndicat et cette idée, ce principe fut accepté séance tenante.

Ici il nous manque un peu de documents, vous m'excusez, je ne peux pas vous fournir les renseignements nécessaires dûs à l'incendie qui a eu lieu à Nicolet il y a quelques années, je fais appel à ma mémoire et à celle des plus vieux pour ne pas blesser personne, je dirai, des plus âgés qui ont vécu cette période-là, il s'est produit à peu près ceci: à cette occasion, le principe était accepté et nous avons mis immédiatement un comité provisoire qui verrait à mettre sur pied un syndicat le plus rapidement possible et ça s'est fait quelque temps plus tard.

Or, à cette réunion, nous avons établi des règlements de notre syndicat, nous avons formé un conseil d'administration et on m'a demandé d'en assumer la présidence; ce que j'ai accepté et c'est un mandat qu'on m'a renouvelé pendant 10 années consécutives. C'est bien beau de mettre un syndicat sur pied, mais il faut tout de même avoir du travail à effectuer, il faut tout de même aussi avoir des ressources. Nous avons établi immédiatement une retenue syndicale volontaire de \$0.10 par vache. Vous avez seulement à faire la multiplication environ, 20 vaches par cultivateurs, 150 cultivateurs, qu'est-ce que ça peut rapporter. Et cette cotisation devait être ramassée par les administrateurs ce qui a été fait pendant 4 ans, mais la 4e année, nous avons constaté que la cueillette n'avait pas été tellement forte, les gens semblaient découragés, perdaient confiance dans l'optention de cette loi. Car ça faisait 7 ou 8 ans qu'on leur promettait cette loi. Mais nous les administrateurs, nous avions toujours confiance. Nous nous sommes dit: cette année, pas de cotisation, on en ramasse pas, on va emprunter de l'argent. On s'est adressé à certains endroits, on nous a refusé parce que nous fournissions pas suffisamment de garan-

ties mais ici je dois rendre hommage au syndicat local de l'U.C.C. de La Visitation qui à ce moment-là nous ont prêté, sans intérêts, \$100. et c'était presque la totalité de leur avoir et cela a été fait par l'entremise de Roger Forest dont je salue la présence et le remercie beaucoup, ça nous a réellement dépanné à ce moment-là.

Mais \$100. qu'est ce qu'on pouvait faire avec ça? On s'est adressé à la Caisse Populaire de Nicolet et nous avons emprunté \$3500. dont les 7 administrateurs du temps se rendaient responsables du remboursement de ce montant, en parts égales et imaginez qu'est-ce qui se serait produit si nous n'avions pas obtenu cette loi, qui nous accordait automatiquement une retenue syndicale obligatoire. C'est sur cela qu'on se fiait. Mais passons. Je voulais tout simplement souligner ce fait pour vous démontrer que déjà au bout de 5 ans il régnait un véritable esprit d'unité de pensées et d'action. Si vous voulez, ici je rends hommage aux pionniers fondateurs; nous avons démontré aux cultivateurs que nous voulions réellement travailler pour améliorer leur situation. Quel était la rémunération de ces pionniers fondateurs. Nous l'avons toujours fait bénévolement, soit, les réunions du conseil d'administration, tous les déplacements, les journées, les représentations etc... sauf le millage que nous payons à un taux minime et les repas, les frais de dépenses si vous voulez. Nous avons aussi un contrat d'application avec la Confédération, un service avec la Fédération de l'U.C.C. de Nicolet parce qu'ils nous fournissaient des hommes, de la paperasse, des timbres, de la correspondance et tout le reste.

Alors, quel était à ce moment-ci le travail qu'effectuait le syndicat? Et bien, nous avons entrepris des démarches assez considérables sur le marché de Montréal afin de savoir ce qui se passait dans ce domaine et nous avons fait des pressions auprès de la Commission de l'Industrie Laitière qui était l'organisme qui a précédé l'office des Marchés Agricoles du Québec dans le but de faire fixer le prix de la crème sur le marché de Montréal au détail et par le fait même aux producteurs tout comme des producteurs de lait naturel. Nous avons aussi fait des pressions auprès du gouvernement provincial pour l'obtention de cette loi en démontrant que nous étions prêts à l'accepter, l'appliquer cette loi. Nous avons aussi établi certaines relations entre d'autre syndicats

qui avaient été formé à peu près en même temps que le nôtre soit, Carnation, Elmers Daire, Carburay, Loney et Crino, nous voulions établir cette unité de pensées et d'actions à travers la province et nous avons même projeté de former une Fédération provinciale mais on a pas eu le temps de le faire parce que voici qu'un bon jour nous apprenons que le gouvernement provincial avait accepté en 3e lecture l'adoption de cette fameuse loi des Marchés Agricoles du Québec.

Imaginez qu'après avoir travaillé pendant 6 - 8 - 10 ans et je ne suis pas le seul; pour plusieurs la joie était grande mais accompagnée d'une certaine déception, car nous ne pouvions pas à ce moment-là se servir du syndicat pour appliquer la loi. Le gouvernement a tout simplement mis sur pied un office des Marchés et le groupe de producteurs qui voulait se prévaloir des pouvoirs de négociations devait se former en office de producteurs composé de 5 membres. Alors immédiatement, nous nous sommes dit ceci: nous allons choisir les 5 membres de l'office des producteurs parmi les membres du conseil d'administration et de cette façon nous pourrions conserver le syndicat. Et c'est pourquoi dans les plus âgés, vous vous souvenez dans les premières années nous tenions toujours deux assemblées générales ensemble: l'assemblée de l'office des producteurs et l'assemblée du syndicat.

Et de tous les syndicats que je vous ai parlé tout à l'heure, pas un a conservé son syndicat, ce sont des offices des producteurs et il n'en reste qu'un office des producteurs et sans vouloir faciliter la tâche des journalistes, nous sommes présentement le seul syndicat survivant. Or, notre office des producteurs mis sur pied nous avons présenté un plan conjoint à l'office des Marchés; cet office des Marchés demande le vote des producteurs et le résultat 97% e faveur du plan conjoint. Car c'était réellement un record parce que je pense que depuis qu'existe l'office des marchés agricoles du Québec, tous les plans conjoints qui ont été présentés n'ont pas atteint encore ce record.

Alors, nous nous sommes occupés dans les jours qui ont suivi (étant donné que nous avions le pouvoir de négocier) de convoquer la compagnie pour venir nous rencontrer. Nous avons immédiatement entamé des négociations. Une première, une deuxième, une troisième séance de négocia-

tions et la compagnie a toujours les mêmes positions et nous autres de même. La compagnie nous offrait tout simplement de continuer le prix qu'on nous payait à ce moment, et nous, nous avions demandé un prix pas mal supérieur; il y avait le jeu de l'offre et la demande de négociations si vous voulez.

Or, nous ne voulions tout de même pas concéder sachant que les producteurs nous disaient de part et d'autre surtout lorsque pour obtenir la loi, enfin la compagnie a fini de s'enrichir à nos dépens. Alors cette fois-ci, nous avons tout simplement fait appel à la conciliation que le juge Héon, président de l'Office, a accepté de faire à ce moment-là. Communiquant avec la compagnie, lui demandant de faire mi-chemin entre l'office de la compagnie de la demande du syndicat et à nous de même, mais de cette contre proposition, il était inscrit que le syndicat se rendait responsable de la loi, c'est ce que nous avons toujours refusé de faire.

Voici, qu'un bon jour le juge Héon nous fait demander à Montréal, nous demandant de bien vouloir accepter de signer cette première convention du fait même la compagnie acceptait la validité de la loi qui était réellement contestée. C'est à contre coeur que nous avons signé cette 1ère convention. Veuillez nous croire, nous nous sommes repris dans les années qui ont suivi en se préparant encore mieux et pour ceux qui ont vécu ces moments là, vous vous rappelez des fameux contrats que nous avons signé dans les années 58, 59, et 60. Là où nous sommes venus à bout d'établir l'échelle sur les prix.

Or, voici que l'U.C.C. se servait des résultats obtenus de la part de notre syndicat pour inviter tous les cultivateurs du Québec qui n'étaient pas encore organisés à faire comme nous et qu'ils en retireraient certains bénéfices. Or, voici, mes chers amis, qu'à l'assemblée annuelle de 1960, éclate une crise au sein du syndicat. Je n'ai pas l'intention de vous relater les faits qui se sont passés à ce moment-là. Cette crise a duré un peu plus de deux ans. Ces moments-là nous les avons vécus ensemble, nous en avons payé la note ensemble et je crois que nous étions tous responsables de cette crise. Et pourquoi? Voici mon idée personnelle. C'est que nous avons oublié dans nos relations bien sûr la doctrine sociale de l'Eglise, ces grands principes de justice et de charité et l'amour de Dieu et de son prochain et le respect de son prochain dans ces circonstances-là. Mais passons. Deux ans plus tard, à l'occasion de l'Assemblée Générale et c'est avec regret que nous constatons que cette confiance qui doit exister entre les producteurs et le conseil d'administration avait sensiblement diminué. Puisque certains groupes de producteurs demandèrent à ce moment-là la dissolution de notre syndicat pour un an. Voici que d'autres interven-

tions sont survenues invitant les cultivateurs à y penser à deux fois à ce moment-là, car les pouvoirs que nous avait conféré l'Office des Marchés Agricoles du Québec c'était des outils qui étaient mis à notre disposition et nous n'avions pas le droit de laisser ces outils sur la tablette et nous courions tout simplement le risque qu'ils nous soient enlevés. Et je pense qu'il était aussi du devoir moral de tous les administrateurs et de tous les membres de travailler pour améliorer notre situation. D'autres interventions invitant les gens à mettre un peu d'eau dans leur vin et un peu de justice et de charité. Ce qui a remonté quelque peu le moral de l'Assemblée qui s'est terminée par l'élection bien sûr et à ma grande surprise l'assemblée générale me demanda de réintégrer le conseil d'administration. Et à ma très grande surprise le conseil d'administration me redonna la charge de président, que j'ai acceptée. Je me suis donné immédiatement un objectif, c'était celui d'essayer de refaire cet unité de pensées et d'actions au sein du Conseil d'administration et de redonner ou de faire renaître cette confiance qui doit exister entre les producteurs et le conseil d'administration.

Et nous l'avons réussi pas seuls mais tous ensemble, dans les années dont je vous parlerai dans quelques instants. Nous avons vécu quelques mois et immédiatement nous avons vu naître et même grandir à un rythme accéléré cette unité de pensées et d'actions. Nous avons toujours signé de fameux bons contrats d'années en années et voici qu'un bon jour, probablement que la compagnie se sentant quelque peu serrée par les négociations que nous avons réussies les années précédentes. Ici je vous répète seulement que les principaux faits ceux que nous ont donné réellement de la difficulté. (Il faut dire en passant à chaque année nous avons toujours négocié le grand contrat au printemps et les primes d'hiver à l'automne). Ca tout le monde le sait dans tous les cas. Or voici qu'un printemps la compagnie nous arrive avec une offre qui était X le cent livre de lait et nous donnent dix (10) jours pour accepter cette offre, sinon elle fermait ses portes. On ne s'est pas énervé, nous n'avons rien brisé, et nous n'avons rien tassé non plus. Nous sommes immédiatement occupé de placer le lait des cultivateurs dans les usines environnantes, nous l'avons laissé savoir à la compagnie et elle demanda immédiatement de nous rencontrer. Ce n'était pas une victoire ça, pour le syndicat? C'était la façon que nous avons procédé pour agir et si nous avions cédé au chantage de la compagnie, que ce serait-il produit? La même chose à toutes les années aurait suivi par la suite. Or nous avons continué notre petit bonhomme de chemin et voici qu'un bon jour lors de la mise sur pied de la Fédération provinciale de Lait Industriel, la compagnie saisit l'occasion pour demander à l'office de Marchés Agri-

coles du Québec de bien vouloir à l'avenir négocier avec notre Fédération. Alors nous avons dû nous défendre auprès du tribunal de la Régie et considérant que la Fédération n'était pas prête à négocier nous avons obtenu gain de cause. Et d'une façon très charitable, nous avons rencontré la compagnie, nous avons négocié d'autres contrats encore avec elle mais ce n'était que partie remise, car 2 ans plus tard la compagnie demandait et cette fois-là d'une façon officielle à la Régie la dissolution de notre plan conjoint.

Nous avons réuni le Conseil d'administration pour étudier la situation sur tous ses angles, nous avons fait appel à un avocat de Montréal qui est très qualifié en la loi des Marchés agricoles du Québec et à notre grande surprise à ce moment c'est que les services de cet avocat étaient déjà requis par la Fédération provinciale de Lait Industriel qui se proposait de venir appuyer la demande de la compagnie. Ici je fais une mise au point, je ne voudrais pas créer d'animosité entre le syndicat et la Fédération du Lait Industriel. Avait-il raison d'agir de la sorte, de faire qu'un organisme au Québec; c'était de leurs affaires, c'est ce qu'ils pensent eux. Mais nous, nous avons un principe à défendre qui était celui-ci: nous avions les pouvoirs de négocier et si la compagnie ne nous respectait pas, ne respectait pas ses propres producteurs en venant négocier avec nous autres, est-ce qu'elle nous aurait plus respecté en négociant par l'entremise d'un autre organisme, c'est le ? que nous nous sommes posés à ce moment-là. Nous nous sommes posés une autre question "Est-ce que nos prix seraient meilleurs, s'ils étaient négociés par la Fédération provinciale mais cet hypothèse fut écartée car aujourd'hui nous en avons la preuve du contraire. Or nous avons réuni le Conseil d'administration une deuxième fois, et cette fois-là, accompagné par un producteur par administrateur.

Il y a quelque chose qui m'a marqué à cette deuxième réunion, nous étions tous autour d'une table la tête basse, la figure longue je ne me suis pas vu mais je devais être comme les autres, tout comme si nous étions au chevet d'un syndicat mourant. C'était la situation. Voyez-vous, un petit syndicat de 200 producteurs faire la lutte à une compagnie qui demande notre dissolution appuyée par une fédération de 30 000 producteurs mais nous nous sommes dit: tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir.

Le résultat de cette réunion c'est que nous nous sommes dit: nous convoquerons une assemblée générale. Et cette assemblée a eu lieu ici même et il y avait environ 175 cultivateurs nous avons mis face à la situation et ils ont décidé séance tenante de donner leur démission à la compagnie si elle ne retirait pas sa demande dans les 5 jours. Pourquoi seulement 69 ont donné leur démission, bien nous n'avions plus de

feuilles: mais les autres nous ont simplement dit: "Si la compagnie n'a pas retiré sa demande dans les 5 jours, nous autres aussi nous sommes prêts à «sacrer le camp» Excellence, excusez, c'est l'expression qui a été employée à ce moment-là". Or voici, ça n'a pas pris 5 jours, trois jours après la compagnie retirait sa demande et bien mes amis, je pense que c'est la plus grande victoire que le syndicat n'a jamais obtenue depuis son existence.

Et plusieurs sortes de victoires. Nous avons pu constater que cet unité de pensées et d'actions existait réellement au Conseil d'administration et que cette confiance des producteurs sans limite à l'endroit du syndicat et à l'endroit du conseil d'administration. Et depuis ce temps là, nous avons négocié quelques contrats et le dernier le printemps dernier avec la compagnie Joubert puisque la compagnie vient d'être vendue à la compagnie Delisle Yogourt. Mais j'ai un autre petit fait à vous relater.

Il y a 4 ou 5 ans, a voulu renaître une autre petite crise qui était pour les mêmes buts que vers les années 60, mais cette crise a été vite étouffée; ça pris à peine 2 heures. On m'a demandé si je ne pouvais pas concilier le conflit qui existait entre un groupe de producteurs et certains camionneurs; j'ai accepté à certaines conditions. Qu'on convoque ces gens à une réunion et je ne tolérerais pas qu'ils se chicotent à la réunion. Qu'on y mette de l'huile de charité dans chacune des paroles qui seraient prononcées et cela a été observé à la lettre. Et deux heures plus tard, nous sortions de la réunion tout le monde satisfait et enfin le zonage du camionnage était réglé une fois pour toute et j'espère qu'il ne reviendra plus la dessus. Et je profite de l'occasion aussi pour parler de camionnage puisque j'y suis. Nous avons à chaque année négocié des contrats avec nos camionneurs qui ont donné satisfaction aux producteurs et aux camionneurs. Je profite de l'occasion pour dire aux camionneurs que vous êtes tous satisfaits de la façon que ces derniers effectuent le transport du lait.

Or, ce soir, c'est la tournée que je vous aie fait faire, nous revenons à la salle mais comme c'est fête au village je crois que dans des circonstances comme celles-ci, quelques mots de reconnaissance s'imposent. Et là je me dois de dire à tous les administrateurs et à tous les producteurs: MILLE MERCI pour la confiance et l'appui que vous m'avez témoigné depuis 25 ans. Et je me fais l'interprète aussi du conseil d'administration actuel et de tous ceux qui ont précédé pour dire merci aux producteurs de la confiance que vous leur avez témoignée. Et vous autres producteurs, je vois dans vos figures que vous voulez dire merci à tous ces administrateurs-là. Est-ce que je me trompe? (applaudissements). Messieurs les administrateurs vous n'avez qu'à vous partager ces applaudissements.



M. Lemire recevant une plaque souvenir des mains de Mgr Martin. Mme Lemire avait recue une gerbe de fleurs auparavant.

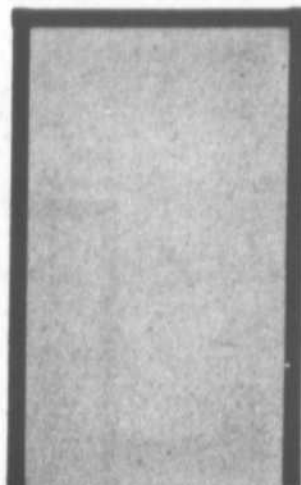
Or, je voudrais aussi avoir toutes les capacités nécessaires pour remercier les aumôniers qui ont si bien oeuvré. Donc, je leur dirai tout simplement, Mille Mercis, mais comme quelqu'un s'est chargé de le faire à ma place je suis certain qu'il ne l'oubliera pas. Mille Mercis à tous nos secrétaires qui ont oeuvré pour la réussite du syndicat ainsi que tous ceux qui ont travaillé dans l'ombre soit au bureau ou ailleurs. Merci à tous et chacun mais je sais que dans cette salle, il y a des personnes qui depuis 25 ans, à qui nous n'avons pas dit suffisamment merci. Ces personnes, elles ont toujours consenties à laisser aller leur mari soit pour des réunions du conseil d'administration, des réunions d'étude, négociations, conciliations ou autres; réunion par dessus réunions vous les avez reconnues ces personnes, ce sont les épouses des administrateurs et là nous les remercions tous ensemble, d'accord? (applaudissements). En terminant permettez-moi de faire un petit bilan: comme actif

qu'il en a fallu de l'abnégation et du courage, il en a coûté du temps et de l'argent que nous en avons eu de l'inquiétude, de l'angoisse du travail pour maintenir notre syndicat encore existant. Mais d'autre part, que de joies, que de victoires, que de consolations n'avons nous pas goûté. Et d'après le calcul que le secrétaire me faisait il y a quelque temps, il semblerait que nous sommes prochs du côté de supplément de revenu près de \$2,000,000 que nous nous sommes répartis entre nous autres. Mais encore là il y a un autre point sur lequel je voudrais attirer votre attention c'est que cette formation sociale et culturelle que nous nous sommes tous donnés grande valeur mais si nous soustrayons ce que ça coûté de ce que ça nous a rapporté que ce soit palpable ou non mais je crois que ça valait réellement la peine de mettre sur pied notre syndicat. Mais toutes ces actions ce sont des actions bien temporelles mais je voudrais que ce soir que l'on redonne encore plus de valeur à ces

Le Conseil d'Administration 1975-1976: 1<sup>ère</sup> rangée: Clément Maillette, négociateur, Romuald Lemire, président, Rolland Lemay, vice-président négociateur, Marcel Champagne, secrétaire.

2<sup>ème</sup> rangée: les administrateurs: Paul Nourry, Pierre - Paul Vouligny, Hervé Lemire, Gérard Rainville, Clément Lefebvre.

N'apparaissant pas sur la photo, M. Benoît Rousseau, administrateur.

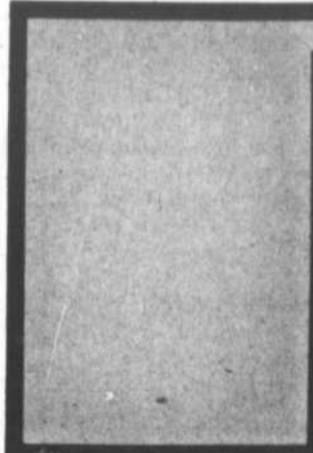
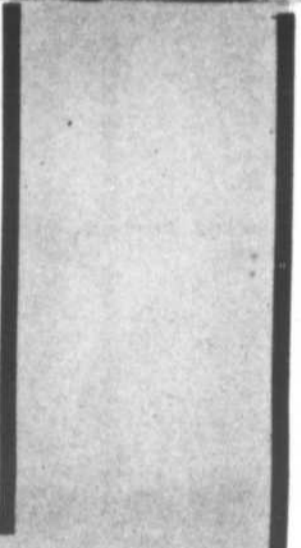


# 25<sup>e</sup>

## ANNIVERSAIRE



La messe était présidée par l'évêque de Nicolet, de gauche à droite: l'abbé Gaston Charland, Mgr Martin, et l'abbé René Veronneau.



FEDERATION DE NICOLET NICOLET

GERMAIN LEFEBVRE, PRESIDENT

### CLOVIS LEMIRE

TRANSPORT DE LAIT

TEL.: 564-2051

RANG ST-PIERRE  
ST-ZEPHIRIN

### RENE DESFOSSE

TRANSPORT DE LAIT

422 PRINCIPALE

TEL: 783-6769

BAIEVILLE

# PLUS DE 200 PRODUCTEURS FAITEAIENT LE 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

R.D.C. - Plus de 200 producteurs de lait de la région de Nicolet célébraient samedi soir dernier au Centre catholique de Nicolet le 25<sup>e</sup> anniversaire du syndicat J.J. Joubert. Une messe a été célébrée par Son Excellence Mgr Albertus Martin. Au cours de son allocution, Mgr Martin a souhaité que les producteurs continuent à pratiquer la justice et la charité par le dialogue.

Par la suite, il a remis 28 certificats d'honneur aux producteurs qui se sont dévoués au cours de ces 25 années. Pour sa part, le président, M. Romuald Lemire a fait l'historique du syndicat J.J. Joubert. Une soirée dansante a clôturé cette grande fête.

**HOMMAGES DU PRÉSIDENT DE L'UPA M. GERMAIN LAVIGNE**

"Je pense bien que nous avons le devoir de féliciter les administrateurs et en particulier le président du syndicat de Joubert, qui ont oeuvré pour la cause des producteurs. C'est tout un honneur d'avoir été parmi les pionniers dans la mise en marché des produits agricoles. Le syndicat de Joubert a été l'un des premiers syndicats qui a été mis sur pied au Québec. Encore une fois, je souhaite que ce syndicat puisse faire bénéficier longtemps nos producteurs de ses précieux services.

défendre les intérêts des producteurs; que ce soit le syndicat de Delisle ou de Joubert, nous n'en faisons pas de différence. Nous sommes toujours déterminés à continuer d'oeuvrer comme nous l'avons fait par le passé".

**IMPRESSIONS DE M. LEO VIGNEAULT, DU COMITE D'EDUCATION ET D'INFORMATION DE L'UPA DE MONTREAL**

"Il y a 25 ans on mettait en place un syndicat qu'on appelle un syndicat spécialisé regroupant les producteurs de lait de la région de Nicolet. Le vingt-cinquième anniversaire du groupement constitue certainement une excellente occasion de se réunir.

Il n'est vraiment pas facile de prévoir l'avenir. Il est certain que les producteurs laitiers comme tous les autres producteurs agricoles du Québec se sont donnés des structures plus fortes et mieux organisées au cours des 25 dernières années et ils peuvent prévoir, je pense pouvoir défendre un peu mieux leurs droits et leurs intérêts au cours des 25 années à venir.

Comment cela se fera-t-il? Avec quelle sorte d'organisme? La situation peut sûrement évoluer au cours des années; de toute façon ils leur faudra certainement se regrouper pour continuer leur travail".

**HOMMAGES DE M. LESLIE JONAS DE DELISLE YOGOURT LTEE DE NICOLET**

**IMPRESSIONS DE M. ROMUALD LEMIRE, PRÉSIDENT DU SYNDICAT J.J. JOUBERT**

"Tout d'abord, je tiens à féliciter le syndicat d'avoir si bien réussi depuis 25 ans. Vingt-cinq ans pleins de difficultés: parfois de bonnes expériences, d'autres fois des expériences plus difficiles. Il faut dire qu'à travers la province les divers syndicats qui existaient par le passé ont pratiquement disparu. C'est une preuve de détermination et d'esprit régional que d'avoir pu traverser ces années difficiles. Pour notre part à la compagnie Delisle Yogourt, on a beaucoup de respect pour cette détermination et cet esprit régional et on espère sincèrement pouvoir nous entendre avec le syndicat pour faire prospérer encore mieux les 25 ans qui viendront".

"Je crois que nous avons obtenu un franc succès. On n'espérait pas tant. On sent qu'il y a une unité de pensée et d'action chez tous les producteurs. Pour ce qui est de l'avenir, nous avons rencontré le président de la compagnie Delisle Yogourt, M. Leslie Jonas, qui nous a dit qu'il voudrait négocier avec nous exclusivement à l'avenir. J'espère qu'il tiendra parole. Nous sommes toujours prêts à continuer à



M. Evarice Lampron, ex-président



M. Clément Lefebvre, ex-président



M. Justin Courchesne, ex-président

**HERVE LEMIRE  
RANG ST-ALEXIS  
NICOLET**

**FERME DES AIRS  
CLEMANT LEFEBVRE  
BAIEVILLE**

**FERME GERARD RAINVILLE  
PAYS-BRULE**

**LUDGES FLEURENT  
PAYS BRULE**

**CLEMENT MAILLETTE  
PRODUCTEUR DE LAIT  
ST-ZEPHIRIN**

**ANGELBERT ST-GERMAIN  
COTE ST-FRANCOIS  
ST-ZEPHIRIN**

**LEONARD ST-GERMAIN  
PRODUCTEUR DE LAIT  
ST-ZEPHIRIN**

**JULES BEAUCHEMIN  
PRODUCTEUR DE LAIT  
ST-LEONARD D'ASTON**

**GASTON LANGLOIS  
454 LAVIOLETTE  
NICOLET**

**GILLES COTE  
GRAND ST-ESPRIT  
NICOLET**

**LESLIE JONAS**
**FELICITE LE SYNDICAT**

Il me fait plaisir de féliciter le Syndicat des Producteurs-Fournisseurs de Lait de J.J. Joubert de Nicolet à l'occasion de son 25e anniversaire. Mon seul regret est que le nom du Syndicat ne soit pas encore changé, de sorte que je puisse féliciter un Syndicat du nom de Delisle. Il faut admettre, par contre, que c'est à notre demande que ce dernier a attendu pour faire son changement de nom.



Ces dernières vingt-cinq années ont vu énormément de changements et de bouleversements dans l'industrie laitière québécoise. Le succès de votre Syndicat, malgré tous les échecs et autres difficultés survenus en cours de route, souligne la force de l'esprit régional, la compétence et le courage des gérants du Syndicat ainsi que le solide support reçu des membres. Encore une fois, je le répète: félicitations!

Jusqu'à un certain point, le succès du Syndicat peut se comparer à celui de Delisle. En effet, le Syndicat est tout petit comparé à la Fédération des Producteurs de Lait Industriel ou à la Coopérative Agricole de Granby et Delisle l'est également en comparaison avec la même Coopérative ou avec les grandes sociétés alimentaires multinationales. Mais, la taille n'est pas nécessairement une mesure de qualité. Et le fait qu'à travers les années difficiles Delisle a réussi non seulement à survivre mais à progresser est signe, je crois, que notre organisation aussi a un bon esprit d'équipe, un certain

degré de compétence et passablement de courage.

Comme le Syndicat, nous sommes fiers de notre indépendance. Nous croyons que cette indépendance et notre taille plutôt restreinte comparée aux compagnies géantes constituent une partie importante de notre force. En effet, à cause de cette situation, nous pouvons avoir des relations plus étroites avec nos producteurs-fournisseurs et leur Syndicat, tout comme nous croyons en avoir avec nos employés. En tout cas, il est certain que c'est là notre plus grand désir. Notre usine de Nicolet et le lait de la région sont évidemment beaucoup plus importants de la taille de J.J. Joubert-Borden ou pour toute autre société géante qui aurait pu acheter l'usine (qui sait si cette dernière n'aurait pas tout simplement décidé de fermer l'usine).

Ceci ne veut pas dire que nous pouvons nous permettre de payer le lait plus cher que le paient les sociétés

avec lesquelles nous sommes en compétition. Non, mais nous espérons pouvoir développer des relations franches et coopérer avec le Syndicat de façon telle qu'avec le temps nous pourrions explorer ensemble des avenues mutuellement avantageuses. Delisle a fondé sa réussite en grande partie sur l'innovation, la créativité et la prise de décisions risquées mais calculées. Dès que nous serons plus solidement fixés à Nicolet, nous serons ouverts à explorer de telles possibilités pour les années à venir avec le Syndicat.

Pour terminer, en plus de réitérer mes félicitations, je remercie le conseil d'administration du Syndicat des Producteurs de m'avoir invité, en tant que Président de Delisle Yogourt Ltée, ainsi que mon épouse, à nous joindre à la soirée commémorant leur 25e anniversaire de fondation. Rien ne nous fera plus plaisir que de fêter à nouveau avec vous dans le même esprit d'amitié votre 50e anniversaire.

**CHANGEMENT DE NOM**

Delisle Yogourt Ltée annonce le changement du nom de la compagnie à Aliments Delisle Ltée. Ce changement reflète la diversification croissante de la gamme de produits de la compagnie. Actuellement, en plus de sa gamme de yogourt, Delisle fabrique et distribue les produits suivants: fromage cottage, crème sure, poudings au lait, breuvages fruités et, en marché test, un nouveau fromage blanc sous le marque "Protina". De plus, Delisle distribue des fromages cheddar canadiens et coupe, emballe et distribue un assortiment de fromages importés.

Avec l'acquisition de l'usine de Nicolet, Aliments Delisle Ltée est aussi devenue fabricant de poudre de lait et de beurre. Ces produits ne pouvant pas être intégrés à son réseau de distribution de produits frais, Delisle vend la poudre de lait par l'entremise d'un réseau de courtiers à l'étendue du Canada (en plus de ce qui est vendu directement au gouvernement canadien) et le beurre

à une compagnie spécialisée dans ce domaine.

Suite à l'acquisition, le Syndicat devait faire modifier son nom et après discussions conjointes, il fut décidé que le plus simple était d'attendre le changement définitif du nom de la compagnie avant de faire toute modification.

En effet, il fut conclu au moment des discussions que, premièrement, il n'était pas logique que le nom devienne "Le Syndicat des Producteurs-Fournisseurs de Lait de Delisle Yogourt Ltée de Nicolet", le lait provenant du Syndicat n'étant pas utilisé à la fabrication du yogourt et que, deuxièmement, il fallait éviter de changer le nom deux fois en quelques mois.

Le nom du Syndicat comprend toujours "J.J. Joubert Ltée de Nicolet" mais il sera vraisemblablement changé sous peu pour inclure "Aliments Delisle Ltée de Nicolet".

**VISITES ORGANISEES DES USINES DELISLE DE NICOLET ET DE BOUCHERVILLE**

Aliments Delisle Ltée a fait savoir au Courrier Sud qu'elle désire organiser une visite spéciale de ses usines de Nicolet et de Boucherville, samedi le 6 ou 13 mars prochain.

La compagnie invitera par écrit tous ses producteurs-fournisseurs, tous les camionneurs de lait qui servent l'usine de Nicolet, ainsi que tous ses employés de Nicolet. Selon l'intérêt démontré, car il pourrait s'agir d'environ 200 personnes, les conjoints seront peut-être invités aussi.

La journée débutera à l'usine de Nicolet. Après la visite de cette usine, le transport

**HISTORIQUE DE DELISLE YOGOURT LTEE**

1 380 000 contenants dans un seul format et une seule saveur: nature 4 oz. En 1975, près de 50 millions de portions ont été produites en 4 formats et 15 variétés. A travers les années, d'autres produits se joignent au yogourt, de sorte que d'un chiffre d'affaires de \$93,000 en 1963, la compagnie projette un chiffre d'affaires de plus de \$18 millions en 1976.

Les étapes les plus importantes de l'évolution de Delisle sont:

- introduction du yogourt avec fruits en 1964;

- ouverture du dépôt, d'Ottawa en 1966 et de Québec en 1968;

- construction de l'usine de Boucherville en 1968;

- lancement d'un pouding à base de lait frais, en 1969, fabriqué pour la première fois au Canada;

- en 1970, introduction de deux nouveaux emballages pour le yogourt: deux contenants 4 oz dans un emballage jumelé et un contenant 6 oz pour remplacer l'ancien contenant 5 oz;

- 1970, distribution des yogourts Delisle dans les Maritimes;

- 1971, développement du marché sud-ouest ontarien;

- 1972, introduction du format familial 16 oz et de quatre essences de breuvages fruités en pots de 5 1/2 oz;

- 1973, introduction du format familial 32 oz;

- 1973, le fromage cottage et la crème sure vinrent s'ajouter à la gamme des produits fabriqués à Boucherville;

- 1975, introduction du yogourt maigre Silhouette dans le contenant 16 oz;

- 1975, développement et marché test du fromage frais Protina.

**Acquisitions**

L'histoire de la compagnie Delisle s'enrichit ensuite, en mai 1975, de l'acquisition de Frank V. Dunn Ltd, empaqueteur et distributeur de fromages importés; et en juin 1975, de sa plus importante acquisition - l'usine de transformation de produits laitiers située à Nicolet de J.J. Joubert Ltée, filiale de la compagnie Borden Limitée.

vers Boucherville se fera par autobus pour tous les participants. La visite de l'usine de Boucherville sera suivie d'une présentation de diapositives, d'une période de questions et réponses, d'une dégustation des produits Delisle, ainsi que d'un goûter. Par la suite, les autobus ramèneront les participants à l'usine Delisle de Nicolet.

Delisle Yogourt Ltée est remarquable pour deux raisons principales. Tout d'abord, c'est le plus ancien fabricant de yogourt au Canada, sinon en Amérique du Nord, et en second lieu c'est une des petites entreprises laitières dont la croissance a été la plus rapide au Canada ces dernières années.

Delisle fut fondée à Montréal en 1931 par monsieur Jude Delisle. Ce dernier qui naquit à Trois-Rivières en 1889 se lança très tôt en affaires. A 22 ans, en effet, il était déjà propriétaire et président d'une fabrique de pâtes alimentaires à Trois-Rivières, laquelle fut vendue à Catelli en 1927. C'est en 1928, au cours d'un voyage en France, que monsieur Delisle découvrit la grande popularité du yogourt. Lors d'un second séjour, en 1929, il conclut une entente avec le professeur Mazé, directeur du département des cultures lactiques de l'Institut Pasteur, pour obtenir des ferments de yogourt et connaître toutes les phases de préparation du produit.

Deux années plus tard, il fonda sa propre fabrique de yogourt à Montréal. Il y en avait eu une autre au Québec, mais qui n'avait pu survivre à la crise économique des années trente, laissant ainsi monsieur Delisle seul pionnier dans le domaine.

Monsieur Delisle fabrique du yogourt de grande qualité jusqu'en novembre 1963, date à laquelle il vendit sa compagnie à monsieur Leslie

Jonas et ses associés. Monsieur Jonas, né à Montréal en 1935 et diplômé en sciences et en administration des Universités McGill et Harvard, travailla pendant deux ans en Suisse à l'Institut IMEDE de Nestlé Alimentaire à Lausanne. Il revint au Canada avec la ferme intention de mettre ses talents et ses connaissances au service d'une petite entreprise en plein développement. Tout en travaillant à titre d'assistant au président de Johnson Wire Works et plus tard, comme directeur d'une de ses subsidiaires, il concentra son attention vers les spécialités alimentaires et décida que le yogourt offrait toutes les possibilités qu'il cherchait. Après l'acquisition, monsieur Jonas créa avec les années une administration jeune et dynamique; monsieur Delisle conserva des intérêts minoritaires dans la compagnie et en tant que vice-président, à l'âge de 86 ans, il s'acquitta jusqu'à ce jour avec vigueur des tâches quotidiennes de la compagnie.

L'Avenir

Le développement de la compagnie Delisle suit un programme spécifique. La compagnie s'intéresse surtout à des produits laitiers frais et périssables, de qualité distinctive, et qui jouissent d'un volume de vente les situant entre les produits de très haute consommation d'une part et de très haute spécialisation d'autre part. (En d'autres termes, Delisle ne s'intéresse pas à concurrencer les géants avec les produits qui sont leurs châteaux-forts, par exemple, le lait nature, le cheddar de classement, ou à concurrencer les petites entreprises très spécialisées et dont les produits ont de très faibles débits de consommation).

Qu'est-ce que cela veut dire pour Nicolet? Evidemment, il est trop tôt pour que Delisle déclare des projets concrets, mais il semble certain que la fabrication de poudre de lait et de beurre deviendra éventuellement qu'une partie des opérations d'un ensemble qui comprendra la fabrication de certains fromages. Aussi, Delisle étudie l'implantation d'une succursale de vente dans la région pour mieux desservir non seulement les comtés de Nicolet et Yamaska, mais aussi la Mauricie et peut-être davantage.

Depuis que monsieur Jonas et ses associés ont pris l'affaire en mains, en mettant l'accent surtout sur la qualité, le volume de la production de yogourt s'est multiplié considérablement. En 1963, la compagnie a produit

Tôt après l'acquisition des opérations de Frank V. Dunn, celles-ci furent intégrées à celles de Delisle: les routes de vente furent réunies à celles de Delisle-Toronto, et le coupage et l'emballage des fromages importés furent transférés à Boucherville, cependant, Delisle a gardé à son emploi tous les employés qui en ont exprimé le désir. Delisle a fait la même offre à tous les employés de Nicolet où, malheureusement, le gérant depuis plusieurs années, Gaston Langlois, avait quitté à la fin de mars 1975. Delisle n'a fait aucun changement de personnel mais a transféré son Ingénieur, Serge Ostiguy, pour assumer la gérance jusqu'à la fin de novembre 1975. Depuis, Léopold Proulx, un employé avec 9 ans d'ancienneté et ancien contremaître de l'équipe du soir est devenu Gérant de production, Almanzor St-Germain, qui était à l'emploi de J.J. Joubert depuis 1945, continue toujours d'assister le gérant de production dans certaines fonctions administratives. Actuellement, l'ensemble de l'entreprise Delisle emploie environ 175 personnes et dispose en plus des usines de Boucherville et de Nicolet, de centres de distribution à Québec, Ottawa, Toronto et London. La distribution directe de ses produits aux points de vente de tout le Québec, d'une grande partie de l'Ontario et des Maritimes est assurée par une flotte d'une quarantaine de camions réfrigérés.

# L'AGRICULTEUR DE DEMAIN

## PERMIS D'IMPORTATION DE BOVINS DE RACES EXOTIQUES

### JARDINONS

avec

Wilfrid Perron



### GARDEZ EN BEAUTÉ VOS PLANTES DES FÊTES

Si vous savez comment soigner les plantes que vous avez reçues pendant les Fêtes, vous pouvez les conserver en bon état et en pleine beauté toute l'année. Voici des précisions sur quelques espèces souvent offertes en cadeau:

**AZALÉE (Azalea indica):** cet arbuste toujours vert produit des fleurs blanches, roses, lavandes ou rouges. La plante est d'ordinaire achetée du fleuriste en boutons ou en fleurs. Pour la floraison, l'idéal est de la placer dans une fenêtre à l'est, entre 55° et 60°. On ne peut l'arroser trop fortement, et on doit l'arroser tous les jours. Une fois par semaine, faites-lui passer environ une demi-heure dans l'eau. L'azalée apprécie un peu d'engrais comme le Vigoro Instant pendant sa période active de croissance.

La floraison terminée, vous pouvez conserver la plante pour l'année suivante en la repotant dans un sol acide - chose facile quand on se sert de tourbe et d'un peu de terre, mais SANS SABLE. On doit tailler la plante au point de vue forme avant juin, puis la caler dans la terre en plein air. La nouvelle variété "Keepsake" est de longue durée.

**BEGONIA:** les fleuristes en offrent plusieurs variétés cette année.

La nouvelle importation de Belgique donne des fleurs magnifiques et un bon feuillage; sa durée est de plusieurs mois avec les soins habituels. La variété depuis longtemps appréciée Christmas Cheer est encore la plus recherchée comme potée, et on peut la cultiver dans une pièce fraîche abondamment éclairée.

**CALCÉOLAIRE** cette espèce dont les fleurs gonflées rappellent des sabots aime aussi les pièces fraîches. ÉVITEZ de l'arroser exagérément ou de la nourrir trop fortement, sans quoi son feuillage jaunit. La plante achetée en fleurs du fleuriste le demeure d'ordinaire pendant quatre à six semaines.

**CHRYSANTHÈME:** les nouvelles variétés qu'offrent la plupart des bons fleuristes durent des semaines après les Fêtes. La floraison terminée, rabattez les plants à 3 ou 4 pouces, continuez de les arroser et de les nourrir jusqu'à ce que tout danger de gel soit passé, puis placez-les au jardin.

Ces plantes fleurissent tout naturellement à l'automne. À mon avis, le nouveau chrysanthème Masterpiece est le meilleur à cultiver en plein air en vue de l'entrer à l'automne pour décorer la demeure.

**ARAUCARIA excelsa:** ce conifère de l'île de Norfolk porte ses rameaux en verticilles symétriques. C'est l'aristocrate des confères en pots. Il est apprécié de bien des personnes vivant en appartement qui n'ont pas l'espace voulu pour un arbre de Noël de taille normale. L'araucaria dure des années en appartement ou à la maison lorsque la température est basse. Le plant peut atteindre une taille élevée, mais on peut l'empêcher de grandir en rabattant la tête.

**POINSETTIA (Euphorbia pulcherrima):** les variétés nouvelles de cette espèce bien connue durent sans relâche de Noël à la Fête des Mères. L'hybridation a beaucoup contribué à en faire une plante "soumise", plutôt que la plante capricieuse d'autrefois. Bien des personnes prennent pour des fleurs les bractées. De fait, les fleurs mêmes sont peu voyantes, et ce sont les grandes bractées de ton écarlate, rose ou crème qui donnent à la plante son attrait.

Elle demeure la plante la plus populaire à donner ou à recevoir à Noël. Elle vient surtout bien dans la maison quand elle est bien exposée à la lumière et qu'il fait autour de 65°. Si les feuilles du bas jaunissent et tombent, ce peut être parce qu'il fait moins de 60°, qu'il y a des courants d'air ou que les racines sèchent. Une bonne pratique consiste à donner un engrais entièrement soluble comme le Vigoro Instant à toutes les deux semaines après que les plants sont bien établis.

Nous parlerons du repotage dans la prochaine chronique.

### FLEURS DE FRANCE

STE-GERTRUDE TEL.: 297-2524

DAVELUYVILLE TEL.: 367-2623

Fleuriste, paysagiste, pépinière,

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

PLANTS DE FLEURS ET DE LEGUMES

Le ministère de l'Agriculture du Canada dispose encore suffisamment d'espace pour l'importation de bovins d'Autriche, de Belgique, du Danemark, de France, des Pays-Bas, d'Italie, de Suisse et d'Allemagne de l'Ouest, durant l'année 1976-77.

Les personnes ou groupes intéressés doivent présenter immédiatement une demande au Dr K.F. Wells, direction de l'hygiène vétérinaire, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, K1A 0C5.

Auparavant, les demandes de permis dépassaient les disponibilités; mais, cette année, il y a une plus grande quantité de permis alors que le nombre de demandes a diminué.

L'inauguration d'une nouvelle station de quarantaine à Miquelon a autorisé la délivrance de 640 permis supplémentaires pour 1976-77. Cette station construite par le gouvernement français à l'intention des Canadiens devrait être terminée assez tôt pour héberger ses premiers bovins vers le 1er mars. Les permis

d'importation requis à cet effet ont été émis en 1975.

Avec les stations de Grosse Ile (Québec) et de Saint-Pierre, la station de Miquelon permettra de porter à 1 504 le nombre total de bovins pouvant être importés chaque année.

La station de Miquelon pourra également servir à la quarantaine de 100 moutons deux fois l'an. Le Canada a récemment entrepris avec l'Europe des pourparlers au sujet des normes sanitaires pour l'importation de moutons.

Si les conditions sanitaires restent favorables, les importations de bovins en 1976-77, devraient se dérouler comme suit: la première cargaison, dont les permis sont déjà délivrés, parviendra à Miquelon au mois de septembre 1976; la seconde arrivera à Grosse Ile en octobre et la troisième à Saint-Pierre en novembre. La quatrième est attendue à Miquelon pour le mois de février 1977 et la cinquième, à Saint-Pierre en mai de la même année.



### Moulées pour vaches laitières Master

Tout ce dont une vache laitière a besoin pour une production accrue. Minéraux et vitamines essentiels. Protéine et énergie nécessaires. Servies avec du foin, de l'ensilage ou du pâturage pour une diète équilibrée. Choisissez la Moulée laitière 18%. Achetez en vrac et économisez...

Ce sont les résultats qui comptent!



**MEUNERIE  
TURCOTTE INC.**  
ST-WENCESLAS CTE NICOLET  
TEL: 224-7682  
DISTRIBUTEUR MASTER

### ACHETEURS — VENDEURS

De vaches ou taures saillies ou ouvertes, d'animaux à boeuf, de troupeaux laitiers croisés ou pur-sang, quelque soit l'endroit. Paiement argent comptant.

**JEAN-MARC LEBLANC INC.**  
COMMERCANT D'ANIMAUX  
ST-SYLVERE, CTE NICOLET

TEL.: (819) 285-2929  
285-2040  
285-2322

## JOURNÉE D'INFORMATION POUR LES AGRICULTEURS

Encore cette année, le bureau régional de Nicolet du Ministère de l'Agriculture organise une journée d'information à l'intention des cultivateurs de la région qui voudraient en connaître davantage sur la culture du MAÏS.

Cette importante journée d'information se tiendra:

LE: 12 Février 1976

AU: "Roi du Steak", Notre-Dame du Bon Conseil, route Transcanadienne, sortie no 118 (Ste-Brigitte).

A: Compter de 9h30 am jusqu'à 4h30 pm.

Au programme de la journée, on retrouve le visionnement d'un montage audiovisuel sur le "maïs-fourrage"; une conférence sur les hybrides, les taux et dates de semis par M. Jean Genest agronome de la Station de Lennoxville; la fertilisation d'information sur la culture et la récolte dont traitera M. Maurice Hardy des Engrais

chimiques du Québec; M. Robert Hélie agronome de Nicolet parlera du maïs-fourrage en alimentation animale; le Dr Raynald Savaria de Victoriaville parlera de la pathologie de la nutrition.

Dans l'après-midi, M. Guy Beaugard agronome conseil parlera des coûts de production; M. J.-P. Prieur de la Défense des Cultures de Québec parlera des mauvaises herbes et de leur contrôle; M. Jean-Paul Jacob agronome de Trois-Rivières fera connaître ses observations à la suite des concours de culture tenu en 1975; et finalement un cultivateur de la région, M. Louis Bouvet de St-Grégoire viendra raconter ses expériences dans ce genre de culture.

L'invitation est donc lancée à tous les cultivateurs de la région de participer à cette journée où ils pourront certainement retirer beaucoup d'information sur la culture du maïs.

## LE BOIS PEUT LE SUPPORTER! MAINTENANT DISPONIBLE EN 10 TONNES



### C'EST POURQUOI DU PIN CLAIR JAUNE TRAITÉ EST UTILISÉ POUR CHAQUE NOUVELLE CAISSE D'ÉPANDEUR NEW IDEA

Chaque épandeur New Idea de notre gamme comporte des flancs et un fond en bois... car le bois peut le supporter. Le bois résiste aux détériorations. Le bois ne peut pas se tordre, ne peut pas rouiller et résiste aux acides corrosifs mieux que n'importe quel autre matériau utilisé dans la fabrication des épandeurs.

**GARANTIE SUR LE BOIS.** C'est pourquoi New Idea est la seule compagnie qui affirme que dans le cas peu probable où une pièce en bois de votre épandeur New Idea viendrait à pourrir, Avco New Idea en effectuerait le remplacement gratuitement. Le remplacement sera fait sans frais à l'acheteur initial, chez le concessionnaire New Idea le plus proche... Gratuitement pour le bois, gratuitement pour la main-d'oeuvre et le transport.

### SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE PARISVILLE

292-2511

# L'AGRICULTEUR DE DEMAIN

C'est à la suite de demande de la part des producteurs agricoles, que quelques membres de l'exécutif de l'U.P.A. se rendirent en Europe notamment en France en 1974. Pour étudier l'application d'une police d'assurance continué de revenu pour les producteurs agricoles au Québec. Ce voyage s'avérant des plus fructueux il fut décidé de mettre en application une telle police.

Et effectivement c'est en octobre 1975 que le service d'assurance revenu est entré en opération à la Fédération de l'U.P.A. de Nicolet. Les seules personnes admissibles à ce plan d'assurance revenu sont les producteurs agricoles membres de l'U.P.A. Cette police d'assurance prévoit des indemnités mensuel, en cas de maladie, en cas d'accident et de mutilation. Cette protection est

valable 24 heures par jour et ce même en dehors de la ferme. L'U.P.A. a pris en charge ce plan d'assurance dans le but de donner un meilleur service à ses membres. Après quelques 3 mois d'opération, nous pouvons affirmer que ce service se dirige vers un très grand succès. Les producteurs viennent en grand nombre au bureau de la fédération, surtout le vendredi pour a-

cheter cette police d'assurance revenu. Les producteurs en sont très heureux car à l'avenir ils sauront où s'adresser lorsqu'ils auront des réclamations de sinistre à faire.

Roger Brunelle  
Directeur du Service  
d'Assurance Revenu  
plus de 12 ans d'expérience  
dans ce genre d'assurance.

**LE BLE  
DUR  
CANADIEN**

**DU BOEUF**

**CANADIEN**

**AU**

**TIERS-  
MONDE**

Le Canada donne au Programme alimentaire mondial plus de 6 millions de conserves de pain de boeuf de 12 onces. Près de 75% des stocks ont déjà été expédiés aux pays en voie de développement, dont le Mexique, le Sénégal et l'Égypte.

La mise en conserve s'est faite sous la surveillance des inspecteurs de la Direction de l'hygiène vétérinaire d'Agriculture Canada selon des normes hygiéniques très rigoureuses.

Ce programme a également profité aux principales conserveries canadiennes et aux éleveurs qui ont pu vendre environ 15 000 vaches l'hiver et le printemps dernier.

Les pâtes alimentaires des pays méditerranéens sont renommés à travers le monde, mais plusieurs ignorent que le Canada fournit une bonne partie du blé dur qui entre dans leur préparation.

Cette céréale est cultivée au Canada depuis 1920. Elle est appelée à être de plus en plus en demande. En effet, plusieurs pays exigent maintenant que les pâtes soient composées uniquement de blé dur.

Les chercheurs d'Agriculture Canada prévoient une demande à l'exportation de 1.63 million de tonnes de blé dur, ce qui exigerait près de 3.5 millions d'acres en culture.

**DES**

**UN**

**MEILLEURES**

**NOUVEL**

**MACHINES**

**ENGRAIS**

**ARATOIRES ORGANIQUE**

Les agriculteurs canadiens bénéficieront des nombreux travaux qui se font dans le cadre du Programme national de développement, de la recherche et de l'évaluation en mécanisation agricole.

Certains projets portent sur la dérive des herbicides, le moyen d'éliminer les graines de la folle avoine des semences des céréales, la mise au point d'une récolteuse de tomates et le rendement du carburant des tracteurs. C'est le Comité canadien du génie rural, organisme fédéral-provincial, qui sélectionne les projets.

Un nouvel engrais organique à base de fumier de poulet a été préparé à la Station de recherches de Kentville.

Cet engrais est excellent pour les serres et les cultures légumières. On dispose aussi d'un mélange spécialement destiné au maïs et au chou. De plus, l'engrais ne cause pas de brûlure et son odeur est acceptable.

Voilà un bel exemple d'utilisation d'un déchet agricole!

## Voici la dernière arme anti-mammite Shur-Gain **MAMMITE 4** contre les agents tenaces de la mammite



**MAMMITE 3** est un produit reconnu pour la prévention et le traitement local de la mammite chronique. Il renferme des doses massives de pénicilline procainique G en plus de streptomycine, de bacitracine de zinc, de phtalylsulfacétamide et de sulfathiazole et sulfate de cobalt. On en administre un tube par quartier, conformément au mode d'emploi.

**MAMMITE 2** Le traitement Shur-Gain des vaches tarées prévient la mammite. En voici les composants: pénicilline procainique G, dihydrostreptomycine, phtalylsulfacétamide, bacitracine, deux sulfamidés de longue durée, et sulfate de cobalt. On l'administre à l'aide d'un applicateur dans chaque quartier, conformément au mode d'emploi.

Tout en utilisant et en recommandant ces produits reconnus, nous estimons que la gestion préventive est le meilleur moyen de combattre la mammite. Renseignez-vous à votre Centre de Service sur le programme complet Shur-Gain de prévention de la mammite comprenant le Bain de Trayons, le Germicide et les Serviettes Shur-Gain pour le pis.



**service santé animale**

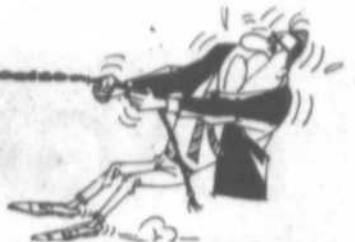
Shur-Gain... pour le producteur moderne

**DORAIS & DIONNE LTEE**

Grains - Farines - Moulées  
Représentant: Raymond Gouin  
St-Léonard d'Aston, Cté Nicolet

La mammite n'est pas nécessairement due à un seul agent. Il existe diverses bactéries qui, seules ou collectivement, contribuent à causer la mammite. Certaines de ces bactéries pathogènes deviennent résistantes aux traitements d'usage courant. Aussi faut-il créer sans cesse de nouvelles préparations comme Mammite 4.

**MAMMITE 4** Ce nouveau produit est à base de nitrofurazone, de pénicilline et de prednisolone. La résistance des bactéries à la nitrofurazone est très faible et se crée lentement; de plus, la préparation Mammite 4 diminue vite l'inflammation et redonne plus rapidement au quartier son état normal. On l'offre sous forme d'onguent ou de suspension.



## Les banques: service et concurrence

Les banques à charte canadiennes ont révélé la teneur du mémoire qu'elles ont soumis au gouvernement fédéral à propos de la nouvelle législation qui régira les institutions bancaires pendant une décennie. Des mesures propres à susciter une plus grande concurrence y sont vivement souhaitées.

Un des articles principaux du document remis au ministre des finances par l'Association des banquiers canadiens (ABC) est une proposition favorisant l'établissement de règlements uniformes pour toutes les institutions engagées dans la fonction bancaire — c'est-à-dire les banques à charte, les compagnies de fiducie, les caisses populaires et autres.

L'ABC estime que pareille mesure serait dans l'intérêt du public à long terme et rendrait plus attrayante pour certaines institutions financières la possibilité de se munir d'une charte bancaire.

Le mémoire, présenté en prévision de la révision de la loi sur les banques en 1977, réclame d'autre part des mesures rapides pour réglementer les banques étrangères faisant affaires au Canada.

En affirmant qu'une saine concurrence ne saurait qu'être bénéfique aux institutions concernées et au public en général, l'ABC met en lumière la croissance et la multiplication des banques

étrangères ainsi que la proportion de plus en plus grande des transactions financières transigées par des institutions canadiennes non-bancaires.

"Établissons clairement que ce n'est pas tellement la question d'une concurrence accrue qui nous inquiète, que le déséquilibre des règlements dans lequel elle se déroule."

La loi sur les banques est la loi fondamentale qui régit les banques à charte, et elle est révisée tous les dix ans. La majorité des institutions non-bancaires canadiennes tombent sous la juridiction des provinces, et il n'existe à peu près aucune réglementation canadienne pour contrôler les banques étrangères.

Les banques demandent par ailleurs l'autorisation de participer directement aux activités du crédit-bail et de l'affermage, deux secteurs où les banques étrangères sont très actives — et elles suggèrent un grand nombre d'autres changements techniques à la loi. Elles se sont abstenues d'exiger des pleins pouvoirs de fiduciaire et ce, contrairement à ce qu'avaient prêté un grand nombre d'observateurs.

Le mémoire dit que le fait de confier aux soins d'une seule et même institution de pleins pouvoirs de fiduciaire et de prêteur pourrait éventuellement engendrer un conflit d'intérêts. Pour cette raison,

les banques estiment que les institutions actuellement nanties de pouvoirs de fiduciaire discrétionnaires ne devraient pas être autorisées à s'engager dans la pratique du prêt commercial. Dans les cas non-discrétionnaires, comme par exemple les dépôts faits en vertu de plans de fonds de pension enregistrés, les banques souhaitent pouvoir agir au nom de leurs clients.

L'ABC, qui représente les 10 banques à charte rappelle que la Commission Royale d'Enquête sur le système bancaire et financier de 1964 avait constaté que les activités des banques et celles des autres institutions étaient "devenues très semblables et sous certains rapports impossibles à distinguer", et avait recommandé que la législation des banques à charte soit appliquée à un groupe plus vaste d'institutions.

"Il est assez évident que toute institution tombant sous le coup des exigences envisagées dans cette recommandation aura adopté les mêmes relations concrètes avec les autorités monétaires qu'une banque à charte..."

"Rendue à ce point, l'institution en question pourra trouver avantageux d'assumer les pleins pouvoirs généraux impartis aux banques à charte et de solliciter son incorporation en société aux termes de la loi sur les banques."

L'ABC suggère que dès que les institutions non-bancaires seront requises de maintenir de telles réserves, on les autorise à participer directement au système de compensation, actuellement dirigé par les banques à charte aux termes de la loi fédérale.

Les banques affirment que dans la préparation de leurs recommandations concernant la révision de la Loi sur les banques elles sont restées conscientes de leur responsabilité de "servir le public" et de contribuer au bien-être général.

"Nous sommes prêts à confirmer toutes nos propositions les plus importantes dans cette optique."

Mettez vos tuques, c'est parti!

du 5 au 15 février 1976



## Nouveau poste de préposé aux prêts agricoles créé par la Banque Royale au Québec

La Banque Royale du Canada vient de mettre sur pied un nouveau programme d'activités visant à aider davantage les agriculteurs du Québec en matière de crédit.

Selon M. Florent Fortier, directeur du service agricole de la banque pour le Québec, l'élément clé de ce programme est la création de postes de préposés aux prêts agricoles dans plusieurs succursales à travers la province.

"C'est en raison des possibilités qu'offre le marché agricole que nous venons d'accroître notre personnel dans les régions où il y a un potentiel élevé de prêts agricoles", rapporte M. Fortier.

L'automne dernier, la Banque Royale a désigné M. Gilles Pitt le premier préposé aux prêts agricoles à être nommé dans une succursale. Il est affecté à la succursale Les Galeries St-Hyacinthe dans la ville du même nom. Au même titre, douze autres postes seront créés d'ici un an dans plusieurs succursales clés. Quatre d'entre eux seront comblés d'ici quel-

ques semaines dans les régions de St-Jean, Drummondville, Joliette et Lévis.

Une autre récente innovation du service agricole de la banque est une unité mobile qui permet aux préposés aux prêts agricoles de rencontrer les cultivateurs sur leur ferme, discuter avec eux de leurs besoins et visiter des foires et expositions agricoles. Cette unité mobile pourra aussi servir de kiosque.

"Depuis la création de notre service agricole au Québec, à l'automne 1973, nous cherchons à venir en aide aux cultivateurs par notre programme de prêts Agriplan, conçu spécialement pour répondre aux besoins de l'exploitation agricole moderne, mais nous voulons aussi leur donner un guide précieux de planification agricole", de dire M. Fortier.

Ce service fait parvenir, entre autres, aux cultivateurs-hommes d'affaires le Bulletin Agriplan, une publication trimestrielle qui traite de sujets tels que la machinerie agricole, l'exploitation du bétail et autres questions pertinentes.

## CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE NICOLET

REGIE DE LA LOI DES CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT DU QUÉBEC.

170, RUE ST-JEAN-BAPTISTE  
TEL: 293-4515 NICOLET



## KRAFT ET LES OLYMPIQUES

Le Trust Olympique du Canada a annoncé dernièrement qu'une autre grande société commerciale canadienne s'était engagée à appuyer l'équipe olympique du Canada lors des Jeux de la XXIe Olympiade à Montréal cet été.

Le président du Trust Olympique, W.E. Halder, a révélé que la société Kraft Foods Limitée de Montréal, en plus de verser un don de \$50 000 au Trust Olympique, s'était engagé à verser un montant supplémentaire par voie d'un programme de collection d'étiquettes de produits Kraft par les consommateurs canadiens. La société Kraft versera au Trust Olympique un dollar (\$1.) pour chaque groupe de 50 étiquettes de produits Kraft déposé dans des récipients prévus à cette fin dans les magasins d'alimentation ou encore

posté à Kraft Foods d'ici le 31 mars 1976. La vérification de la quantité d'étiquettes sera effectuée au poids par des représentants de la Toledo Scale Company of Canada.

Les consommateurs canadiens seront invités à faire équipe avec Kraft pour appuyer l'équipe olympique du Canada par voie d'une campagne publicitaire à la télévision et dans les grands périodiques.

De plus, la société Kraft, au nom du Trust Olympique, a préparé un programme éducatif dans le but de stimuler l'intérêt et l'appui des écoliers du niveau élémentaire au mouvement olympique et à l'équipe olympique du Canada. Le programme vise les quelque 12 000 écoles du niveau élémentaire au Canada. Le dossier offert aux profes-

seurs intéressés comprend des posters de couleur pour la salle de classe, un guide complet du professeur et, pour les élèves qui participent aux projets olympiques un macaron portant la reproduction du drapeau de l'équipe olympique canadienne et l'inscription "Vive notre équipe olympique". Le programme encourage les élèves à entreprendre collectivement ou individuellement divers projets ayant trait à l'histoire, la géographie et aux actualités tout autant qu'à l'athlétisme.

M. Halder a souligné le fait que la société Kraft avait été l'une des premières entreprises commerciales au Canada à offrir un appui financier et moral à l'Association olympique canadienne par des gestes similaires en 1968 et en 1972.

**PENSEZ DES MAINTENANT A VOS IMPOTS N'ATTENDEZ PAS AU MOIS DE FEVRIER 76. SONGEZ DES AUJOURD'HUI A DIMINUER VOS IMPOTS 1975 GRACE AUX SERVICES OFFERTS PAR VOTRE CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE**



MICHEL ADAM  
DIR. GENERAL  
TEL: 293-4515



GILLES PARENT  
DIR. DU RECRUTEMENT  
TEL: 293-4054

CONSULTEZ NOS RECRUTEURS

- REGIME ENREGISTRE D'ÉPARGNE RETRAITE
- PLAN DIFFÉRE DE PARTICIPATION AUX BÉNÉFICES
- REGIME SUPPLÉMENTAIRE DE RENTE

Centre Commercial

# LES rivières

GAGNEZ LE

# LOT



AU CONCOURS

## CAMPING-JEEP

Le tirage aura lieu samedi 17 avril 1976 à 4H.30 sur le mail  
en collaboration avec

Sears

et

GREMLIN HORNET PACER	MARINEAU LONGVAL AMC	MATADOR & JEEP 4 X 4
----------------------------	----------------------------	----------------------------

LISTE DES PRIX

1 JEEP WILLIS CJ5 1976

- |                                    |                                    |                      |                       |                       |                             |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1 TENTE                            | 2 CEINTURES DE SAUVETAGE (adultes) | 4 CHAISES DROITES    | 4 MATELAS SOUFFLES    | 1 GRILLE-PAIN         | 1 GLACIERE                  |
| 1 ENSEMBLE PRIMUS                  | 2 RAMES                            | 4 CHAISES LONGUES    | 1 POMPE               | 1 CONTENANT A OEUFS   | 1 MOTEUR HORS-BORD 3,5 C.V. |
| 1 CHALOUBE                         | 4 CHAISES PLIANTES                 | 1 TABLE              | 4 SACS DE COUCHAGE    | 1 ETAGERE             | 1 HACHETTE                  |
| 2 CEINTURES DE SAUVETAGE (enfants) |                                    | 1 TOILETTE PORTATIVE | 1 ENSEMBLE DE CUISINE | 1 ENSEMBLE USTENSILES |                             |
|                                    |                                    | 4 ICE-PAK            | 1 BRIQUET             | 1 ENSEMBLE DE VERRE   |                             |

A compter du 26 janvier jusqu'au 17 avril 1976 Déposez vos factures de coupons de caisses de plus de \$1.00 dans le baril au centre du Mail

ECOUTEZ LA RADIO



# POCHLN55

SUPERADIO

POUR PLUS D'INFORMATIONS



## CHANGEMENT A C.I.L.



M. Laurent Langevin, directeur du personnel à la CIL de Bécancour a été muté au début du mois de janvier à l'usine de Shawinigan, pour

la même division des produits de chlorocalis. Il cumulera les fonctions de chef de la production et de chef du personnel.



M. Bernard Gosselin, conseiller en relations publiques à la CIL de Bécancour remplace M. Langevin à Bécancour. M. Gosselin occupe

présentement les fonctions qu'il avait déjà il y a deux ou trois ans à l'usine de Beloeil où il avait dirigé 1500 employés.

## LA RADIOPROTECTION A GENTILLY

Voici, plus concrètement, un aperçu de l'effort déployé par l'Hydro-Québec pour la radioprotection du personnel de ses centrales électro-nucléaires et du public en général.

### DANS LA CENTRALE

La radioprotection commence à la centrale, et même dès sa conception. Tout comme le sera Gentilly 2, Gentilly 1 est construite de façon à minimiser les contacts avec les différentes substances radioactives qu'on peut rencontrer dans une centrale nucléaire, et à minimiser aussi les méfaits que ces substances peuvent exercer à distance par leurs radiations. Pour ce faire, on cherche d'abord à éviter tout contact avec les combustibles nucléaires et les produits de fission en les confiant à l'intérieur de gaines appropriées. Les fluides servant à ralentir les neutrons (modérateur) et à transporter la chaleur produite (caloporteur) ne circulent qu'en circuit fermé. D'autre part, par protection contre le rayonnement, des écrans efficaces ont été mis en place entre les sources de radiations et les endroits accessibles aux humains. De nombreux dispositifs de détection veillent continuellement à la sécurité de ceux qui fréquentent la centrale en décelant et révélant toute défaillance impliquant un danger de radio-contamination ou d'irradiation.

Lorsqu'une défaillance se produit (rupture de gaine, fissure de tuyau, etc.) la réparation est faite sans tarder au moyen d'un équipement et de techniques qui permettent aux techniciens d'agir en toute sécurité.

Les bâtiments ont été divisés en quatre sortes de zones en fonction des risques existants. Chaque employé reçoit une formation spéciale

qui le rend apte à assurer son auto-protection dans les endroits auxquels il a accès. Préalablement à leur entrée en fonction et périodiquement par la suite, tous les membres du personnel sont soumis à un examen médical approfondi. Ces précautions sont complétées par une surveillance dosimétrique des employés et des visiteurs de la centrale. Chacun doit porter divers appareils enregistreurs (certains en permanence, d'autres pour des besoins spéciaux) qui permettent de connaître et de façon cumulative, la dose de radiations qu'ils ont eu à subir. Si un travailleur (ou un visiteur) était exposé à une dose excessive, des dispositions appropriées seraient prises immédiatement. Mais aucun problème de cet ordre ne s'est présenté jusqu'ici. Au contraire, cette surveillance n'a révélé qu'une dose de 0.236 rem par employé en 1972 (et de 0.337 rem en 1973 à cause de travaux de réfection), alors que les normes établies acceptent jusqu'à 5 rems.

### LE CONTROLE DES EFFLUENTS

L'exploitation d'une centrale nucléaire implique inévitablement la production de déchets radioactifs qu'il est pratiquement impossible d'éliminer totalement des effluents qui doivent être rejetés dans l'environnement. Mais la quantité de ces déchets dans les effluents est très faible en regard des normes établies par la Commission internationale de protection radiologique.

Les effluents sont facilement contrôlables. Le combustible usé est conservé dans une piscine spéciale à l'intérieur des bâtiments. Il pourra servir plus tard, dans de nouveaux types de centrales. Les autres déchets solides n'ont qu'une activité moyenne ou faible et sont enfouis dans un endroit spéciale-

ment aménagé à cette fin, tout près de la centrale.

Les effluents liquides radioactifs sont constitués des eaux utilisées dans le centre de décontamination, dans les laboratoires, etc. Ils passent par un système de traitement et sont analysés avant d'être évacués dans le fleuve en procédant de façon à ce qu'ils soient rapidement dilués. Ces effluents sont en fait si peu radioactifs qu'on pourrait en boire deux litres par jour sans absorber la dose de rayonnement admise pour un individu de la population.

Les effluents aériens provenant de la ventilation des locaux comportent certains gaz radioactifs et certaines particules radioactives en suspension. Ils sont soumis à plusieurs systèmes de filtration avant d'être rejetés dans l'atmosphère au moyen d'une cheminée de 60 mètres destinée à favoriser leur dilution. Des dispositifs de détection assurent une surveillance continue de ces effluents, permettant un renforcement de la filtration ou un arrêt de la ventilation au besoin.

### LA SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT

Une surveillance de l'environnement s'ajoute aux divers contrôles des effluents exercés avant rejet. A cette fin, il faut distinguer entre l'environnement public et la zone d'exclusion délimitant autour de la centrale une aire dont l'accès est limité.

Quatre stations de contrôle radiologique installées à la limite de la zone d'exclusion permettent une surveillance continue que certains contrôles périodiques viennent compléter. Diverses analyses sont effectuées sur l'eau de pluie, la neige, l'eau de ruissellement, l'eau d'infiltration, etc. Ces observations ont principalement ré-

véélé l'existence dans les eaux étudiées de tritium à l'état de traces et à quelques occasions, de traces d'iode-131, ainsi que l'augmentation du débit de dose gamma dans le voisinage immédiat de la centrale. Mais, à la limite de la zone d'exclusion, ce rayonnement gamma est indiscernable du rayonnement naturel.

Une surveillance efficace est également exercée au niveau de l'environnement public. Des prélèvements sont faits régulièrement dans le milieu fluvial (eau de surface, retombées sédimentaires, herbes aquatiques, poissons) et dans le milieu terrestre (air, eaux de boisson, herbes, neige, relevé du débit de dose gamma, etc.) Une attention particulière est portée à la chaîne alimentaire "herbe-vache-lait-homme". De toutes ces observations, il ressort que l'influence des effluents de la centrale ne peut se distinguer de la radioactivité préexistante dans ces milieux à l'exception d'une faible quantité de tritium notée à l'occasion dans l'eau de surface du fleuve et dans le lait provenant de fermes voisines de la centrale. Pour vérifier le respect des normes relatives à la dose individuelle, on a calculé quelle serait la dose subie par un récepteur hypothétique situé en permanence au lieu le plus critique et se comportant de façon à accumuler une dose maximale. Même en exagérant beaucoup tous les risques, les doses subies par ce récepteur n'ont jamais excédé le tiers des valeurs admises. Pour le tritium, la dose est 500 fois inférieure à la norme.

La technique nucléaire n'est pas la seule à comporter des dangers. A y regarder de près, il apparaît que l'industrie nucléaire pourrait servir de modèle à l'industrie en général pour ce qui est du soin qu'elle met à assurer la sécurité des humains.



PROPRIETAIRE DU  
BUFFET TILLY

**GENTILLY**

**LES PAVAGES DE  
NICOLET INC.**  
ENTREPRENEURS GENERAUX  
BERNARD LAFONTAINE, VICE-PRESIDENT  
TEL.: 223-2934  
**ST-GREGOIRE**  
VILLE DE BECANCOUR  
CÔTE NICOLET

VOUS QUI PROJETEZ DE VOUS CONSTRUIRE OU  
RENOVER VOTRE MAISON, CONSULTEZ:  
**JEAN-MARC PERREAU  
ENR.**

DEPOSITAIRE DE PORTES ET FENETRES



4430, BOUL. PARC INDUSTRIEL  
TEL.: 297-2948  
(DE PREFERENCE LE SOIR)

STE-GERTRUDE  
VILLE  
DE BECANCOUR



PAR:

**RITA DOLAN CARON****AGRANDISSEMENT PRESQUE TERMINE**

Selon le directeur des relations publiques de la compagnie Biraghi Entrepose Ltée M. Thellend, les travaux d'agrandissement de l'usine sont terminés à 99%. Il reste du travail pour quelques jours à peine.

**32 EMPLOYES**

La compagnie Biraghi Entrepose Ltée emploie toujours une trentaine d'employés. Actuellement on est à remplir deux contrats importants pour deux compagnies américaines. On fabrique des échangeurs de chaleur qui sont installés dans les fournaies des raffineries de pétrole.

**BEAUCOUP DE VOYAGES**

Le président de la compagnie Biraghi Entrepose, M. Julien Lozier, voyage passablement ces temps-ci. Il doit partir prochainement pour les Etats-Unis. Il fait souvent la navette entre les Etats-Unis et Bécancour. Selon M. Thellend, dans quelques temps la compagnie aura des projets à dévoiler.

**PREMIER SOUCI**

Chez Biraghi Entrepose Ltée, une préoccupation première est celle de pousser au maximum la sécurité pour les employés afin d'éviter les accidents de travail.

**PAS DE CHUTE**

A la compagnie CIL de Bécancour, M. Gosselin, directeur du personnel, ne prévoit pas de chute qui pourrait affecter les opérations de la compagnie au cours de la prochaine année, malgré l'inflation en cours.

**114 EMPLOYES**

Il y a toujours 114 employés qui travaillent à la compagnie CIL de Bécancour. On

ne prévoit de ralentissement de travail pour le moment.

**A REMARQUER**

Il semble que M. Chênevert, un des dirigeants de la compagnie Béton Dynamique, installée dans le parc industriel de Bécancour, souhaiterait que la population remarque sa belle bâtisse qui est revêtue de matériaux métalliques de deux couleurs. M. Chênevert est très heureux que les améliorations qu'il avait prévues soient maintenant terminées.

**A SKW**

Les travaux se poursuivent normalement à l'usine SKW de Bécancour. Il y a eu ralentissement à l'occasion des fêtes et la reprise a été lente également à cause de la neige. Selon M. Guy Gravel, directeur de l'usine, SKW de Bécancour éprouve certaines difficultés au niveau de la livraison de l'équipement spécialisé.

**DU TRAVAIL A PLEIN**

M. Guy Gravel, directeur de l'usine SKW de Bécancour, nous informait qu'actuellement il compte 15 employés à l'intérieur de SKW. Cependant, il y a toujours 350 ouvriers qui travaillent à la construction de l'usine. Il y a beaucoup de travail à SKW.

**SNC EST TRES ACTIF**

Le groupe SNC du chantier de construction SKW de Bécancour est toujours très actif au ballon-balai.

**TOUT VA TRES BIEN**

M. Guy Gravel de SKW nous informait récemment que M. Croteau, l'employé qui a fait une chute de 10 pieds sur le chantier de construction, s'était rapidement remis de ses blessures après un bref séjour à l'hôpital. Tout va très bien présentement.

## COLLOQUE SUR BECANCOUR EN FEVRIER

C'est le 13 février qu'aura lieu le colloque sur Bécancour et l'effet d'entraînement de ce parc industriel. Il est à peu près assuré que le ministre de l'industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre sera présent.

L'annonce d'un tel colloque a suscité un vif intérêt dans la région.

Bécancour est un phénomène encore difficile à saisir. Qu'on sache que durant la période de 1974 à 1977, il est prévu des investissements de \$1.5 milliards.

Comment ces investissements vont se traduire et comment surtout, dans la région, on pourra parvenir, sous toutes les formes possi-

bles à retirer le maximum des investissements, c'est ce que le colloque pourra établir dans une large part.

Une intéressante communication concernant la question de la sous-traitance qui sera livrée au colloque laisse entendre que dans plusieurs investissements, le pourcentage de sous-traitance par rapport au coût global sera supérieur à 50%.

Par contre, quand on analyse le partage des sous-traitants, on découvre que la région pourrait occuper une plus large part que ce ne l'est actuellement.

C'est là une communication, mais le CRD-04 en a commandé d'autres afin d'apporter un éclairage satisfaisant sur Bécancour.

L'impact de Bécancour se fera sentir dans tous les secteurs de l'activité communautaire. Il importe donc de savoir avec beaucoup de précision ce qu'impliqueront les effets d'entraînement en matière d'habitation, de développement commercial, de croissance des services. Il faut aussi savoir les besoins anticipés pour Bécancour si l'on veut que les agents régionaux puissent s'y présenter.

La Société du parc industriel de Bécancour et le ministère de l'industrie et du Commerce ont déjà assuré le CRD-04 de leur grande collaboration pour assurer la réussite du colloque.

UN  
REPORTAGE  
SUR  
LE  
COLLOQUE  
DU C.R.D.  
A  
PROPOS  
DE  
BECANCOUR  
VOUS SERA  
PRESENTE A  
LA FIN  
DE FEVRIER

## QUAND LE NUCLEAIRE AFFRONT L'ACIER



On aperçoit ici, les quatre clubs formés par les employés de l'Hydro-Québec et

SKW de Bécancour. Si vous voulez les voir jouer, rendez-vous tous les mercredi soir à



l'Aréna de Trois-Rivières Ouest à 10h00 p.m. On reconnaît parmi tous ces em-

ployés, le directeur de l'usine SKW de Bécancour, M. Guy Gravel.



### POULIN dist. SECURITE

248. BOUL. ST-LAURENT, CAP-DE-LA-MADELEINE G8T 6G7

TEL.: 374-8407

374-7070

378-3410



# nouveau!

Après le succès sans précédent des menus économiques de Soeur Berthe, voici

## Les menus faciles de Soeur Berthe



Soeur Berthe,  
c'est notre experte!

**Variés**  
**Pratiques**  
**Complets**  
**Équilibrés**  
**Économiques**

6 livrets. En tout 168 recettes groupées en 42 menus.

7 menus par livret. 1 pour chaque jour de la semaine.

Chaque menu comprend entrée, hors-d'oeuvre, plat principal et dessert.

Indiquent le nombre de calories par portion.

Donnent le coût par recette et par portion.

"... J'ai prêté une attention toute spéciale à la préparation de cette nouvelle collection de menus. Entre autres, je les ai voulus faciles à préparer. C'est là un avantage que les ménagères modernes apprécieront certainement.

De plus, je les ai voulus économiques. Vous y-trouverez le coût de chaque recette et même, le coût de chaque portion. Je les ai voulus équilibrés aussi. Le nombre de calories par portion y est indiqué.

Complets, variés, simples, faciles à préparer, économiques et particulièrement appétissants... il me semble que ces menus répondent parfaitement aux besoins actuels des consommatrices."

*Soeur Berthe a. n. d.*

Un nouveau livret toutes les deux semaines

# GRATUIT

chez:



DISPONIBLE CETTE SEMAINE FASCICULE no 1

# SUIVEZ LE GUIDE.....

## MONTREAL: VILLE DES JEUX OLYMPIQUES 76

un irremplaçable témoin du Montréal d'antan, fondé par les Français, assiégé par les troupes britanniques et occupé par les armées de la révolution américaine. Avant 1964, on y démolissait à un rythme effarant des constructions du 16e et du 17e siècle pour les remplacer par de coupables terrains de stationnement.

Aujourd'hui, tout le panorama d'une ville, marquée de clochers d'églises, d'autoroutes de gratte-ciel (sièges des grandes sociétés multinationales) de banques et d'hôtels l'architecture futuriste en béton et en verre qui permet à nos contemporains de dîner dans des restaurants "à plein ciel" et de faire leurs emplettes dans des centres souterrains, au décor surréaliste.

Quelque part, entre ces deux villes, on trouve l'esprit du Montréal moderne, une ville de magasins, de restaurants, de parcs, de musées, de galeries d'art, d'églises et de sports. C'est une ville pour

Le Vieux Montréal aurait pu devenir un parc de stationnement. Heureusement, il est sauvé.

Le dynamisme de la commission municipale et des lois provinciales font obstacle, depuis dix ans, à la démolition des édifices historiques du centre de Montréal, la plus grande ville du Canada, et où se dérouleront les Jeux Olympiques de juillet 1976 (du 17 juillet au 1er août).

Au lieu des terrains de stationnement et des gratte-ciel, on y retrouve le profil du passé, reconstitué et embelli.

Le Vieux Montréal est un sanctuaire de 95 arpents, le foyer et l'âme de cette métropole canadienne située sur une île du Saint-Laurent, qui attire les artistes, les couturiers, les architectes et les hommes d'affaires.

Avec ses étroites rues de pavés, ses immeubles en pierre calcaire et ses lanternes à gaz, la vieille ville est

les touristes, ils affluent au rythme de cinq millions par an.

Montréal, francophone aux deux-tiers, est la deuxième ville d'expression française, après Paris. Mais elle n'est pas le Paris de l'Amérique du Nord. Son atmosphère est plutôt celle de la France du 17e et du 18e siècle, refroidie par le frustre climat des pays nordiques. L'immigration des Anglais, des Irlandais, des Français et, plus récemment, des Italiens a donné à Montréal un caractère bien plus cosmopolite que n'importe quelle ville de France et cependant plus homogène par ses origines que n'importe quelle ville de sa taille en Amérique du Nord.

En 1534, Jacques Cartier fut le premier Blanc à contempler l'archipel situé à la jonction de l'Outaouais et du Saint-Laurent. Montréal, la plus vaste de ce groupe d'îles, compte près de trois millions d'âmes.

Aujourd'hui, non loin du lieu où Cartier vit le village indien d'Hochelaga, il y a une place qui porte le nom du célèbre découvreur, tout près du centre du Vieux Montréal. Toutefois, le Vieux Montréal n'est pas seulement un vestige du passé, mais un centre urbain où les Montréalais vont au travail, font leurs emplettes et dînent dans un cadre élégant. Il y a bien 30 restaurants dans la vieille ville, de nombreuses boutiques de haute couture et d'artisanat, des galeries d'art, des magasins d'antiquités, des musées des bibliothèques, un cinéma, des discothèques et d'autres magasins.

L'administration municipale de Montréal a publié une brochure intitulée "Promenade dans le Vieux Montréal". L'itinéraire de cette promenade part de la Place d'Armes, où est située l'église Notre-Dame bâtie en 1829 dans le style noé-gothique sur le modèle de Notre-Dame de Paris, et parcourt les rues étroites où l'on peut voir tous les édifices histo-

riques restaurés.

Le charme désuet de la pierre calcaire, des poutrelles de bois de pin et des réverbères à gaz, fait contraste avec le Montréal moderne, ville de rêve pour les acheteurs, les promeneurs et les gourmets. On a qualifié la ville souterraine de visionnaire: c'est une cité incroyablement sous la ville reliant théâtres, gares, hôtels et stations de métro par des passages souterrains où abondent les boutiques de luxe, les magasins et les restaurants.

La Place des Arts est le centre des amateurs de la vie artistique: elle contient trois salles de spectacles: la salle Wilfrid-Pelletier, le théâtre Maisonneuve et le théâtre Port-Royal.

Montréal compte aussi beaucoup d'églises historiques et d'autres qui renferment des oeuvres d'art. La cathédrale Marie-Reine-du-Monde est une réplique exacte de Saint Pierre du Vatican, mais à demi-échelle.

L'Oratoire Saint-Joseph est situé sur le versant nord du Mont-Royal, qui domine la ville; c'est un profil bien connu de Montréal, visible de tous les points de la ville. Il attire des pèlerins et des visiteurs de tous les coins du monde à cause de sa renommée de cures miraculeuses.

Dîner au restaurant est un des plaisirs de Montréal et il n'y a que l'embarras du choix, car on dénombre au moins 2000 restaurants, dont plusieurs centaines se spécialisent en cuisine française authentique. Dans d'autres, on trouve les plats nationaux de 20 différents

pays, selon l'endroit.


"Chez Henri" est un des meilleurs restaurants de Montréal, une bouteille de vin peut y coûter jusqu'à \$200. Il y a aussi une profusion d'excellents cafés, bistros et restaurants à tous les prix.

Les magasins sont une autre grande attraction de la métropole. Ville du vêtement, Montréal devient en ce moment la capitale de la mode du continent nord-américain et vend ses modèles à Londres, à Tokyo et à Paris. Outre les magasins de haute mode de la rue Sherbrooke, de la rue de la Montagne, des rues Bishop et Crescent et de l'ancienne ville, il y a beaucoup de grands magasins où l'on trouve toutes sortes d'articles importés.

Citons encore les immenses complexes commerciaux dont ceux de la Place Ville-Marie, Place Bonaventure, Place Victoria, 20-20 Université, Place du Canada, Place Alexis Nihon et Westmount Square, tous reliés par le métro.

Le square Dominion est le coeur du district des affaires et le principal point de départ des visites guidées de la ville, en autocar, en taxi ou en calèche, voiture tirée par des chevaux faisant le circuit du Mont-Royal. Du sommet, on voit la ville et un panorama splendide qui s'étend du Saint-Laurent jusqu'au début des Laurentides.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'Office du tourisme du Canada, Direction de la commercialisation, 150, rue Kent, Ottawa, K1A 0H6



**VOYAGES ORGANISES**  
(15 JOURS) AVEC GUIDE

**1er: 11 JANVIER AU  
25 JANVIER 76**

**2e: 29 FEVRIER AU  
14 MARS 76**

**3e: 28 MARS AU  
11 AVRIL 76**

POSSIBILITE D'EXTENSION A 21  
JOURS MOYENNANT SUPPLEMENT.

**INFORMATIONS:**

*Voyages*  
*Thérèse*  
*Bellefeuille*

1480, MARIE-VICTORIN, C.P. 156,  
DESCHAILLONS, QUEBEC  
G0S 1G0

TEL: (REG. 819) 292-2450

**AUTOBUS DESHAIES**



**MONTREAL QUEBEC**  
**SOREL LEVIS**  
**NICOLET L'ISLET**

**TROIS-RIVIERES**  
**BECANCOUR**  
**MONTMAGNY**  
**ST-PAMPHILE**

DESCHAILLONS 292-2737  
TROIS-RIVIERES CAP. 379-4352  
BECANCOUR NICOLET 379-4352


**AUTOBUS DESHAIES**  
-TRANSPORTE VOS COLIS  
RAPIDEMENT

-LOUEZ UN AUTOBUS DESHAIES  
POUR UN VOYAGE DE  
GROUPE

-ALLEZ EN FLORIDE AVEC UN  
AUTOBUS DESHAIES EN  
JANVIER, FEVRIER ET MARS,  
RESERVEZ VOTRE SIEGE

No de permis: 75-01-50413

**AGENCE de VOYAGES**



**VICTORIA ENR.**

Vous offre un choix de voyages de 17 ou 21 jours, en Floride, dont 10 ou 15 couchers à Miami aux Motels suivants: MONACO DUNES SUEZ (sujet à confirmation)

**PRIX A PARTIR DE \$319.00 par personne**

**SEDULE DES VOYAGES A MIAMI POUR HIVER 76**

Départ de	Arrivée
Victoriaville	à
6.00 h. a.m.	Victoriaville
Janvier 1976	13 29
Février 1976	10 26
Mars 1976	6 27

Le service d'autobus inclut: 7 excursions différentes. Le nombre est limité, réservez tôt afin de ne pas être déçu.

Pour plus de détails, veuillez communiquer à:  
**AGENCE DE VOYAGES VICTORIA ENR.**  
76 Académie, Victoriaville  
752-4088 ou 752-4097

81 Avenue Gaudet, Victoriaville **OM**  
752-4088 ou 752-4097 **Chester-Nord**  
Permis No 75-01-50512 **382-2703**



# TAPIS EN SOLDE

## SOLDE DE FINS DE ROULEAUX TAPIS DE PREMIÈRE QUALITÉ!

- TAPIS FABRIQUÉS PAR 2 MANUFACTURIERS CANADIENS DE RENOM
- TAPIS DE PREMIÈRE QUALITÉ, ACHETÉS SPÉCIALEMENT POUR CETTE VENTE-RÉCLAME
- ENVERS EN CAOUTCHOUC ET EN JUTE, AU CHOIX
- IMPRIMÉS OU TONS UNIS
- DES MODÈLES POUR TOUS LES GOUTS: TAPIS EN FIBRE DE NYLON OU D'ACRYLIQUE; PELUCHEUX, VELOUTEUX, POILS LONGS, POILS TORSADÉS, SURFACE A BOUCLES RASÉS, ÉGALES OU TAILLÉES.
- TAPIS OU MOQUETTES DE 8' À 18' DE LONGUEUR SUR 12' DE LARGEUR.
- MODÈLES EN UN SEUL EXEMPLAIRE
- HATEZ-VOUS POUR PROFITER D'UN MEILLEUR CHOIX!

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU  
31 JANVIER 1976



LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE F W WOOLWORTH CO. LTD.

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi: 9h à 6h - Jeudi, vendredi de 9h a.m. à 9h p.m. - Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO. Trois-Rivières-Ouest  
Centre d'Achats de  
Trois-Rivières-Ouest

WOOLCO. Cap-de-la-Madeleine  
Centre d'Achats  
Les Galeries du Cap

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

**SATISFACTION  
GARANTIE**

ÉCHANGE DU ARGENT REMIS

# PROROGATION DE CINQ ANS DE LA LOI SUR LES SUBVENTIONS AU DEVELOPPEMENT REGIONAL

PROVINCE DE QUEBEC  
Municipalité de

NICOLET

Aux contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

1. Le conseil de Ville de Nicolet a adopté à sa séance régulière du 5 janvier 1976 un règlement concernant l'imposition des taxes pour l'année 1976, règlement no 376-76.

2. Que toute personne qui voudrait prendre connaissance dudit règlement pourra le faire en s'adressant au bureau de l'administration générale en l'Hôtel de Ville durant les heures ordinaires d'ouverture de ce bureau.

DONNE à NICOLET ce 23ième jour de janvier mil neuf cent soixante et seize.

Denis Bourque,  
secrétaire-trésorier.

Le projet de loi prévoyant la prorogation au 31 décembre 1981 de la Loi sur les subventions au développement régional a reçu la sanction royale du gouverneur général. Le ministre de l'Expansion économique régionale (MEER), M. Marcel Lesard, a déclaré que cette Loi est l'un des éléments clefs de la politique de développement économique régionale du gouvernement fédéral.

Aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional, le MEER accorde des subventions pour de nouveaux investissements, dans des régions désignées pour établir, moderniser ou agrandir des usines de fabrication ou de transformation et certaines entreprises commerciales. Les stimulants sont accordés aux termes de la Loi sous forme de subventions ou de garanties de prêts.

Une évaluation du programme, entreprise il y a deux ans, a mis en évidence son effet positif sur les secteurs de la fabrication et de la transformation et, indirectement, sur les secteurs

primaires et de services.

La Loi a été modifiée le 1er avril 1974 pour rendre ce programme plus souple et plus accessible. On a notamment introduit l'utilisation de formules normalisées de calcul du montant des subventions offertes aux petites et moyennes entreprises, élargi l'éventail des industries admissibles, réduit la taille minimale des entreprises admissibles et modifié les exigences concernant les mises de fonds.

Les régions actuellement désignées aux fins du programme comprennent les provinces de l'Atlantique, les provinces de la Manitoba et de la Saskatchewan, la province de Québec, à l'exclusion du corridor Montréal-Hull, et le nord de la province de l'Ontario.

Depuis l'entrée en vigueur du programme en 1969, plus de \$500 millions en offres de subventions ont été acceptés, suscitant ainsi un investissement de plus de \$2 milliards qui devraient contribuer à créer quelque 120 000 emplois.

**DERNIERE CHANCE  
AVANT L'INVENTAIRE  
DE BENEFICIER DES SPECIAUX  
DE JANVIER**

EXEMPLES:

MOBILIER DE CUISINE  
DE STYLE COLONIAL  
REG: \$ 300.00  
SP: \$ 179.00

BUREAUX

\$ 49.95

TETES DE LIT: \$ 5.00

BALANCE D'INVENTAIRE

FAUTEUILS

ET

COMMODOES

A PRIX

DERISOIRE

MEUBLEZ

3 PIECES POUR  
\$ 778.

COMPRENANT MOBILIERS DE

- CUISINE
  - CHAMBRE
  - SALON
- STYLE COLONIAL  
VALEUR DE \$ 1180.

25% D'ESCOMPTE  
SUR TOUTES  
LES LAMPES  
EN MAGASIN

BEAUCOUP D'AUTRES  
SPECIAUX

CHEZ  
MEUBLES  
J.A. BOUCHER



J.A. BOUCHER

RUE LEON XIII  
NICOLET

LE MAGASIN QUI N'A PAS  
DE COMPETITION PAR RAPPORT  
A SES PRIX

TRAVAUX PUBLICS  
CANADA

PUBLIC WORKS  
CANADA

## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

NO: 76-2P

Modifications intérieures  
Centre de la Main-d'oeuvre du Canada  
60, rue Elisabeth  
SOREL (QUEBEC)

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux de poste de Sorel, Pierreville, St-Ours et Nicolet ainsi qu'aux bureaux des Associations de la Construction de Montréal et Sorel (Québec).

Date limite: Le mardi 17 février 1976  
Dépôt: \$25.00

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres. Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D. B. Norwood,  
Administrateur régional des  
Services financiers et administratifs,  
Région du Québec.

## SOULIERS

\$195

PAGE 40

COMMISSION DE CONTROLE DES  
PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

## AVIS

20-1-76 NICOLET-YAMASKA

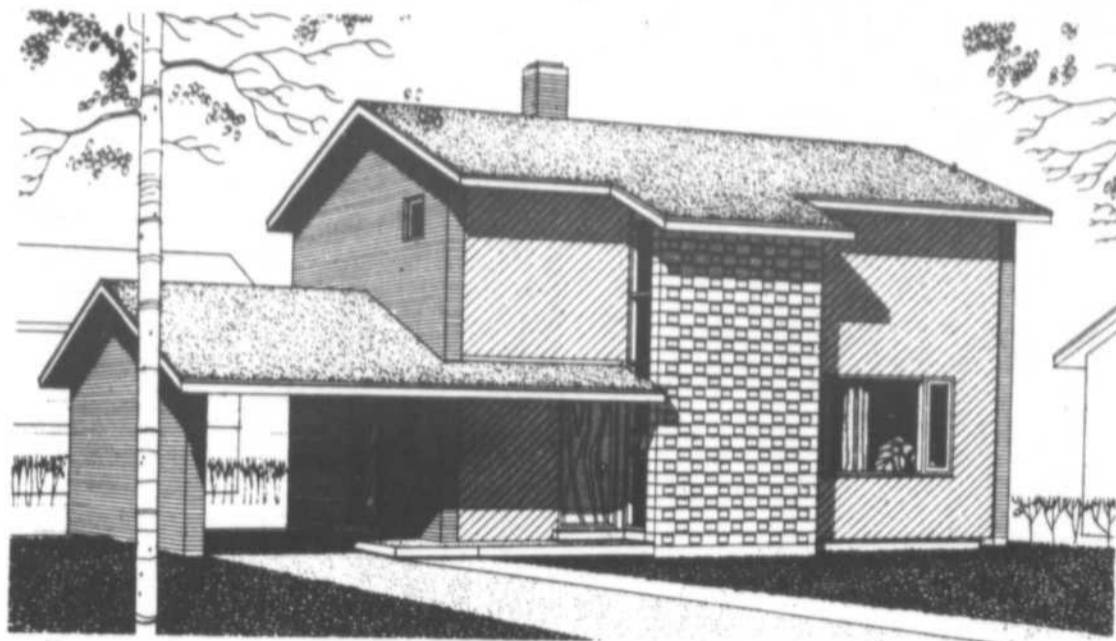
Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
TURMEL, Pierre "Restaurant & Motels Inter-Cité Inc."	Sortie 125 Sud, Route Transcanadienne St-Eulalie	Restaurant
TURMEL, Pierre "Restaurant & Motels Inter-Cité Inc."	Sortie 125 Nord, Route Transcanadienne St-Leonard	Restaurant

20-1-76 NICOLET-YAMASKA

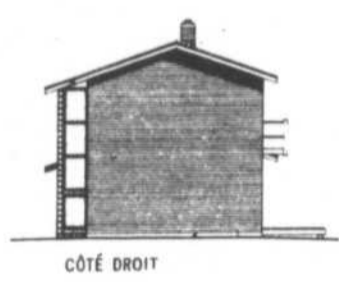
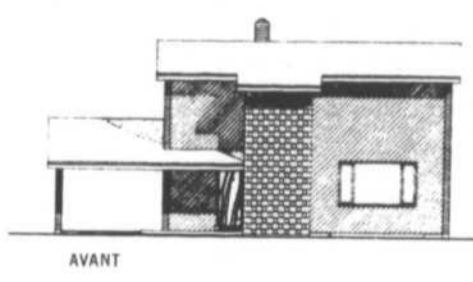
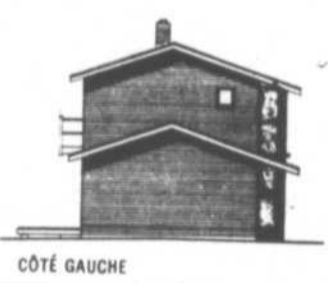
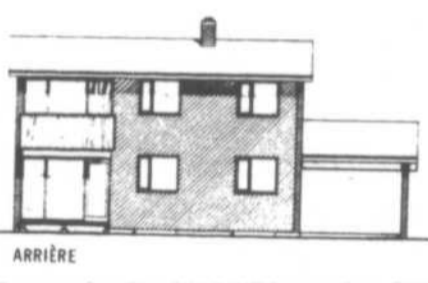
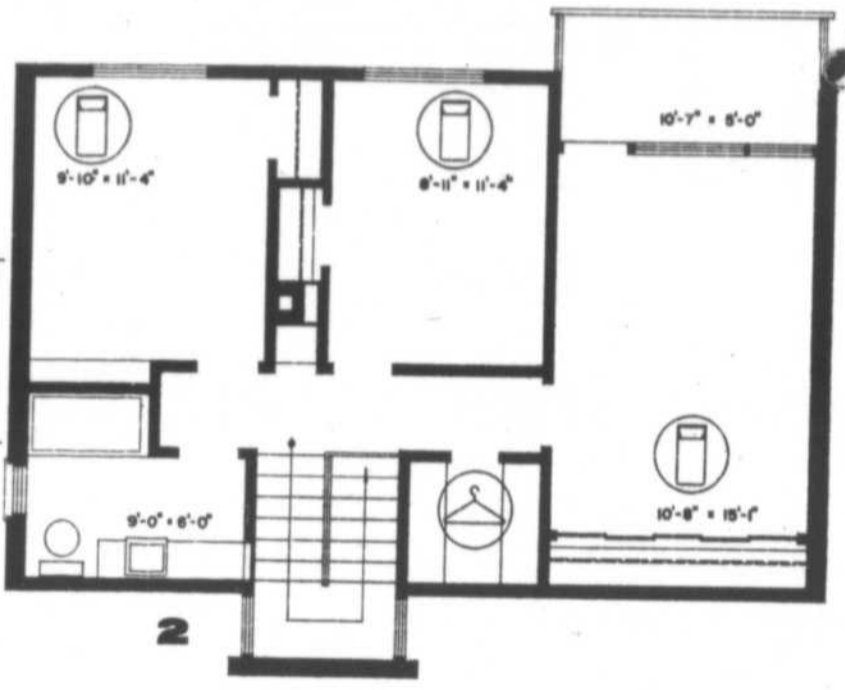
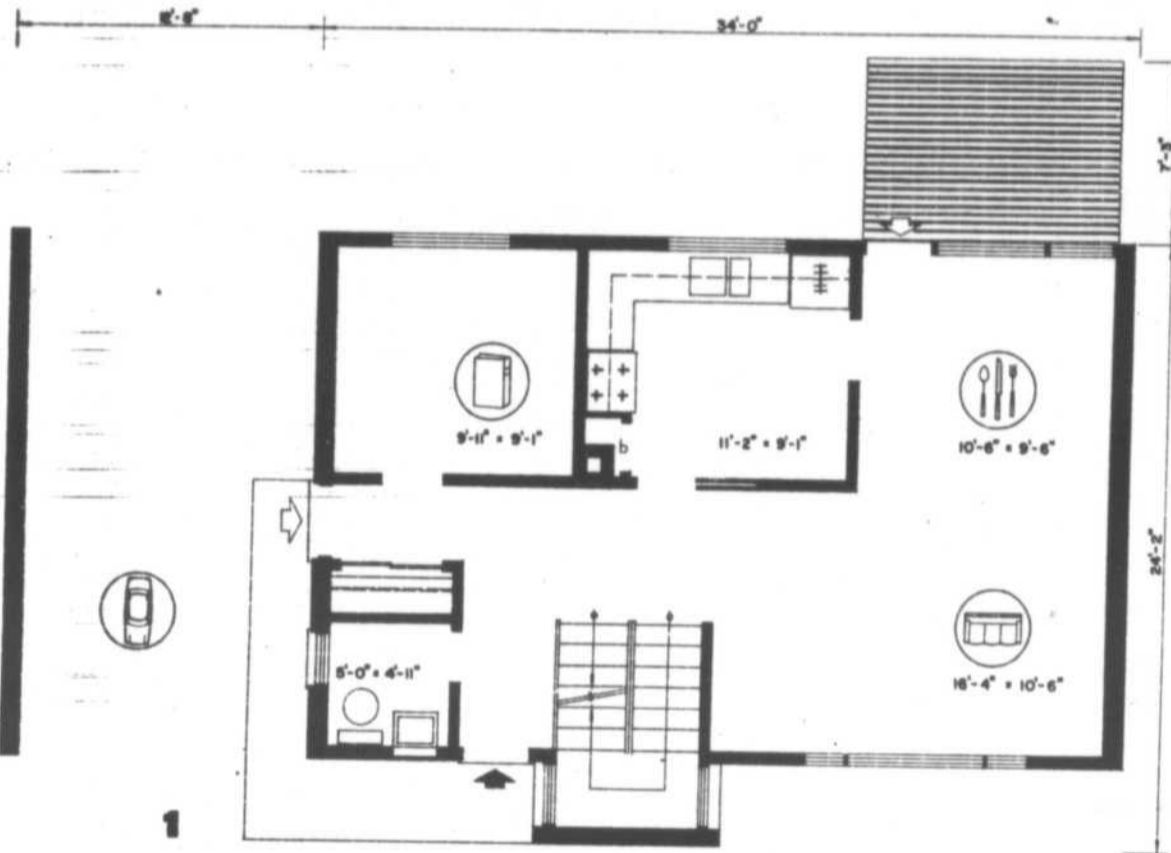
AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES  
DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT DUMENT  
MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS  
DU PRESENT AVIS AU:  
SECRETAIRE GENERAL  
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

# LA MAISON DE VOS RÊVES



**MODÈLE 530** Architecte: JOHN MA, Toronto, Ont.

Afin de tirer le meilleur parti possible d'une orientation vers le sud et du jardin, la plupart des pièces principales de ce modèle donnent sur l'arrière de la maison. Les trois chambres sont d'une bonne grandeur et celle des maîtres donne sur un balcon de dimensions spacieuses. Les entrées, le cabinet de travail et la salle de toilette sont bien situés au rez-de-chaussée. Le sous-sol renferme suffisamment d'espace pour qu'on y aménage une salle de jeu, en plus de l'espace habituellement requis pour une resserre, une pièce d'entreposage et une salle de lessivage.



## FAITES CONFIANCE À DES EXPERTS



Venez vous rendre compte sur place de la supériorité incontestable de la fenêtre

### THERMOS COULISSANTE

- Salle de montre à la manufacture
- Évitez les intermédiaires

6325, BOUL. DU PARC INDUSTRIEL



LA CIE LUCIEN

STE-GERTRUDE  
297-2708  
LTEE  
CHASSIS

PORTES



## A VOTRE SERVICE

**J.UBALD CARON INC**  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
ASSURANCES GENERALES ET VIE

BUREAU ETABLI EN 1924

133 NOTRE-DAME  
NICOLET  
(819) 293-4417

471 CHASSE  
DRUMMONDVILLE  
QUE  
(819) 477-2144

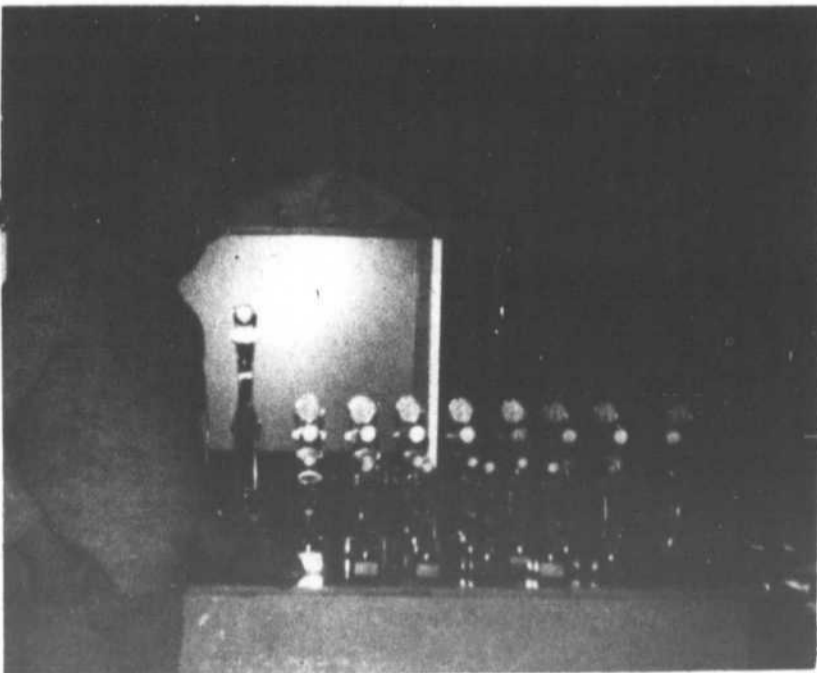
# OUVERTURE DE LA PECHE SPORTIVE A NOTRE DAME DE PIERREVILLE



Encore une fois cette année, le comité de la pêche sous la glace de Notre-Dame de Pierreville a su choisir de charmantes demoiselles pour représenter la saison 1976 de pêche sous la glace à Notre-Dame de Pierreville. De gauche à droite: Renée Boisvert, duchesse; Diane Michaud, duchesse; Lise Patry, reine 1975; Nicolet Guay duchesse; Danielle Deschenaux, duchesse.



Comité organisateur: André Deschenaux, directeur échevin, Alain Traversy, secrétaire-trésorier, Réal Desmaisons, président, Yvon Michaud, vice-président, J.J. Bussièrès, directeur échevin.



M. Serge Paul, représentant de la compagnie Labatt présente les trophées qui seront

remis aux gagnants des tournois de pêche la fin de semaine.

C'est le 17 janvier dernier qu'ouvrait une nouvelle saison de pêche sportive sous la glace à Notre-Dame de Pierreville. Les organisateurs ont su agir en maîtres forts qu'ils étaient d'une expérience de quelques années dans ce domaine.

Une parade sur le lac, en moto neige, débuta la journée inaugurale. Les duchesses et la reine 1975, étaient de la parade. Puis le Dr Benjamin Faucher, député de Nicolet Yamaska, accompagné du maire de Notre-Dame de Pierreville, et du curé du même endroit coupa le ruban solennel devant quelques centaines de sportifs.

Dès les premiers instants, les organisateurs mirent en marche un tournoi de pêche, qui soit dit en passant a remporté un immense succès.

Un dîner était offert à la salle municipale de Notre-Dame de Pierreville. Puis une soirée récréative avec l'orchestre des Frères Besset, s'est déroulée au Domaine du Pêcheur. A cette occasion plusieurs prix de présence ont été remis.

"l'aut se parler"

Les organisateurs de la pêche sportive de Notre-Dame de Pierreville devant l'enthousiasme des gens présents, sont des plus optimistes pour la nouvelle saison.

Non seulement la population de la région appuie-t-elle la pêche sportive à Notre-Dame de Pierreville mais l'organisation compte cette année sur un commanditaire de taille soit, la compagnie Labatt dont son représentant pour la région, M. Serge Paul était présent samedi le 17 janvier.

Trophées et tournois

Dans le cadre des activités qui se déroulent au cours de la saison de pêche il y aura chaque dimanche un tournoi de pêche. Le tournoi est une commandite de "La Brasserie Labatt" dont les représentants pour la région sont Réal Pellerin et Serge Paul.

Services

Pour les profanes de ce sport sachez que tout vous est fourni sur les lieux. Les pourvoyeurs voient à ce que vous ne manquiez de rien

(menés, lignes, cabanes, etc) Mme Evariste Boisvert, Raymond Paulhus et Roméo Boisvert seront heureux de vous recevoir. Les amateurs de pêche disposent d'un restaurant sur le lac en plus, d'avoir 2 épiceries et un hôtel, Le Domaine du Pêcheur, au village.

Remerciements

L'organisation de la pêche sportive tient à remercier tous les bénévoles pour le travail qu'ils ont accompli. Grâce à eux la pêche et les soirées sociales remportent un immense succès. Il reste à noter que quelques photos ont été prises à l'Hôtel "Le Domaine du Pêcheur", le sympathique propriétaire, M. Léo Courchesne, se fera un plaisir de renseigner les touristes. Il est aussi à noter que le député de Nicolet Yamaska le Dr Benjamin Faucher a promis une subvention pour la continuité de la pêche à Notre-Dame de Pierreville.

C'est à suivre

Au cours des prochaines semaines lisez le "Courrier Sud", pour suivre les activités de la Pêche sportive à Notre-Dame de Pierreville.



C'est le Dr Benjamin Faucher qui coupa le ruban officiel de l'ouverture de la pêche sous la glace à Notre-Dame de Pierreville. M. Faucher était accompagné de la reine de la pêche 1975, Lise Patry, ainsi que M. Paul Lemoine et Edgar Hébert, respectivement maire et curé de Notre-Dame de Pierreville.



Gagnants du 1er tournoi de pêche, Mme Robert Verrier, Ste-Majorique, (Perchaude), Mme Danielle Benoit, Notre-Dame du Bon Conseil (Doré), Mme Louise Mantet, St-Cyrille, (Lotte), M. Roger Benoit, St-Liboire, (Brochet) Au centre on reconnaît le représentant de la compagnie Labatt, Serge Paul.

# DU JAMAIS VU A TROIS-RIVIERES

M. MARCEL MICHAUD, président de MICH-O-TOMOBILE LTEE  
a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Raymond  
Trudeau en tant que co-propriétaire et gérant-  
général de cette importante compagnie.



**RAYMOND  
TRUDEAU**

D'ICI LE

**31 JANVIER**

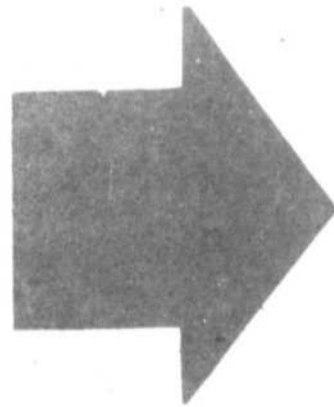
**SEULEMENT**

**AUCUNE  
OFFRE RAISONNABLE  
NE SERA REFUSEE POUR  
TOUTE VOITURE USAGEE  
EN INVENTAIRE**

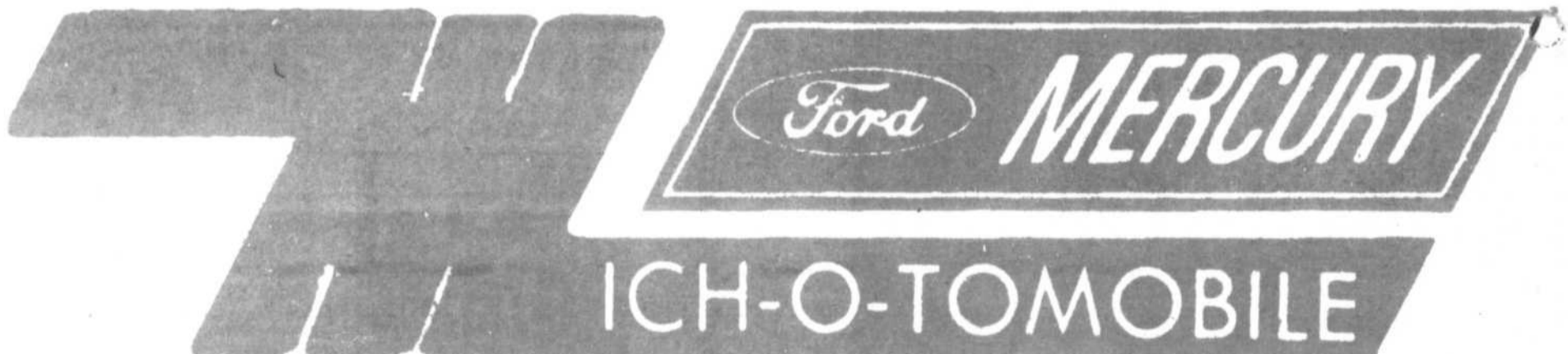
**UN  
TRAITEMENT  
ANTI-ROUILLE COMPLET  
AVEC L'ACHAT DE  
TOUTE VOITURE  
NEUVE EN  
INVENTAIRE**

**SUPER  
SUPER PRIX**

Pour tous ceux qui n'ont pas de voi-  
tures en échange et qui commandent  
dès maintenant une voiture neuve  
pour le printemps.



- **NOS PRIX DÉFIENT TOUTE  
COMPÉTITION**
- **AUCUN TRUC PUBLICITAIRE**
- **NOUS PROUVERONS CE  
QUE NOUS AVANCONS**



**5005, JEAN XXIII**

**TROIS-RIVIERES-OUEST**

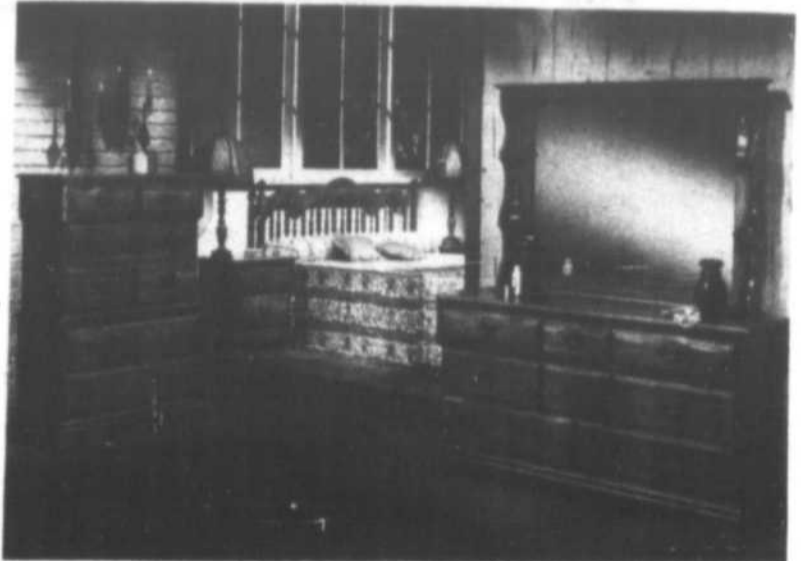
**TEL.: 378-4001**

# FUTURS MARIÉS

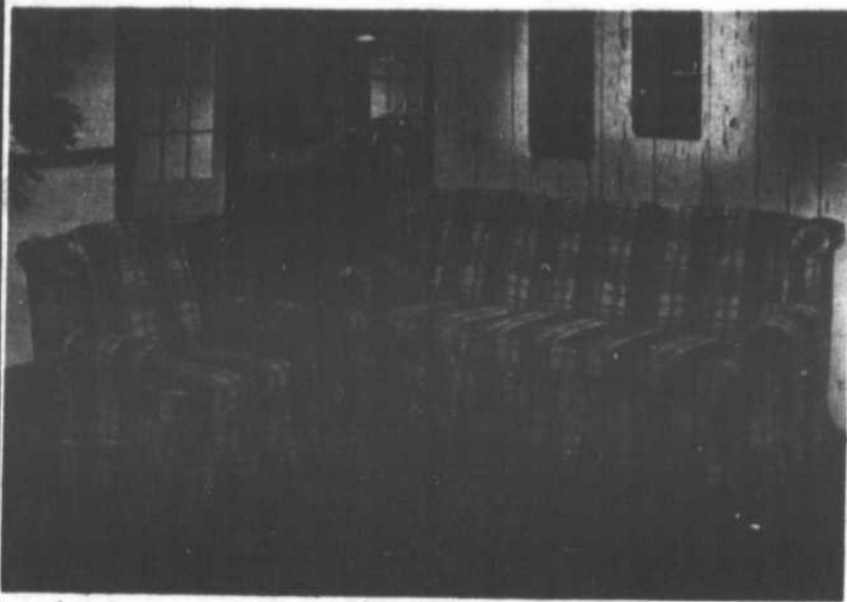
## VOICI UNE AUBAINE INCROYABLE



Mobilier de cuisine en bois massif. Table ronde ou rectangulaire, ainsi que quatre chaises.



Mobilier de chambre, de même construction. Bureau triple, miroir ensemblier, commode super posée, tête de lit.



Mobilier de salon, sofa et fauteuil berçant pivotant. Très beau tissu.

### LE TOUT EN SPECIAL

A:

**\$1,245<sup>00</sup>**

**PARTICIPEZ AU  
TIRAGE  
D'UN GROS LOT**

**D'UNE VALEUR DE \$4.500<sup>00</sup>**  
**INCLUANT:**

- 1 an de loyer, VALEUR \$2,000,00
- 1 an de chauffage, VALEUR \$500,00
- 1 voyage pour 2, VALEUR \$1,000,00
- 1 lessiveuse-sècheuse, VALEUR \$700,00
- 1 an de téléphone, VALEUR \$300,00

Préparez par MEUBLES ST-LAURENT avec la coopération de A. BELANGER LTEE, appareils ménagers et C.J.T.R. radio.

UNE CREATION

*St-Barthélémy*



VOYEZ  
**MEUBLES ST-LAURENT**  
ET VOUS EPARGNEREZ  
BEAUCOUP D'ARGENT  
NOUS VOUS PROUVERONS  
POURQUOI  
**A CAUSE DES PRIX,  
DU CHOIX,  
DE LA QUALITE,  
DU SERVICE**

PREUVE D'UN MAGASIN PROFESSIONNEL



**MEUBLES ST-LAURENT EST MEMBRES**

DE LA CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUEBEC



- PLAN MISE DE COTE
- LIVRAISON GRATUITE
- TERMES FACILES



# MEUBLES ST-LAURENT LTEE

GENTILLY

298-2020

DEPASSE LA CENTRALE NUCLEAIRE

DU PAYS DE LA LIÈNE, DE LA FORME, DE LA COULEUR, DU SON ET DU VERBE,

Professeur de littérature et directeur de thèse à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Poète, écrivain d'une très grande qualité littéraire. De nouveau,

# GABY accueille



## Pierre Châtillon

Monsieur Châtillon, vous venez de publier votre sixième livre, un roman intitulé "LE FOU". Le lancement de ce livre a eu lieu au cours des journées d'exposition organisées par Arts-Nicolet. Quels sont les titres de vos précédentes publications?

J'ai déjà publié trois recueils de poèmes: Les cris, 1968; Soleil de bivouac, 1969; Le mangeur de neige, 1973; un récit: Le journal d'automne, 1970; et un roman: La Mort rousse, 1974. LE FOU, que je publie aujourd'hui aux Editions du Jour, est un roman.

LE FOU, qu'est-ce que c'est?

LE FOU, histoire d'un fou de village qui rêve de voler, peut d'abord se lire comme une simple histoire d'ailleurs fort drôle par bouts car, dans LE FOU, alternent constamment le ton pathétique et le ton de la farce. Mais cette histoire peut donner lieu à d'autres interprétations ainsi que le signale la présentation imprimée au dos du volume, présentation qui se lit comme suit: "LE FOU c'est peut-être un symbole du poète, cet étrange exilé dont Nelligan a dit que «son âme a la candeur d'une chose étoilée». A moins que LE FOU ne soit une sorte de fable illustrant l'éternel conflit entre le corps et l'esprit. Ou peut-être nous présente-t-il l'image d'un certain type d'homme nord-américain, celui qu'Alfred Desrochers a décrit comme «un fils déchu de race surhumaine». Et puis, existe-t-il quelqu'un qui n'ait jamais désiré voler? Tous, en tout cas, nous naissons en ce monde avec, dans notre cœur, le merveilleux oiseau blanc de l'Innocence... merveilleux oiseau qui, chez la

plupart des gens, ne prend guère qu'un bref essor pendant l'enfance et ne subsiste plus ensuite qu'à la manière d'un rêve aux ailes brisées".

En quoi LE FOU peut-il être comparé à La Mort rousse?

Sur un point seulement, je crois, et ce point c'est que toute l'action se situe à Nicolet. Si je me fie aux commentaires qui m'ont été faits, les Nicolétains ont beaucoup aimé retrouver dans La Mort rousse leurs paysages et une histoire se déroulant dans des lieux qu'ils connaissent. J'espère qu'ils éprouveront le même plaisir à retrouver dans LE FOU des endroits comme le centre de la ville actuelle, le pont des chars, la gare, le Petit-Bois, l'Ecole des Frères, la patinoire et le kiosque de fanfare d'avant l'éboulis et la conflagration. Mais là s'arrête la comparaison car LE FOU est composé selon une technique qui laisse une large place au langage parlé, langage d'ailleurs très réaliste, parfois même singulièrement cru. Et je crois que les lecteurs s'amuseront beaucoup en compagnie du personnage de Ti-Jean, personnage aux monologues hauts en couleurs et pleins d'une grossièreté savoureuse et bouffonne.

En situant l'action d'un roman dans un cadre précis ne s'expose-t-on pas à ce que les lecteurs cherchent à établir des ressemblances entre les personnages et des individus réels?

Sans doute. Ainsi, plusieurs lecteurs de La Mort rousse ont cru identifier la maison du peintre en bâtiments

alors que cette maison n'a jamais existé ailleurs que dans mon imagination. D'autres m'ont dit: "Tel personnage ressemble à Un-Tel" alors que cette ressemblance ne m'était jamais venue à l'esprit.

Cela vient du fait que, par exemple, des personnages comme ceux du FOU: Ti Jean, le gros parleur; Céleste, la vieille fille amère; Speedy, le motard; Linda, la petite ouvrière; Rosaire, le

fou du village se rencontrent dans n'importe quelle ville. C'est simplement pour les rendre plus vivants et par fantaisie que je fais promener mes personnages dans les rues de Nicolet car ces personnages sont inventés de toutes pièces. Bien sûr, tout comme un peintre, j'ai besoin de modèles mais je compose mes personnages à partir de fragments recueillis ici et là; les cheveux d'une femme qui passe, un tic, un trait de caractère, une dé-

marche particulière. Chaque personnage est donc composé d'une multitude de petits emprunts faits à des individus que j'ai pu observer aussi bien à Nicolet que dans d'autres pays.

L'action du FOU, par exemple, aurait pu se situer n'importe où puisqu'il s'agit, au-delà du simple récit et au-delà des portraits et des dialogues comiques, d'une histoire chargée de symboles. En voici quelques-uns.

J'ai d'abord voulu évoquer le conflit entre le rêve et la réalité, montrer que la poursuite d'absolus tels que l'amour, l'émerveillement, le dépassement de notre condition limitée se heurtent presque toujours à la petitesse de la quotidienneté.

J'ai voulu représenter le conflit qui a toujours existé entre le corps et l'esprit en créant deux types fort dissemblables: Ti-Jean (la santé hilare de la vie) et Rosaire (la mélancolie du rêve).

J'ai voulu que Rosaire illustre le désir d'évasion qui habite en tout homme, qu'il illustre la difficulté d'adaptation du rêveur, de l'artiste à la société. J'en ai fait un infirme égaré dans la banalité décevante mais étonnant malgré son apparente faiblesse un étonnant pouvoir de réinvention du monde, un étonnant pouvoir de lutter contre la solitude en recréant des liens entre les choses et les êtres. Rosaire, comme l'artiste, tente même de réinventer (quoiqu'il n'y parvienne pas) le langage, de découvrir une langue différente de la langue ordinaire et capable de traduire par des sonorités les sentiments les plus sublimes. C'est là une sorte de définition de la poésie.

J'ai voulu présenter avec Rosaire une certaine image de l'homme nord-américain issu d'une société matriarcale et rêvant de surhumanité.

Rosaire le fou, portant des ailes de carton et coiffé d'un enjoliveur de roue en guise d'auréole, c'est même l'homme tel que l'a toujours décrit la tradition chrétienne, c'est l'ange déchu.

Tout ceci, comme on peut le constater, n'a que peu à voir avec Nicolet. Le défi pour moi consistait à réunir toutes ces intentions dans une histoire simple et pittoresque, agrémentée d'humour, mise à la portée de n'importe quel lecteur. J'ignore si mon entreprise a réussi; si oui, je souhaite que chacun ajoute à mon histoire la ou les dimensions que sa sensibilité et son imagination lui laisseront entrevoir.

Préparez-vous d'autres livres?

Oui, je me propose de publier d'ici quelques mois un recueil de contes qui auront aussi pour cadre la région de Nicolet.

M. Châtillon, vous êtes un écrivain prolifique. Je suis convaincue que "Le Fou" saura plaire non seulement aux nicolétains, mais à toute la population d'expression française.

CETTE PAGE EST UNE COMMANDITE DE

**Trois Rivières**  
PLYMOUTH LTÉE.

**DEPOSITAIRE CHRYSLER PLYMOUTH  
CAMION DODGE**

2525 Royale Trois-Rivières 374-2453  
anciennement TROIS-RIVIÈRES CHRYSLER

Le GÉNIE  
de l'auto  
vous salue!



# Arts et lettres

## Le mystère se dissipe

Par Louis Caron Le mystère se dissipe en effet car les maîtres du genre se retirent. Agatha Christie est décédée récemment. Georges Simenon écrit ses mémoires. Il n'était que justice de rendre hommage à ces deux romanciers qui nous ont tant mystifiés!

### La démesure de Simenon

Georges Simenon, qui a maintenant près de 75 ans, rédige donc tranquillement ses mémoires. Il n'écrit plus de romans. Il écrit donc le roman de sa vie. Et c'en est un comme vous allez le constater vous-même. Né en Belgique, ce qui en fait déjà un être à part. A seize ans, il travaille dans une librairie pendant quelques mois puis il devient journaliste dans un quotidien aux tendances conservatrices. Le jeune homme, qui n'a pas du tout les mêmes opinions politiques et sociales, ne s'en préoccupe nullement. Il consacre toute son énergie à "couvrir" les faits-divers, les conférences de presse et les grands événements qu'on lui confie parfois en raison de la pénurie de personnel.

Il observe comme sans doute peu de gens savent le faire. C'est un don inné chez lui. Il

observe tant qu'il avouera plus tard, une couple de centaines de romans plus tard, n'avoir à peu près pas d'imagination. Les millions de lignes qu'il a écrites dans sa vie sont donc la transcription directe d'observations et non le fruit d'une imagination fertile.

Mais voilà mieux encore ambitieux. Simenon s'installe à Paris et après avoir gagné sa vie comme employé de secrétariat auprès d'une Association d'anciens combattants, il se met dans la tête de vivre de sa plume. Pour ce faire, il écrit en deux jours, deux jours et demi, des romans que les éditeurs publient dans les collections populaires. L'équivalent de nos X-13 du temps. Des romans qu'on lit dans le métro ou au bureau quand le patron n'est pas là. Simenon, qui rêve de donner à son nom une gloire éternelle, si

gne ces petites œuvres d'un pseudonyme bien entendu. Pas question pour lui de gaspiller un nom qui reste à faire. Ce nom, il le fera vers trente ans en introduisant le personnage du commissaire Maigret.

#### Une silhouette

Pendant une trentaine d'années Simenon précisera les traits de la silhouette de ce héros. Celui-ci s'incarnera tellement dans l'esprit des lecteurs français, et même Européens, qu'on lui dressera des monuments dans les principales villes du continent. A la préfecture de police de Paris, un bureau est réservé au Commissaire Maigret, croyez-le ou non. Et pour faire plaisir à Simenon, les autorités policières de la ville de Paris lui ont remis les insignes et cartes d'identité véritables que de vrais porteurs de son héros.

#### Une morale

Mais ce qui frappe encore plus, c'est l'option morale du personnage. Au-delà de toute caricature et sans simplifier à outrance, on peut dire que Maigret est avant tout du côté des voleurs et des assassins, qu'il doit démasquer et faire condamner mais avec lesquels il se sent en telle sympathie qu'on le voit parfois, aux dernières lignes d'un livre, rentrer chez lui complètement abattu après avoir démasqué quelque un qu'il poursuivait avec acharnement depuis deux cents pages.

Comment comprendre cela? En écoutant les confidences de Simenon. Je ne sais si cet homme s'est toujours permis le franc parler qu'on lui connaît maintenant. B est riche et il a soixante quinze ans. En tout cas il s'embourge avec une ardeur de jeune contre

les gouvernants, l'étroitesse de la morale et la bêtise en général.

#### Un héritage

Gide disait qu'à son avis, Simenon était un des plus grands écrivains de son temps. Ce point de vue n'était pas partagé par la plupart des écrivains contemporains qui ne voyaient en Simenon qu'un faiseur de romans policiers. Celui-ci en tout cas a bien payé la mention "écrivain" sur sa carte d'identité pour la remplacer par celle de "romancier".

Simenon le romancier nous a légué quelques centaines de romans policiers, une centaine de romans "psychologiques" et quelques volumes de mémoires. Ne serait-ce qu'à cause de cela, je salue en lui un témoin important de son époque.

### Le raffinement de tante Agathe

ler sous nos yeux autant d'indices qu'on le désirait et qui ne permettaient habituellement à personne de deviner avant la fin qui était le coupable.

Et pourtant, aucune inexactitude ne subsistait jamais. Agatha Christie avait le sens pratique et le réalisme des Britanniques. Qui savent rêver eux aussi bien entendu mais qui n'en feraient jamais état publiquement.

#### Hercule Poirot

Contrairement à Simenon toutefois, qui s'attachait à la description des lieux, des paysages et des atmosphères, Agatha Christie ne s'intéressait qu'à la psychologie des personnages. Son oeuvre, toute en touches fines et délicates, pouvait charmer les lecteurs. En même temps la maîtresse des intrigues impénétrables savait dérou-

Autant le personnage de Maigret était attachant sur le plan humain, autant Hercule Poirot peut nous paraître ridicule par certains côtés. L'humour n'est pas le moindre des traits de caractère des Britanniques, on s'en souviendra. La peinture d'Agatha Christie se chargeait donc d'une touche d'humour qui donnait à ses per-

sonnages l'air comique de caricatures. Ses personnages étaient d'ailleurs la plupart du temps plus "types" que ceux de Simenon. Avec cette réserve et cette vie intérieure si personnelle qu'on pouvait les soupçonner tous d'avoir plus ou moins quelque chose sur la conscience.

#### Un certain exotisme

Agatha Christie, qui s'est mariée deux fois, avait épousé un archéologue, son second mari, qui lui servit d'ailleurs. En compagnie de celui-ci elle fut donc amenée à voyager très souvent en Mésopotamie. D'où toute une floraison de romans où les trésors anciens sont aussi abondants que l'imagination et la cupidité de ceux qui sont amenés à en faire la découverte.

En britannique qui se respecte, Agatha Christie ne s'est jamais départie d'une certaine conscience des classes sociales qui était encore plus aiguë qu'elle l'est devenue, au temps où la romancière était jeune fille. Il y a donc les maîtres et les serviteurs, les gouvernants et les gouvernés. Sans frontières étanches toutefois: les coupables se recrutent alternativement dans l'un ou l'autre camp.

#### L'amour blessé

Etait-ce parce qu'elle était femme? Les amours des personnages d'Agatha Christie étaient souvent tragiques. Si tragiques d'ailleurs qu'elles entraînaient parfois des drames affreux, de nombreuses années plus tard. Etait-ce parce qu'elle était femme? Je ne le crois pas: fine observatrice de l'espèce humaine cependant.

#### Un testament

Agatha Christie a écrit une soixantaine de romans. Si beaux chacun qu'en refermant la dernière page du dernier, je parie que vous aurez envie de recommencer. Je sais bien: vous connaîtrez l'intrigue et surtout, vous saurez qui est le coupable. Il vous restera à relire le livre pour les indices que Madame Christie avait si savamment su disposer dans les divers chapitres du roman.

La disparition de cette grande dame correspond à la fin d'une époque bien entendue. C'est tout un art de vivre que Madame Christie emporte avec elle. Un art de vivre qui comportait des excès, me direz-vous. En matière de souvenirs, la mémoire est un filtre prodigieux pour ne retenir que la beauté.

### Les livres de la semaine

Voici les titres des principaux ouvrages sur lesquels les libraires désirent attirer votre attention.

T.C. McLuhan  
**Pieds nus sur l'atterrissage sacré**

Denoel-Lacombe  
**Merlin Carothers De la prison à la louange**

Foi et victoire  
Vance Packard  
**La persuasion clandestine**

Calmann-Lévy  
Jacques Ellul  
**Trahison de l'Occident**

Calmann-Lévy  
Cyril Simard  
**Artisanat Québécois:**

1- Les bois et les textiles

L'homme  
Jacques Lazure  
**Le jeune couple non marié**

P.U.Q.

Cette nomenclature a été établie par Louis Caron en collaboration avec les établissements suivants:

Tabagie Clément, Nicolet; Librairie Poirier, Trois-Rivières; Librairie Morin, Trois-Rivières; Librairie Dussault, Trois-Rivières.

LIVRES, JOURNAUX, REVUES, CADEAUX, ARTICLES DE FUMEURS.

## LA TABAGIE CLEMENT

CENTRE COMMERCIAL

NICOLET

# Arts et lettres

Au carnaval de St-Grégoire

## EXPOSITION DES OEUVRES DES ARTISTES DE ST-GREGOIRE

R.D.C. - Jeudi soir dernier au Centre culturel de St-Grégoire avait lieu une exposition des oeuvres de peinture et céramique des artistes de St-Grégoire et de ville de Bécancour. Nous avons pu admirer parmi les oeuvres les tableaux de M. Maurice Richard, maire de la ville de Bécancour, de M. Pierre Lanoie, employé au bureau d'enregistrement de ville de Bécancour, de Mme Solange Mailhot élève de Sr Jeanne Vanasse et Thérèse Fleury.

Il est à noter que c'est la première fois que les artistes de St-Grégoire et de la ville de Bécancour exposent leurs oeuvres. Bien que ce soient des artistes amateurs, et chacun s'empresse de nous le répéter lorsqu'on visitait cette exposition, il y a vraiment quelque chose à développer dans la ville de Bécancour. Il est à souhaiter que les exposants continueront de travailler afin qu'on puisse constater des améliorations. C'est tout à l'honneur de la ville de Bécancour de faire découvrir par la population de la région tous ces artistes amateurs qui deviendront, nous l'espérons, des artistes professionnels. Nos sincères félicitations et bon succès aux artistes pour leur prochaine exposition.

Pierre Lanoie, portraitiste.

Depuis 7 ou 8 ans, M. Pierre Lanoie s'intéresse au portrait. Il n'a jamais fait d'études à cet effet. Il a toujours aimé faire du portrait. Au niveau de la caricature, il a découvert ses talents tout en commençant à faire des "farces" sur des conseillers. Puis il a commencé à produire pour des gens de la région et il a continué à développer ce secteur. Comme portraitiste, il a déjà fait du portrait à plein temps pendant un an mais comme il fallait toujours voyager d'une ville à l'autre pour pouvoir faire du portrait, il s'est résolu à en faire un hobby. Son plus grand rêve serait de se spécialiser dans le portrait.

Maurice Richard expose

"C'est relativement nouveau que je m'intéresse à la peinture. Ça ne fait que quelques mois mais il me fait grandement plaisir de venir exposer certaines toiles au centre culturel de St-Grégoire, d'autant plus que c'est dans les cadres du carnaval de St-Grégoire et de ville de Bécancour. Je pense que pour un politicien, c'est peut-être une des meilleures façons de se détendre et de se retirer un peu de la chose publique. Je ne m'identifie pas comme artiste; je fais cela tout simplement comme hobby, et je trouve que c'est une façon bien agréable de prendre du repos. Je pense bien continuer et c'est bien intéressant".



Mme Solange Mailhot, devant quelques une de ses oeuvres.



Mme Maurice Richard en compagnie du portraitiste Pierre Lanoie, devant le portrait au pastel dont la ressemblance se passe de commentaires.



M. et Mme Maurice Richard devant quelques oeuvres d'artistes de la Ville de Bécancour.



M. Maurice Richard, Maire de la Ville de Bécancour, pose devant trois de ses oeuvres.



Mme Thérèse Fleury exposait de magnifiques pièces de céramique.



M. Pierre Lanoie, portraitiste.

# Arts et lettres

## LA SCALA AURA BIENTOT 200 ANS

La plus célèbre maison d'opéra du monde, La Scala de Milan, se prépare à célébrer son 200<sup>e</sup> anniversaire dans trois ans.

Sous le nom de Teatro alla Scala, ce théâtre qui a été le plus beau et le plus coûteux de son temps ouvrit ses portes le 3 août 1778 en présentant Europa Ricosciuta d'Antonio Salieri.

L'impératrice Marie-Thérèse en ordonna la construction en 1776, à l'emplacement de l'église Santa Maria alla Scala. Le concepteur s'appelait Piermarini de Fogliano.

En 1867, la salle fut considérablement rénovée. Cinq ans plus tard, elle devint la propriété de la ville de Milan et une commission élue par le conseil municipal et les propriétaires de loges en assura les destinées.

Lors du remous économique de 1897, l'administration municipale supprima les fonds et la maison d'opéra ferma. Mais les Milanais éprouvèrent un tel ressentiment que la ville dut continuer à fournir son aide financière.

La maison suspendit de nouveau son activité durant la première Guerre mondiale, mais en 1920, un groupe d'amateurs d'opéra se cotisèrent en vue de rouvrir le théâtre. L'édifice fut complètement modernisé et Arturo Toscanini en devint le directeur artistique. La période suivante, se terminant en 1929, année où Toscanini donna sa démission, demeura

re l'une des pages les plus brillantes de l'histoire de La Scala.

Le théâtre ferma ses portes encore une fois durant la seconde Guerre mondiale. Il subit de sévères bombardements. Partiellement restauré par la suite, il rouvrit le 11 mai 1946 lors d'un concert sous la direction de Toscanini, le premier d'une série de 10 concerts qui permirent de recueillir des fonds et d'achever sa reconstruction.

Les premières mondiales de La Scala représentent des moments importants dans l'histoire de l'opéra italien. On peut citer: L'Amore dei tre re; Andrea Chénier; La campana sommersa; La cena delle beffe; Debora e Jaele; Falstaff; Fra Gherardo; La Gioconda; Germania; I Lombardi; Lucrezia Borgia; Madama Butterfly; Mefistofele; Nabucco; Nerone; Norma; Otello; Turandot; La Wally et Zaza.

La grande salle de La Scala peut accueillir plus de 3000 personnes et l'acoustique est parfaite.

Maria Callas, Renata Tebaldi, Graziella Sciutti et Suzanna Danco ne sont que quelques-unes des divas qui ont chanté à La Scala.

Aujourd'hui, la maison a un personnel de 1250 employés, dont 800 à temps plein et autres employés saisonniers. Le personnel à temps plein comprend un directeur et le personnel administratif, les techniciens et les artistes. Les préposés aux guichets,

les ouvreuses, les pompiers engagés en permanence et l'équipe des services sanitaires font partie de cette grande famille.

Mais en raison de la variété des problèmes qui peuvent survenir dans une maison d'opéra, chaque employé, quelle que soit sa besogne, a son remplaçant.

Il y a aussi l'école de chant, l'école de ballet et celle de scénographie; un lycée où les élèves de l'école de ballet suivent leurs cours; et finalement le musée.

Le directeur général et le directeur artistique que choisissent le programme de la saison et son organisation devient ainsi la responsabilité de MM. Tito Varisco, directeur de scène, Antonello Madau Diaz, directeur de la production, et d'une Canadienne, Mme Sonja Frisell, qui s'occupe de la régie.

Directrice et professeur de l'école de ballet, Mme Gilda Majocchi a déjà été première ballerine de La Scala. Le corps de ballet, composé de 76 danseurs, reçoit les aspirants danseurs ou «petits rats» de l'opéra, tout de suite après les classes élémentaires. Ils font leur lycée à La Scala même tout en suivant les cours de danse.

M. Claudio Abbado est directeur résident de l'orchestre du théâtre, composé de 160 musiciens qui enseignent presque tous au Conservatoire et dans des écoles de musique.

M. Romano Gandolfi dirige le chœur qui comprend de 100 à 140 membres pouvant chanter en cinq langues; italien, français, allemand, latin et russe.

La Scala s'enorgueillit de posséder la plus grande garde-robe de costumes du monde. Une équipe de 45 personnes s'occupe de tout, des souliers aux perruques, pour la troupe entière de chaque opéra. On y garde les mesures de tous les chanteurs. Si un artiste maigrit ou grossit, il le signale à M. Mario Secchi, directeur de la section des costumes, afin d'effectuer les retouches nécessaires.

Trois habiles techniciens dans l'art de la confection des perruques utilisent cheveux humains, ficelle, fil de fer, jute et même morceaux de bois en vue d'obtenir l'effet désiré pour chaque artiste.

Mme Maria Corona, depuis trente ans à La Scala, dirige l'atelier qui est fier de n'avoir jamais confectionné deux costumes semblables et d'être en mesure de produire jusqu'à 12 costumes par jour.

Fondé en 1913, le musée de La Scala est annexé au théâtre tout en gardant son autonomie. Ce musée, dirigé par le professeur Giampiero Tintori et financé à l'aide de legs et donations, renferme une précieuse collection d'objets relatifs à l'histoire du théâtre et quelques masques anciens. On peut y voir des portraits de chanteurs, musiciens et compositeurs réputés ainsi qu'une collection d'instruments rares.

Le musée possède aussi une bibliothèque de 90 000 volumes parmi lesquels on peut consulter la riche collection léguée par Renato Simoni, célèbre critique théâtral. Il est ouvert de 9h à 12h et de 14h à 18h sauf le dimanche.



**rôté  
enseignes**  
un point  
r'est tout!

PARTOUT AU QUEBEC

**GENTY GENTY** 18 ANS

Prenez le temps de vivre...  
Allez au Cinéma

C. P. 65 GENTILLY, P. Qué.


**SAM.- DIM.- MAR.**  
**31- 1- 3 FEV**

PIERRE DAVID PRESENTE  
UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS

### L'ANTÉCHRIST

Un film de Alberto De Martino  
Musique d'Ennio Morricone

Carla Gravina  
Mel Ferrer  
Arthur Kennedy  
Alida Valli  
George Coulouris  
Anita Strindberg  
Umberto Orsini



2<sup>e</sup> FILM « DONNEZ-NOUS  
NOTRE AMOUR QUOTIDIEN »

**HOTEL CHEZ TI-BE  
ST-SAMUEL**

DANSE TOUS LES SAMEDI  
AVEC L'ORCHESTRE  
"LES COPAINS"

BAR-SALON SALLE DE RECEPTION  
(NOÇES & SHOWER)

RESTAURANT OUVERT SAMEDI — DIMANCHE  
POUR INFORMATIONS: NOEL THIBODEAU, Prop.  
TEL.: 353-2630



Mettez vos tuques,  
c'est parti!

du 5 au 15  
février  
1976



# Arts et lettres

## SAVIEZ-VOUS QUE...

Qui a dit "La faiblesse humaine est d'avoir des curiosités d'apprendre ce qu'on ne voudrait pas savoir?"

glas. Les clous facilitent le démarrage et les reprises ainsi que le freinage... qui est d'ailleurs déconseillé.

L'Homme et le cosmos, page 34, Laousse, Paris-Match.

Molière dans Amphitryon, Larousse des citations françaises et étrangères, page 392, no 504-5

Revue XXe siècle, Encyclopédie Larousse du monde contemporain, No 12, Article "l'automobile".

Pour Jung, l'accès au soi est le résultat d'une maturation psychologique de longue haleine, nécessitant une profonde réflexion sur soi-même qui ne va pas sans angoisse et que le thérapeute aide à supporter en faisant accepter au patient les aspects peu favorables de lui-même.

La Grande Encyclopédie, Larousse, tome 11 trim. page 6767, Article "Jung".

Sur le verglas, formé aux environs de 0°C, et sur la neige tassée ou glacée, les pneus peuvent être garnis de clous dont le nombre, la disposition et les saillies varient suivant les divers états de la neige et du ver-

Les Aztèques ont toujours été de très habiles constructeurs de pyramides. L'une des plus célèbres est celle d'El Tajin. Elle compte 365 niches et chacune d'entre elles représente un jour de l'année scolaire.

## SIMPLE HISTOIRE D'AMOUR A L'AFFICHE DE CINEMA CANADIEN

Il n'est pas tellement courant que Radio-Canada décide de programmer sur son réseau un document vidéo. C'est pourtant ce qui s'est passé avec "Simple Histoire d'Amours", un long métrage tourné en demi-pouce, noir et blanc, dans la très belle région acadienne.

Simple histoire d'amours, une production de l'Office national du film - région Atlantique - et Télé-Publik - Bathurst, a été réalisé par Fernand Dansereau, en étroite collaboration avec un groupe de citoyens du Nord-Est du Nouveau-Brunswick et sera donc présenté à la

télévision de Radio-Canada le mercredi 28 janvier à 23 heures dans le cadre de l'émission: Cinéma Canadien.

Simple histoire d'amours est sans aucun doute une aventure collective où personnages et comédiens se confondent, s'identifient. De cette Acadie de roches et de plages, on a su nous parler d'amour! De plusieurs amours. Mais surtout de celui de Pierre qui a hérité de ses ancêtres le droit à la terre, à la pêche et d'Angèle, compagne intègre et forte d'un

même destin.

Simple histoire d'amours, c'est aussi un portrait psychologique et social aigu de la quotidienneté acadienne qui est tracé. Le film, par le biais de la fiction, pose les questions essentielles: concentration de pouvoir, chantage, population impuissante à contrôler son destin.

Simple histoire d'amours, un vidéogramme de 111 minutes à regarder avec attention le mercredi 28 janvier à 23 heures au canal 2.

## LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE SE PORTE BIEN, MERCI!

La Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc., vient de publier un bilan fort éloquent sur la place qu'elle occupe sur la scène du théâtre québécois. Depuis sa fondation, le 10 septembre 1973, la compagnie Jean Duceppe a présenté 15 pièces de théâtre au public de Montréal et de la province. C'est ainsi qu'au 31 décembre 1975, 588, 854 spectateurs avaient assisté aux représentations de ces pièces. 303 comédiens y ont tenu 333 rôles différents pour un total de 671 représentations.

Au 31 décembre 1975, les recettes et revenus accumulés se chiffrent à \$2,771,938.

De ce total, il faut soustraire la taxe d'amusement payée à Montréal et en province, soit \$203,716.

Pour la seule année 1974-75 292,270 spectateurs ont permis à la troupe de payer \$500,244. en cachets aux comédiens et \$294,270. à la Place des Arts et à ses machinistes. L'année en cours s'annonce tout aussi réussie et la Compagnie Jean Duceppe 1975 Inc., entend poursuivre la même politique, c'est-à-dire fonctionner avec le minimum de personnel à l'administration, avec des comédiens de chez nous et un répertoire international. Elle entend également

maintenir son programme de tournées au Québec, en collaboration avec le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada et l'Office des Tournées du Conseil des Arts du Canada.

Nouvelles brèves

Dès le 28 janvier prochain, une nouvelle pièce produite par la Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc. prendra l'affiche du Théâtre Port-Royal de la Place des Arts. Il s'agit de "Les Vilains" d'André Gille d'après Ruzzante; une hilarante comédie de moeurs dont l'action se déroule dans un bourg paysan à l'époque de la Renaissance.

MERCREDI 18 FEVRIER  
8:30 HRES

### FRANCE CASTEL



SPECTACLE AU COUVENT DES SOEURS DE L'ASSOMPTION.

EN VENTE AU PRIX DE \$4.00  
A LA TABAGIE CLEMENT

ORGANISE PAR LE CLUB SOCIAL  
DE L'INSTITUT DE POLICE

## DANSEUSES TOPLESS

LE SEUL ENDROIT A  
DAVELUYVILLE POUR AVOIR  
DU PLAISIR!

SERGE BALMIR ET SES MUSICIENS  
( DE DRUMMONDVILLE ) CHANTEUR HAITIEN  
HOTEL CHEZ MARCEL

M. Provencher, prop.  
BAR SALON GRILL  
CUISINE CANADIENNE

DAVELUYVILLE

Cité Artabaska, P.Q.

# Arts et lettres

## SOLDE-O-LIVRES

### UNE LIBRAIRIE UNIQUE DANS LA REGION

Par Louis Caron

J'avais l'habitude, du temps que je lisais Sélections, de porter un intérêt particulier à l'article mensuel dans lequel une personne nous présentait "L'être le plus exceptionnel de sa vie". Sans vouloir aller si loin, je dois dire que j'ai été fortement impressionné par la personnalité de M. Pierre-Roger Nadeau, le propriétaire de Solde-o-Livres qui vient de s'établir à Trois-Rivières. Jugez-en par vous-même.

vaillé particulièrement originale. C'est un imaginaire et un gros travailleur. Un homme rempli d'une indéfectible détermination aussi. Il a été liquidateur une bonne partie de sa vie, ce qui signifie qu'il s'employait à vendre les stocks des faillites. Les hasards de ce métier l'ont amené à acheter une première librairie puis une autre. Les livres dont il venait de prendre possession devaient être entreposés ailleurs que dans la librairie en faillite évidemment. Il fallait les mettre en vente. Pierre-Roger Nadeau s'est tout de suite passionné pour cette question. Il a visité l'Europe et les Etats-Unis pour apprendre comment on traitait la question. Puis il s'est fait une idée: elle est probablement unique au monde.

tant de livres neufs qui ne se vendent pas. Soit qu'ils proviennent de la faillite d'une librairie, soit que l'éditeur ait vendu tout ce qu'il pouvait vendre d'un certain tirage et que le surplus soit demeuré en entrepôt depuis ce temps.

Il existe aussi un nombre important de livres usagers qui ont une valeur, soit historique, soit personnelle, dans le cas de certains individus qui recherchent telle ou telle oeuvre.

Aussi Pierre-Roger Nadeau achète-t-il tout. Ce qui est unique, comme je viens de le dire, c'est qu'il revend tout lui-même plutôt que de céder ses livres à des librairies. En effet, la librairie qu'il vient d'ouvrir à Trois-Rivières sur la rue Notre-Dame est la quatorzième d'un réseau qui devrait en compter vingt d'ici la fin de l'année.

fre plus de 400 000 volumes à la clientèle de Montréal, Québec et maintenant de Trois-Rivières. On y trouve de tout, des parutions des plus récentes aux livres rares et introuvables. Qu'est-ce qui se vend le mieux? C'est encore la Bible, le livre le plus ancien du monde mais qui contient tout. Qui achète? Les gens ordinaires, les mères de famille, les étu-

prix. Si un livre, au moment rel du Québec et des Québécois de sa parution, était marqué cois. \$5.00, vous êtes certain de le retrouver à Solde-o-Livres à "Les livres sont la nourriture de l'esprit, dit-il. Il faut que son prix soit inférieur à ce dernier montant mais quand on en a besoin. C'est donc pouvoir se les procurer pour pourquoi mes librairies demeurent ouvertes, en principe, sept jours par semaine, aux heures où les gens peuvent venir bouquiner".

Un objectif

Tout en s'efforçant d'atteindre des objectifs personnels, qui se fondent tout autant sur le défi que sur la réussite financière, Pierre-Roger Nadeau vise un but ultime: contribuer au relèvement culturel.

Un rapide coup d'oeil à l'étalage de la rue Notre-Dame, lequel est d'ailleurs susceptible de s'accroître au cours des prochaines semaines, vous étonnera. Allez donc y voir!

diants, un peu tout le monde.

Une politique

La politique de la maison est de vendre au moins à moitié

Une idée

Le détail

De tout

L'homme est attachant; il a toute sa conviction dans son regard. Un sourire l'illumine à l'occasion, principalement lorsqu'il évoque une trou-

Il existe un nombre impor-

Effectivement, le réseau des librairies Solde-o-Livres of-

## HOTEL CHAMBERTIN

SPECTACLE DE  
DANSEUSES EROTIQUES

FOUR NOCES ET SHOW UPS

SALLE  
GRATUITS



SALLE A MANGER  
REPAS COMPLET

ORCHESTRE  
"OASIS"

242 LOUIS-FRECHETTE

NICOLET

293-4661

## GALA NICOLET

SAM.-DIM.-LUN.-MAR.: 7.30H.

MATINEE DIMANCHE: 1.30H.



TERENCE HILL

POUR  
TOUS

VELETTE DE

MON NOM EST PERSONNE

ET

BUD SPENCER



VOUS  
FERONT  
RIRE  
AUX  
ECLAIRS!

ATTENTION

on va s'fâcher...

## ON EST ARRIVE A TROIS-RIVIERES SOLDE-O-LIVRES

VOTRE 14<sup>e</sup> LIBRAIRIE EST MAINRENANT OUVERTE DANS L'ANCIEN LOCAL DE DALFEN AU 1500 NOTRE-DAME, EN FACE DE L'ANCIEN DUPUIS, A L'ARRIERE DE POLLACK QUI FERME SOUS PEU. VOUS N'AVEZ PAS PEUR? PAS DU TOUT! SOLDE-O-LIVRES EST UNIQUE N'IMPORTE OU CA MARCHE - ON A DU CHOIX - ON A DES PRIX ET LES GENS LE SAVENT STOCK INSOLITE DE 400,000 VOLUMES A DEMI-PRIX OU MIEUX

1500 NOTRE-DAME T.R. TEL: 378-6160

# VENTE DE CHAUSSURES

CHEZ

## ROBERT CARON



DEBUTE LE 29 JANVIER 9H.30 A.M.  
POUR SE TERMINER LE 7 FEVRIER

**PAS DE CREDIT  
PAS D'ECHANGE  
TOUTE VENTE FINALE**  
POUR PREPARER LA VENTE,  
MERCREDI LE 28 JANVIER, FERME.

**ROBERT CARON  
CHAUSSURES**  
1380, NOTRE-DAME  
TROIS-RIVIERES

**POUR DAMES:** SOULIERS DE TOILETTES ET MI-TOILETTES  
DANS LES MARQUES: A LAVALLEE,  
CARESSE DE WALLACE, JOYCE,  
WHITE CROSS REG.: \$22.00 A \$35.00

REDUIT A : \$2.95, \$4.95, \$7.95, \$9.95, ET \$12.95

**SOULIERS SPORTS** TELS QUE: HUSH PUPPIES, O'OMPHIES,  
SAVAGE

REDUIT A \$1.95 ET \$5.95

**CHAUSSURES D'HIVER**

BALANCE DE BOTTES AUX GENOUX  
BOTTILLONS COURTS

**SPECIAL  
\$9.95**

**POUR HOMMES:** BALANCE McHALE, MAC FARLANE, SLATHER  
ET AUTRES REG.: \$27.00 A \$45.00

REDUIT A: \$5.95, \$7.95, \$9.95, \$18.95

**POUR ENFANTS:** SAVAGE, PEARL, REG.: \$15.95  
SPECIAL: \$3.95 ET \$4.95

**APRES SKI  
POUR HOMMES ET DAMES**

REDUCTION DE **33 1/3% ET 50%**

UNE GRANDE QUANTITE D'AUTRES VALEUR NON-ENUMEREES  
**OFFERTES A PRIX SPECIAL**

A VOUS  
DU TROISIEME  
AGE

Le sang se fige dans nos veines par des froids aussi rigoureux, comme l'hiver est dur à la vieillesse et je pense à tant de nos frères, nos soeurs âgés qui n'ont pour gîte que des taudis ouverts à tous les vents. Notre société, qui n'a d'argent que pour la consommation, ne trouve pas encore les moyens d'offrir des abris conviviaux à ses Aînés.

On se dit: il faut penser avant tout à ceux qui rapportent et rapporteront à la société. Ces pauvres vieux, c'est bien dommage, mais ils nous coûtent déjà cher de taxe...

Et ce qu'on n'exprime pas à haute voix: "ils n'ont qu'à regarder toute la journée à la fenêtre, alors que, par tous les temps, la foule des gens courent à leur travail, à leurs affaires". C'est justement cela! S'ils pouvaient eux aussi courir comme autrefois pour se réchauffer!

Mais leurs membres courbaturés paralysent avec des douleurs lancinantes et le coeur fait mal. Notre grand poète Roger Brien a écrit ce beau vers:

"Le coeur de l'homme est un cristal  
Et le cristal est si fragile".

Et parfois le grand froid fait éclater le cristal...

De plus, si l'on croit qu'ils y voient quelque chose à la fenêtre! Un lourd rideau de givre les enferme en un cloître glacial. S'ils sont un peu poète nos vieillards, ils verront s'y épanouir, sous le soleil blême, des fleurs de neige, mais ce n'est pas facile de s'élever sur les ailes de la poésie, quand l'esprit est lourd comme un glaçon.

Les pauvres! Ils se résignent peut-être en pensant qu'il faut bien "rester avec le temps qu'il fait"...Ils en ont l'habitude depuis le temps de leur âge: ils l'ont assumé avec ses soleils et ses froids impitoyables.

Recroquevillés sur les longues heures de l'attente, ils revoient leurs oeuvres qui durent encore dans leur descendance, dans le travail de la terre qui se perpétue, dans le travail de leurs mains, anneau de l'interminable oeuvre collective, dans telle ou telle branche de l'activité humaine.

Ils savent, ces vieillards transis que bon nombre de leurs réalisations furent noyées par les vagues du temps, mais à l'instant où ils les accomplirent elles étaient nécessaires.

Si les corps usés des personnes âgées ne peuvent plus courir, ils méritent de regarder, bien au chaud, passer l'humanité active, cette humanité qu'ils ont enfantée.

Et ces hommes, ces femmes en pleine activité sentiraient peut-être inconsciemment un froid au coeur, une certaine insécurité, s'ils n'avaient l'intuition que, derrière les rideaux aux fenêtres, même des taudis, des regards d'expérience suivent leurs pas... Mais il est nécessaire qu'à l'intérieur, il y ait assez de chaleur pour dégeler les carreaux.

Jeanne L'Archevêque Duguay

Toujours la mémoire

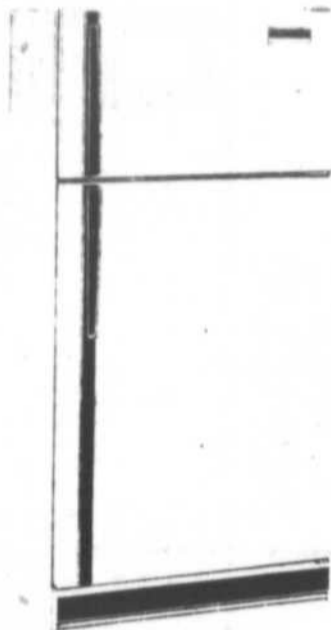
Il vous arrive de lire de belles pensées, de jolies phrases. Le lendemain, vous désireriez les citer et plus rien ne va. Ces pensées, ces phrases, lors de leur lecture, apprenez-les de mémoire, les répétant 7 fois comme on nous le recommandait en classe. Elles resteront gravées là dans votre tête pour votre grand plaisir et le plaisir des personnes à qui vous pourrez les répéter, sans blancs de mémoire...

**Pour ces 3 raisons,  
Beau, bon pas cher...**

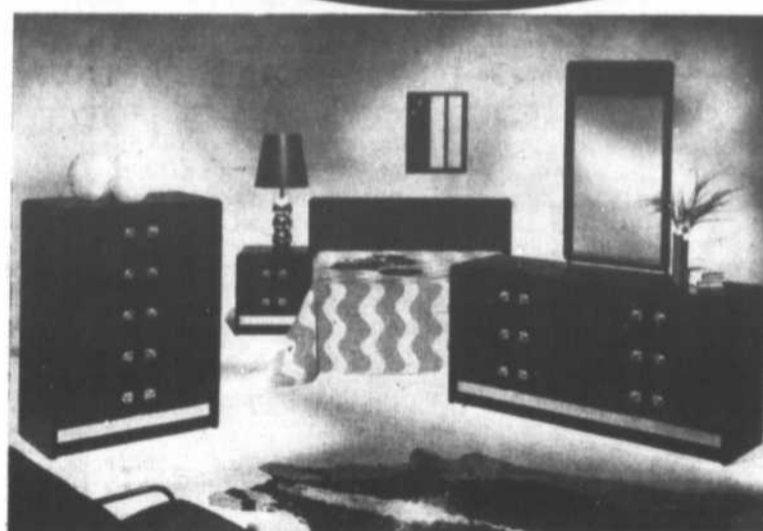
**FAUT  
SE  
MEUBLER  
CHEZ  
CLEMENT  
BOISVERT**



**CUISINIÈRE SUPERB**



**REFRIGÉRATEUR  
STERLING**



**3 PIÈCES LE TOUT**

**\$ 1295.00**



Futurs Mariés

**FAUT SE  
MEUBLER  
CHEZ**

**CLEMENT  
BOISVERT**



**550, Whitehead en arrière de la Wabasso Trois-Rivières  
Un magasin de meubles "EXTRAORDINAIRE"**

# LE BONHOMME CARNAVAL AU CARNAVAL LES RIVIERES



# GRAND SUCCES AU CARNAVAL DE STE-GER- TRUDE...



## HOPITAL DU CHRIST-ROI NICOLET



### NOUS... ET VOUS!

A tour de rôle chaque mardi après-midi, des membres de l'Association des Dames Auxiliaires de l'Hôpital du Christ-Roi de Nicolet visitent les personnes hospitalisées. Elles distribuent journaux et revues tout en jasant avec les malades. Notre service est d'apporter le sourire, la discrétion, la main tendue...

Les membres de l'Association des Dames Auxiliaires et leurs amies sont invitées à un souper-rencontre qui aura lieu le 11 février prochain à l'Auberge du Port. Il y aura projection de diapositives et commentaires du Dr Armand St-Onge sur son voyage en Haiti lors du Congrès International des Médecins de Langue Française. Un cocktail sera servi à six heures suivi du souper. Le prix du couvert est de \$5.00 Faites parvenir votre argent avec votre réponse avant le 30 janvier à la responsable du comité social Huguette Binette, C.P. 1694 Nicolet.

Cette rencontre-amicale nous unira davantage dans notre désir de servir.

UNE GRACIEUSETTE DE:



### LUCIEN SAVARD

FLEURISTE

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

TEL.: 293-5933

2215, rue St-Jean-Baptiste  
NICOLET

Le Bonhomme Carnaval de Québec a fait une entrée fort remarquée, lors de l'Ouverture du carnaval Les Rivières qui se tenait toute la fin de semaine à ce centre d'achat bien connu à Trois-Rivières. Pour la circonstance, l'animateur de Parle Parle Jase Jase... était le maître de cérémonie. Sur cette photo, on peut remarquer dans l'ordre, MM. Jean Morin, qui était l'arbitre pour le tir et la souque à la corde, Paul Lemay, directeur général du Centre d'achat Les Rivières, et grand responsable du même festival, Réal Giguère et bien sûr le sympathique Bonhomme Carnaval arrivant directement de la vieille capitale.

(Texte et photo: André Bouchard).

Le Carnaval de Ste-Gertrude qui se déroulait les 16, 17 et 18 janvier et dont le thème était: "C'est ton carnaval, embarques-tu?" a remporté un grand succès et les organisateurs étaient très satisfaits de la chose. Parmi les nombreuses activités qui ont fait la joie des partici-

pants, il faut signaler le berce-ton, la ride d'auto neige, la discothèque, le bal masqué, le rallye familial et quelques autres toutes aussi intéressantes. Le président Maurice Cinq-Mars que l'on peut voir sur la photo nous a assuré qu'il était très heureux de la participation de la

population. A ses côtés, outre ce dernier, on peut reconnaître Monsieur Maurice Richard, maire de Bécancour, Mme Laurence Auger, directeur et Arthur Laneuville, échevin de la ville de Bécancour. (Photo et texte: André Bouchard).

Mettez vos tuques,  
c'est parti!

du 5 au 15  
février  
1976



## M. G. REMBOURRAGE ENR. STE-MONIQUE



MARCEL GUEVIN

REPARATION

ET RENOVATIONS

DECAPAGE

TEL.: 289-2823

8260

GRAND  
ST-ESPRI

STE-MONIQUE

## CAPITALE MONDIALE DE LA PECHE AUX PETITS POISSONS

Saison de pêche: 26 décembre au 20 février.



Pour réservation appelez Tél.: (418) 325-2182

STE-ANNE DE LA PERADE.



# SIMARD VS BOUCHARD



Quand deux célébrités se rencontrent, elles parlent évidemment de leur célébrité! Le chanteur René Simard et le photographe-journaliste André Bouchard ont pu discuter un bon moment dernièrement de leur carrière respective lors d'une rencontre à Trois-Rivières.

Mettez vos tuques, c'est parti!

du 5 au 15 février 1976



A LA COMMISSION SCOLAIRE DU LAC ST-PIERRE

# POLITIQUE RELATIVE AUX PRESSIONS DES ENSEIGNANTS

R.D.C. - M. Réjean Levasseur, secrétaire de la Commission scolaire du Lac St-Pierre, nous résume les politiques relatives aux pressions syndicales des enseignants.

"La commission scolaire a résolu de retenir le traitement d'une demi-journée à chacun des enseignants qui ne se sont pas présentés à leur poste l'avant-midi du 4 décembre 1975.

Nous avons également adopté une autre résolution par laquelle la commission sco-

laire retient aussi l'équivalent d'une journée de traitement aux enseignants qui ont refusé de participer à la journée pédagogique du 16 janvier dernier.

Les commissaires ont également adopté une autre résolution concernant un règlement relatif aux absences du personnel enseignant. Il s'agit pour les enseignants qui pourraient être absents des écoles, d'avertir, au moins une heure avant le début des

cours, le principal de l'école".

### NOMINATION

M. Marcel Renaud a été nommé au poste de superviseur de l'enfance inadaptée, poste qu'il cumule avec sa fonction actuelle de principal d'école. Il sera responsable de la supervision pédagogique des élèves en difficultés d'apprentissage, et ce pour toute la Commission scolaire du Lac St-Pierre.

## CONSEIL 2897 ST-WENCESCLAS

### ASSEMBLEE MENSUELLE REGULIERE



AURA LIEU DIMANCHE  
1er FEVRIER A 8 H.30 A.M.

A LA SALLE DE L'ECOLE  
DE ST- SYLVERE

SOUS LA PRESIDENCE DU  
GRAND CHEVALIER  
SERGE FONTAINE

VENEZ EN GRAND NOMBRE  
GILLES LABARRE  
PUBLICISTE

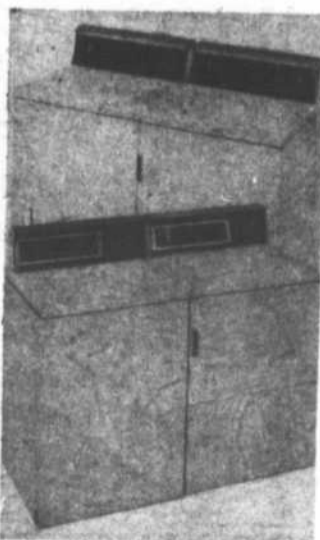
# prestige



Dépositaire Exclusif  
de la Ligne

GENERAL ELECTRIQUE

"ELEGANCE"



Caractéristiques	0801 8710001 872	0803
Capacité	18 500	18 500
Refrigerateur	2	2
Compresseur	2	2
Hauteur	45 1/2"	45 1/2"
Profondeur	22"	22"
Poids	110	110
Consommation	100	100
Garantie	1 an	1 an
Accessoires	1	1
Options	1	1
Autres	1	1
Service	1	1
Entretien	1	1
Installation	1	1
Transport	1	1
Remise	1	1
Entretien	1	1
Installation	1	1
Transport	1	1
Remise	1	1

Lampron Meubles inc.

MEUBLES, SERVICE DE RADIO ET TV.

BON-CONSEIL/CTE DRUMMOND/TEL. (819) 336-2630

## TAPIS LAURENTIEN

UN GRAND CENTRE DE DECORATION



### TAPISSERIE

PEINTURE  
"KEM" DE

SHERWIN WILLIAMS

### VASTE CHOIX DE PRELARTS

5545 BOUL JEAN XXIII

TROIS-RIVIERES OUEST

TEL: 379-5106

A 2 MINUTES DU PONT



J.-P. Marcheterre, prop.

# SYSTEME ANTI-VOL

La Société Historique d'Odanak nous informe que le Musée des Abenakis d'Odanak sera doté pour la prochaine saison estival d'un équipement de sécurité anti-vol. Etant donné la valeur considérable des pièces d'art et d'artisanat, des collections culturelles et historiques qui sont en exposition et aussi la faveur populaire

de plus en plus grande dont jouit le musée, ce système de protection devenait une nécessité.

C'est grâce à une subvention de plus de \$8000, fournie par Les Musées Nationaux du Canada que notre Musée pourra ainsi se prémunir des excès des "doigts longs et crochus".

Veuillez accepter l'expression de nos sentiments les meilleurs, Indignement vôtre, nous demeurons

Guy Sioui  
Curateur, administrateur  
Pour la Société Historique d'Odanak.



## ÉCOLE DE BALLET MICHELE DESCHAMPS ENR.

### NOUVEAU LOCAL CENTRE CATHOLIQUE DE NICOLET

- INITIATION A LA DANSE POUR LES 4 ET 5 ANS
- BALLET CLASSIQUE A TOUS LES NIVEAUX
- BALLET JAZZ POUR LES DEBUTANTS

INFORMATION: 375-2282  
OU 378-2837

# PROTESTATION DES EMPLOYES DE L'HOPITAL

(L.C.) Les employés syndiqués de l'hôpital du Christ-Roi de Nicolet ont tenu une manifestation la semaine dernière pour protester contre les propos du ministre Oswald Parent. Celui-ci avait déclaré que les employés du secteur para-public tentaient d'intimider le gouvernement en tenant des manifestations. "Nous n'avions pas encore tenu de manifestations, nous a déclaré le porte-parole du groupe, M. Richard Pelletier. Il nous a bien fallu en tenir une puisque le ministre nous reprochait d'en faire. Par ailleurs, le ministre menace d'arrêter les négociations; il n'y a rien à arrêter puisqu'ils ne négocient pas depuis les Fêtes. Les deux parties se sont rencontrées une seule fois depuis les Fêtes. C'est pourquoi, à compter de la semaine prochaine, les employés de l'hôpital vont recommencer à travailler "en couleurs", et ce jusqu'à la fin des négociations. Enfin, nous comptons organiser au moins une fois par semaine une manifestation le midi devant l'hôpital. Ce sera probablement le mercredi".

## ENCAN

Il y aura vente par ENCAN SAMEDI LE 31 JANVIER A 1 HEURE CHEZ: GASTON CHAUVETTE de Ste-Perpétue, Co. Nicolet. La ferme est située rang de la Ferme.

SERA VENDU:

Un troupeau laitier Holstein de 29 bêtes comprenant: 17 vaches vèlant au printemps. 12 taures de 6 mois à 1 1/2 an. Jument brune environ 1400 lbs.

LE ROULANT COMPREND:

Bulk tank de 200 gallons; trayeuse Co-Op; tracteur International Diesel B250 très propre; gradeur; charrue 2 versoirs; râteau fileur; bêches; faucheuse Inter.; 3 wagons sur pneus avec plate-forme; lieuse à grain; semoir. Plusieurs machineries à chevaux et antique, 500 balles de foin. Carré de foin lousse. 25 tonnes d'ensilage. Articles de hangar. Une foule d'articles trop long à énumérer ici.

Cantine sur les lieux.

Pour informations s'adresser au propriétaire ou à: Colbert & Frères Inc., Ste-Gertrude, Cté Nicolet, Tél: 297-2711 - 2420 (G0X 2S0). Encanteur licencié.

N.B.: En cas de tempête l'encan sera remis à samedi le 7 février 1976.

## PROGRAMME DES ACTIVITES DU 11e CARNAVAL DE BAIEVILLE



MADELEINE BENOIT  
Duchesse de St-Joseph.



CLAIRE ALIE  
Duchesse de St-Antoine



CARMEN COTE,  
Duchesse de Baieville

### JEUDI 5 FEVRIER:

8H.30 p.m.: Démonstration de Ballet, Salle Belcourt  
Pièce de Théâtre (Salle Belcourt)  
LES JOURS HEUREUX  
(Troupe la Bohème)

Démonstration de ballet-jazz

Ouverture du concours du plus BEL HOMME

Admission: Adultes \$2.00, Enfants: \$0.50

### VENDREDI, LE 6 FEVRIER

9H.30 a.m.: Ouverture du tournoi de pêche-blanc, cumulatif, jusqu'au 15 février à 6H.00 p.m.

7H.00 p.m.: Patinthon

8H.00 p.m.: Démonstration de ballon-balai en clown par le Club Aramis de la Visitation à la patinoire des Loisirs, avec la collaboration de C.J.T.R.

9H.00 p.m.: Sleigh-ride. Départ du Pavillon des Loisirs et arrivée au Lac St-Pierre.

Nuit de pêche au Lac St-Pierre avec la collaboration de C.J.T.R.

### SAMEDI, LE 7 FEVRIER:

1H.30 p.m.: Concours d'accélération de moto-neige au Lac St-Pierre.  
(Responsable: M. Guy Maher Sport, St-François du Lac, Tel.: 568-2150)

C.J.T.R.

8H.30 p.m.: Soirée Western, orchestre: Les Frères Bessette.  
Admission: \$2.50, Commandité par le Restaurant Mamma-Mia

### DIMANCHE LE 8 FEVRIER:

12H.30 p.m.: Rallye Carnaval-Navex  
Inscription au Restaurant R & R  
Inscription \$5.00 par voiture  
Collaboration de C.J.T.R. durant tout le rallye

6H.00 p.m.: Souper Rallye au sous-sol de l'église  
Admission \$1.50

8H.30 p.m.: Résultats du rallye sur diapositives au sous-sol de l'église  
Trophées Molson

### LUNDI LE 9 FEVRIER:

1H.00 p.m.: Tournoi de pétanque

1H.00 p.m.: Tournoi de Tock au Restaurant R & R

7H.00 p.m.: Tournoi de pétanque au Bouloir du Pavillon des Loisirs.  
Trophées Molson aux gagnants

8H.00 p.m.: Démonstration de Karaté au sous-sol de l'église

### MARDI LE 10 FEVRIER:

7H.00 p.m.: Ouverture du tournoi de Ballon-Balai à la patinoire.  
Commandité par Hôtel La Baie et Réal Pelletier, représentant de la Brasserie Labatt Limitée de Sorel.

8H.30 p.m.: Défilé de mode au sous-sol de l'église

8H.30 p.m.: Défilé de mode au sous-sol de l'église  
Admission: \$2.00

# un éclairage

Val.: \$80.60  
PRIX PAG  
**\$39<sup>95</sup>**

# SP 2600



## à la **pages**

P.A. GOUIN  
Centre-Ville T.-R.

# TC 4222

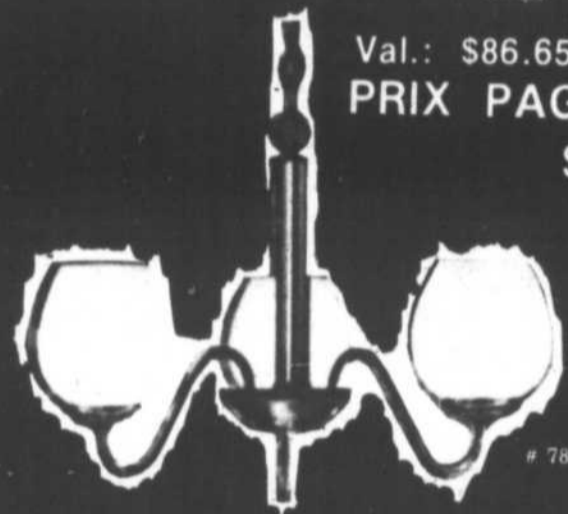
Val.: \$346.00  
PRIX PAG  
**\$169<sup>95</sup>**



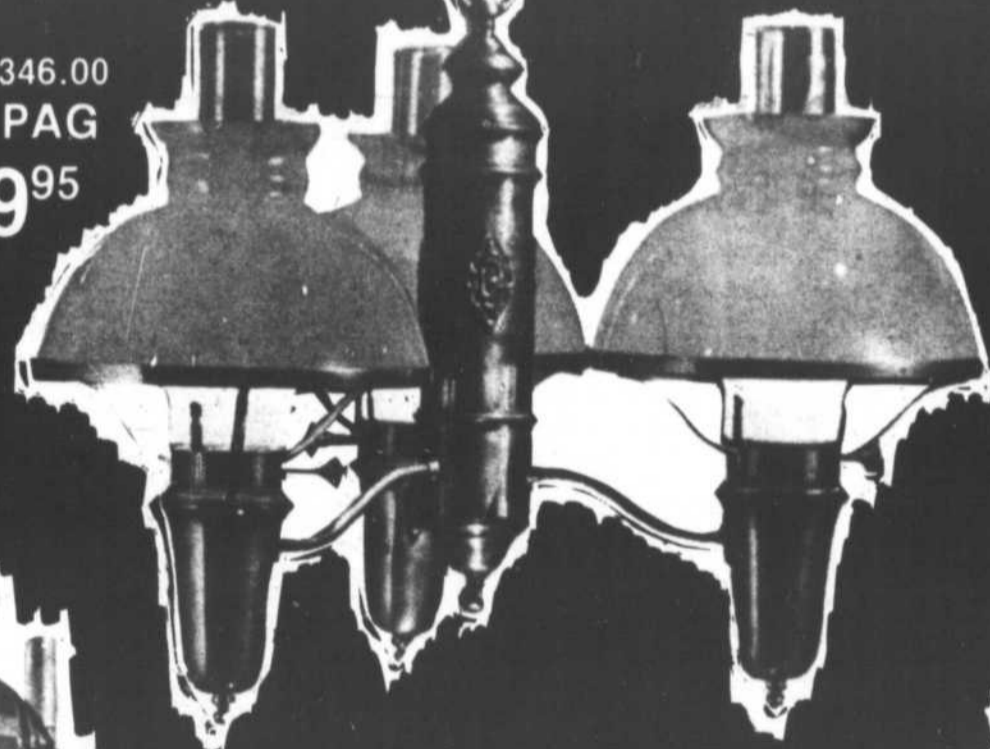
TC 4222

Val.: \$86.65  
PRIX PAG  
**\$39<sup>95</sup>**

# 789-53-20

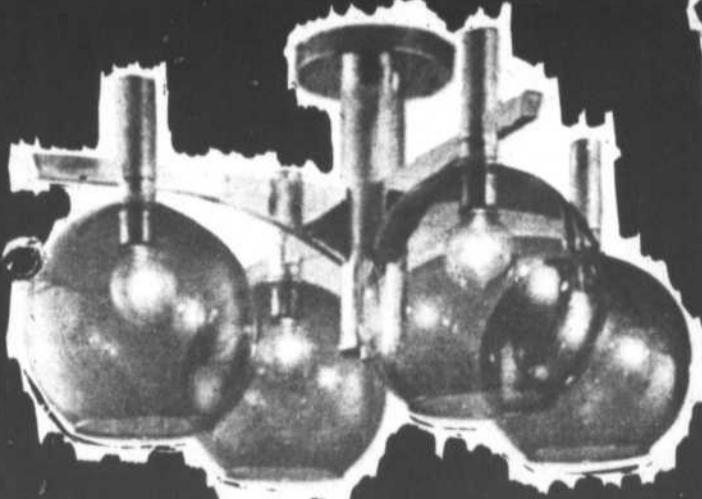


Val.: \$346.00  
PRIX PAG  
**\$169<sup>95</sup>**



Val.: \$204.00  
PRIX PAG  
**\$99<sup>95</sup>**

Val.: \$245.00  
PRIX PAG  
**\$108<sup>95</sup>**



# 4053

# 641-41-51



**JUSTE POUR VOUS DONNER UNE IDEE DES 1,000 MODELES DE LUMNAIRES  
QUE P.A.GOUIN VOUS OFFRE EN MAGASIN.**

# CREATION D'UN PRIX ANNUEL

## VENTE DE DEBARRAS (AVANT INVENTAIRE)

### T.V. R.C.A. 20"



MODELE

CTV

526

PRIX REG: \$ 569.00  
PRIX DEBARRAS \$ 529.00

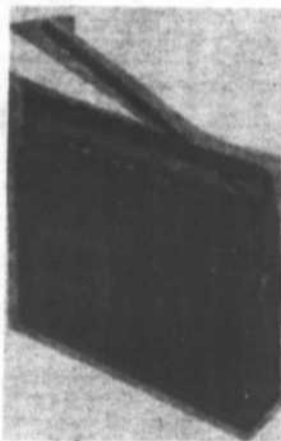
### RADIO-ENREGISTREUSE

PRIX REG:

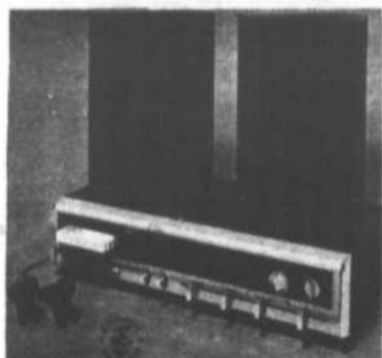
\$ 129.00

PRIX  
DEBARRAS

\$ 99.00



### MODULAIRES ASSORTIS



A PARTIR DE \$ 179.00

### CABINETS-STEREOS

STYLES: ESPAGNOLS  
MODERNES

A PRIX TRES SPECIAL

# MARTIN FRECHETTE

MEUBLES BAIEVILLE 783-6719

# DESJARDINS

"Soucieux d'apporter son appui aux Québécois qui partagent des objectifs semblables, mais dont les ressources financières sont limitées, le MCPD décernera ce prix annuel à un groupe ou organisme privé, sans but lucratif, pour la réalisation d'un projet à caractère communautaire".

Ce prix de l'ordre de \$5,000 sera remis aux récipiendaires lors des assemblées générales annuelles des institutions du Mouvement au mois de mars 1976.

Cinq personnes désignées à l'avance selon certaines modalités feront office de jury pour l'évaluation et le choix des projets.

Afin de garantir l'objectivité indispensable dans le processus de sélection, les candidats et les projets qu'ils soumettront devront répondre à un ensemble de normes et critères pré-établis.

C'est dans le but de s'identifier davantage au milieu que le MCPD pose ce geste concret d'encouragement aux initiatives communautaires. Un dépliant explicatif est actuellement disponible dans toutes les caisses populaires.

Candidats éligibles:

Peuvent se porter candidats à ce prix, les groupes ou organismes privés sans but lucratif, qui sont constitués ou qui opèrent depuis au moins trois ans. Ils ont un statut juridique reconnu ou fonctionnent selon les règles reconnues de la démocratie.

Ces groupes ou organismes ont, en 1975, réalisé un projet communautaire, à la satisfaction des personnes concernées par celui-ci.

Caractéristiques des projets

Les projets réalisés fournissent des éléments de solution à un ou des problèmes.

Les bénéficiaires de ces projets ont apporté eux-mêmes une contribution, à la mesure de leurs moyens.

Les projets complétés ont une incidence marquante sur le développement socio-économique de la région ou de la localité qu'ils concernent. Normalement, ils pourront se poursuivre ou donner naissance à des initiatives complémentaires.

Pour se porter candidats

Les groupes qui sont intéressés à se porter candidats au Prix Annuel Desjardins devront présenter un dossier d'ici le 15 février 1976. Celui-ci sera pris en considération par un jury de 5 personnes constitué à cet effet.

Ce dossier devra comprendre les renseignements suivants:

- Identification et description du groupe concerné, explication de ses objectifs.

- Description du projet réalisé.

- Attestations de la réussite du projet.

- Renseignements d'ordre général (v.g. statut légal, budget général, subventions etc...)

- Tout autre renseignement pouvant faciliter la compréhension du dossier (inclure au dossier tout document pertinent).

- Sur demande, la Fédération fournira des renseignements complémentaires concernant divers aspects du Prix Desjardins (catégories de projets, critères de choix, etc...).

## SUPER MARCHÉ NICOLET INC.

# provigain



SPECIAUX DE LA SEMAINE

TEL.: 293-5858

(MESSAGE ENREGISTRÉ)

PRODUIT DE QUALITE, BAS PRIX A TOUT CASSER!  
C'EST POURQUOI TOUT LE MONDE VA CHEZ PROVIGAIN



Charles Melanson, prop.

# LE 22e CARNAVAL DE QUEBEC



Les duchesses du 22e Carnaval de Québec présentaient récemment leur fameuse garde-robe en compagnie de Bonhomme Carnaval à Place Fleur de Lys, à Québec. Dans l'ordre nous apercevons Michèle, duchesse de Champlain; Nicole, duchesse de Montmorency; Louise, duchesse de Frontenac; Claudine, duchesse de Lévy; Elizabeth, duchesse de Laval; Sylvie, duchesse de Montcalm et Francine, duchesse de Cartier.

A l'arrière scène, Bonhomme Carnaval pose fièrement avec sa cour.



**ROBERT CARON  
CHAUSSURES  
ET SA VENTE**

PAGE 40

**PARTIE  
DE CARTES  
CENTRE CATHOLIQUE  
DE NICOLET**

31 JANVIER  
8H.00 A.M. A 2H.00 P.M.  
INVITE: LES AMIS DE LA BONNE  
CHANSON  
**ENTREE GRATUITE**  
APPORTEZ VOS JEUX DE CARTES  
ORGANISE PAR LE COMITE DES  
LOISIRS PAROISSIAUX DE NICOLET

**Mettez vos tuques,  
c'est parti!**

du 5  
au 15 février 1976



Concours national de sculptures sur neige, rue Ste-Thérèse, (31 janvier - 1 février).

- Ouverture rue Ste-Thérèse - 4 février
- Feu de joie (rue Ste-Thérèse).
- Concours International de sculptures sur neige - 5 - 6 - 7 - et 8 février (Place Carnaval).
- Ouverture du Carnaval (Colline Parlementaire) 5 février.
- Election et couronnement de la Reine. 5 février
- Feux d'artifice Molson (Place Carnaval) 5-7-14-15 février
- Courses de motos sur glace (Val Bélair) 6 février
- Souque à la corde "Beau Geste" (Place Carnaval), 6 février
- Bal de la Reine (Château Frontenac), 6 février
- Fiesta des Couche-Tard (Centre Municipal des Congrès), 6 février
- Courses de motoneiges (Val Bélair), 7 février
- Souper Canadien, (Pavillon des Congrès), 7 février
- Défilés, 7 et 14 février
- La Surboun (Pavillon des Congrès), 7 février
- Grand Prix Esso (Plaines d'Abraham), 8 février
- Soirée des Aveugles (Centre Durocher), 9 février
- Finale provinciale concours de moustaches TROIKA (Loews Le Concorde), 9 février
- Journée Rive-Sud, 10 février.
- Déjeuner du Carnaval (Motel Le Rond Point, Lévis) 5 au 14 février
- Dîner du Carnaval (Motel Le Kébécois)
- Souper Canadien (Galeries Chagnon).
- Ballon sur glace (Aréna Giffard, Beauport, Pavillon de la Jeunesse), 11-12-13-14-15 février
- Balçouville (Place Carnaval), 11 février
- Souper Canadien (Beauce), 12 février
- Défilé de mode (Loews Le Concorde), 12 février
- Ski acrobatique (Le Relais, Lac Beauport) 1-14-15 février
- La Relâche (Centre municipal des Congrès) 13 février
- Concours de violonneux (Galeries Chagnon), 13 février
- Exposition des chars allégoriques (Colline Parlementaire), 15 février
- Course de canots (Fleuve St-Laurent), 15 février
- Clôture du Carnaval-Tirage de l'efficie, 15 février.

### ACTIVITES RIVE-SUD

- Déjeuners (Hôtel Rond Point, Lévis), 5 au 14 février
- Course d'attelage de chiens (St-Louis de Pintendre) 1 février
- Concours amateur de sculptures (Place Rive-Sud) 7 et 8 février
- Journée des enfants (Aréna de Lévis), 7 février
- Soirée Grand'Air (Centre de Ski-Lauzon), 7 février
- Soirée du Gros Fun (Place Rive-Sud), 8 février
- Journée Rive-Sud, 10 février
- Concours de Violonneux (Galeries Chagnon), 14 février
- Party sur les Quais (Quai de Lévis), 15 février.



**NOUVEAU  
DANS LA REGION  
DE NICOLET**

**NETTOYAGE TAPIS  
VICTO ENR.**  
VOUS OFFRE UN SERVICE  
DE NETTOYAGE (A LA  
VAPEUR) PAR PROCÉDE  
DEEP STEAM. DE TOUS  
VOS TAPIS, MOBILIER DE  
SALON.

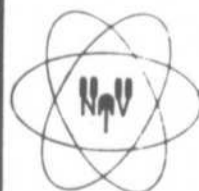
VOS AMIS RESTERONT STUPE-  
FAITS DE L'APPARENCE DE VOS  
PLANCHERS.

**OUVRAGE GARANTI  
ESTIMATION GRATUITE**

CONFIEZ VOTRE NETTOYAGE de TAPIS à des EXPERTS

PIERRE HOULE  
61, blvd GAMACHE

BEN BEAUCHESNE  
12, rue OCTAVE



Nettoyage Tapis Victo

Nouveau procédé  
de Nettoyage à la Vapeur  
Service d'entretien Ménager

TEL.: 758-3653

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL

SKI-DE-FOND -RAQUETTE -SKI-DE-FOND -RAQUETTE

-SKI-DE-FOND -RAQUETTE

ST-JOACHIM

LAC DES ILES



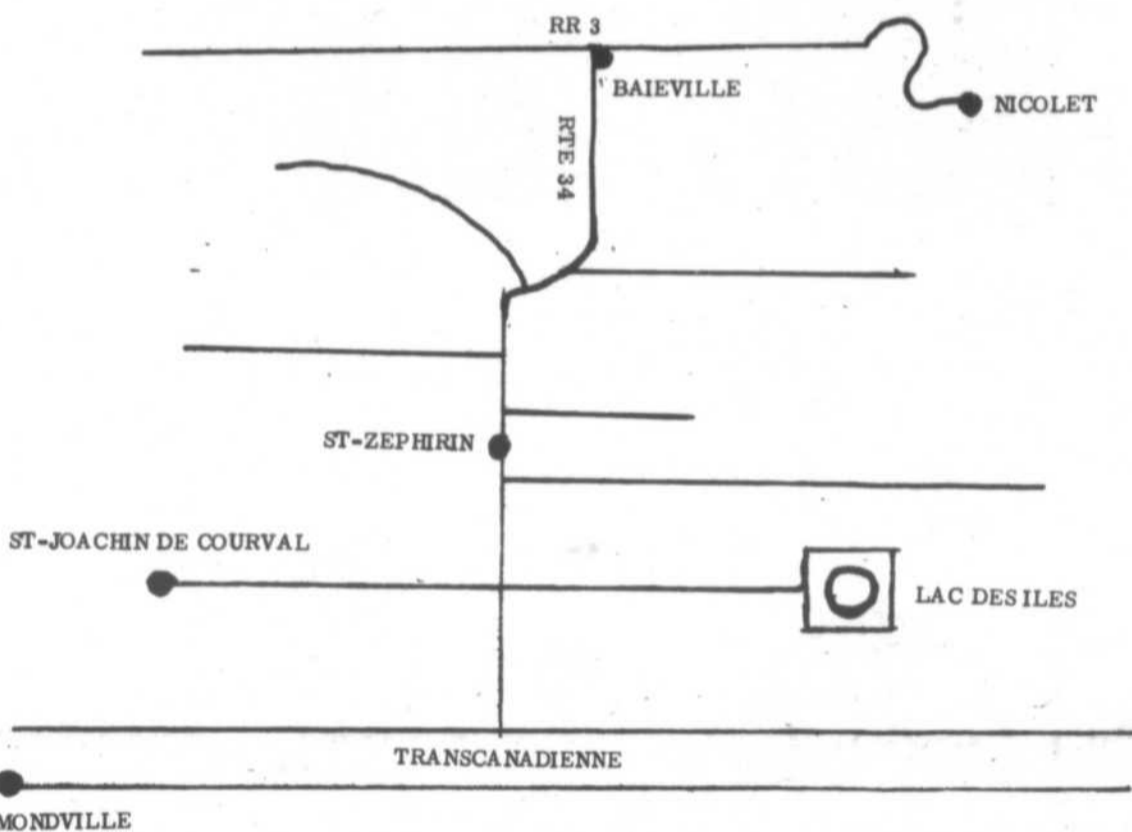
Vos jeunes enfants seront entre bonnes mains au Lac Des Iles.



Vous passerez de merveilleuses heures dans un décor enchanteur au Lac des Iles.



Vue du Lac et du bois encerclant le Lac des Iles.



Le ski de fond est un sport pour toute la famille.

**P.H. VITRES**

**STE-PERPETUE**

**393-2660**

BON SUCCES

**CAISSE POPULAIRE**

NOTRE-DAME DU BON-CONSEIL

EDGARD RAYMOND, GERANT  
NAPOLEON MENARD, PRESIDENT

**THOMAS CAYA INC**

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

**TEL: 336-2818**

**BON-CONSEIL**

BIENVENUE

NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL Tél.: 336-2198

**PAVAGE VEILLEUX**

CONTRACTEUR EN ASPHALTE  
RAYMOND VEILLEUX, prop.

**SERVICES OFFERTS**

- 7 A 9 MILLES DE PISTES
- MESSE A 11 H A.M. LE DIMANCHE
- SALLE AVEC TOILETTES CHAUFFEES
- SALLE DE RECEPTION
- ESPACE DE FARTAGE
- PATINOIRE
- PISTES POUR DEBUTANTS ET POUR EXPERTS
- RESTAURANT

**DIONNE ET FILS LTEE**

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
FERRONNERIE - MANUFACTURIER DE TRUSS

TEL: 478-2571

410 ST-PIERRE DRUMMONDVILLE

**REMORQUAGE  
BOOSTAGE**

**ROLAND HOULE**

ALIGNEMENT & BALANCEMENT DE ROUES

TEL:

**478-1232**



TOWING

# E -SKI-DE-FOND -RAQUETTE - SKI-DE-FOND -RAQUETTE -SKI-DE-FOND -RAQUETTE DE COURVAL ES ILES



Plusieurs pentes légères se rencontrent dans les pistes.



Plus de 7 milles de pistes dont plusieurs longent le bois.



Les enfants étaient de la partie.



1ère rangée: Marc Veilleux, Labatt, Laurent Beaulieu co prop. Alain Bienvenue.

2e rangée: Paul Chili, Raymond Veilleux co prop, Hervé Boudreault, représentant nue. A l'arrière: André Bienvenue.



• Josette Beaulieu Mme Laurent Beaulieu, Mme Raymond Veilleux, Mme Roland Lemaire.

**ACTIVITES  
POUR MEMBRES  
SEULEMENT**

- DINER EN PLEIN AIR
- COURSE AUX TRESORS
- SAMEDI SPECIAL POUR LES ENFANTS
- GARDIENNE POUR ENFANTS DE 3 A 10 ANS (.25¢ DE L'HEURE)

**HEURES ET JOURNEES  
D'OUVERTURE**

- OUVERT TOUS LES JOURS
- SEMAINE ET FIN DE SEMAINE
- HEURES: 9 H 30 A.M. A 6 H P.M. SUR SEMAINE
- FIN DE SEMAINE
- 9 H A.M. A 9 H P.M.

**TARIFS**

FAMILLE: \$25.00  
POUR LA SAISON

ADULTE: \$10.00  
POUR LA SAISON

FAMILLE: \$2.00  
POUR LA JOURNEE

ADULTE: \$1.00  
POUR LA JOURNEE

BIENVENUE

**LINGERIE BEAULIEU**

CONFECTION POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS.  
LINGE SPORT

**TEL: 336-2859**

**NOTRE-DAME DU BON-CONSEIL**

**LA CHAUMIERE ( BAR-SALON )  
ET  
LE MARCHÉ FRECHETTE PROVIBEC**

LEVIS FRECHETTE, PROP

**NOTRE-DAME DU BON-CONSEIL**

**COOPERATIVE AGRICOLE  
DU LAC ST-PIERRE**

DIVISION PETROLES

570 ST-LAURENT  
NICOLET  
293-5833

**COOP DU LAC ST-PIERRE**

**BON CONSEIL**

**ELIE LEBLANC: PRESIDENT**

**REAL GENDRON:  
DIR.-GENERAL**

**PROLECT INC**

ANDRE PROULX PROP  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

TEL: 336-2600  
BON-CONSEIL

# L'OPPOSITION DEMANDE A LA REINE DE NE PAS INAUGURER LES JEUX

## La chronique du chiro



DOCTEUR ANDRE MARTIN, B.A., D.C.

"Coup de fouet" - "Whiplash".

3930, BOUL. RIGAUD

TROIS-RIVIERES

TEL.: 374-5057

(PRES DU CENTRE LES RIVIERES)

## LE MAL DE DOS

Les maux de dos causent, chaque année, des pertes inestimables de temps et de salaire. Ils se présentent sous diverses formes et, dans la plupart des cas, sont lourds de conséquences pour ceux qui en souffrent. Points ou brûlements entre les épaules, spasmes aigus des muscles de la région lombaire, névralgies intercostales, efforts sacro-iliaques avec irradiation d'une douleur dans une jambe, etc... ces différents maux de dos vont et reviennent si souvent chez certains sujets que le budget familial s'en trouve sérieusement déséquilibré.

Avant l'avènement de la chiropratique, les maux de dos demeuraient, pour la plupart, d'origine obscure. On les attribuait, à tort ou à raison, à des maladies des poulmons, des reins ou de la prostate, à l'anémie, au surmenage, à la grossesse parfois, à la hernie discale. Lorsque la chiropratique a amorcé des recherches sur la colonne vertébrale, la lumière s'est faite sur la cause, de loin la plus répandue, des maux de dos. Le changement de position des structures de la colonne vertébrale et du bassin avec tout ce que cela comporte de conséquences nerveuses et musculaires en a été reconnu comme le facteur prédominant.

L'occupation d'un individu, la position qu'il assume à son travail, le mauvais maintien, certaines chutes et certains accidents, les efforts mal faits, tous ces facteurs ont une influence directe sur le comportement de la colonne vertébrale. Des signes apparaissent plus ou moins dispersés au début, puis plus fréquents au fur et à mesure que l'état s'aggrave. La mécanique vertébrale est faussée, les muscles, les ligaments, les disques perdent leur force et leur souplesse naturelles, la résistance est affaiblie, très souvent même l'état de santé général est atteint. Le mal de dos devient alors une partie constituante d'une santé débile. La solution du problème réside ordinairement dans la correction de la déviation vertébrale. L'intervention du chiropraticien devient, à ce moment, nécessaire à la guérison du malade. De fait, on peut épargner beaucoup plus que des maux de dos chroniques en visitant occasionnellement un chiropraticien: on peut s'assurer d'une santé raideuse et libre des mille et un petits dérangements qui viennent réduire si souvent le rendement personnel.

Lundi, mercredi, vendredi: 10-12h. 2-5h. 7-9h

Mardi et jeudi matin 9 1/2 - 11 1/2 heures.

André Martia, D.C.

L'Opposition a officiellement demandé à la Reine Elizabeth II de s'abstenir d'inaugurer les Jeux Olympiques de Montréal, en juillet prochain, afin de ne pas donner au monde une fausse image de la réalité québécoise.

Cette demande, qui a été transmise par les voies diplomatiques officielles, a été faite au nom de l'Opposition par le député de Lafontaine, M. Marcel Léger, responsable du dossier olympique. Dans son message, le Parti Québécois insiste sur le fait que les Jeux Olympiques ont été organisés par les Québécois, seuls, et, à moins que le fédéral ne modifie son attitude, qu'ils seront financés par les seuls Québécois. Le Parti Québécois souligne notamment que l'inauguration des jeux par la Reine, lors d'une cérémonie retransmise par la télévision internationale, donnerait nécessairement une fausse image de la réalité québécoise actuelle.

En rendant public le texte du message adressé à la Reine, M. Léger a déclaré qu'il avait peine à comprendre les raisons qui ont incité le gouvernement canadien, et à plus forte raison le gouvernement québécois, à faire présider les cérémonies d'inauguration par la Reine d'Angleterre.

Pourquoi MM. Bourassa et Trudeau tiennent-ils tant à administrer au monde entier la preuve de notre statut de colonisés alors que le Québec est devenu une société adulte, pleinement capable de gérer ses propres affaires?

Veut-on priver les Québécois du prestige international attaché aux Jeux olympiques que nous avons pourtant payés assez cher?

Par ailleurs, le message du Parti Québécois souligne que si la Reine Elizabeth

désire, à l'instar de plusieurs autres chefs d'Etats étrangers, rehausser de sa présence les Jeux de Montréal, nous sommes convaincus que les Québécois seraient heureux de l'accueillir à titre de souveraine du Royaume-Uni.

Voici la lettre qui a été envoyée à Sa Majesté la Reine Elizabeth II. Majesté,

Veillez me permettre de vous faire connaître l'attitude de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale du Québec au sujet de votre visite à l'occasion des jeux olympiques de 1976.

Nous croyons que les Québécois seront heureux de vous recevoir à Montréal, à titre de Chef du Commonwealth et de Souveraine du Royaume-Uni, si vous voulez bien rehausser de votre présence, aux côtés de nombreux autres chefs d'Etat, le prestige des Jeux de Montréal.

Nous vous soulignons cependant respectueusement qu'il serait inapproprié que vous acceptiez d'inaugurer la XXIIe Olympiade. En effet, les yeux du monde entier seront alors, par l'entremise de la télévision, tournés vers le Québec, et votre participation à cette cérémonie symbolique donnerait forcément une fausse image de la réalité québécoise actuelle.

En faisant cette démarche, nous sommes convaincus de représenter le sentiment de l'immense majorité des citoyens québécois qui, seuls, ont organisé cet événement international et, seuls, en supporteront les coûts.

Nous vous prions donc de la recevoir avec sympathie et d'agréer l'expression de notre haute considération.

Marcel Léger,

Whip en chef de l'Opposition Responsable du dossier olympique.



### AVIS AUX CLIENTS DE GENTILLY

● NOUS ALLONS ETRE DANS UN NOUVEAU LOCAL TRES BIENTOT. (SURVEILLEZ LE COURRIER SUD)

● AUX CLIENTS DE GENTILLY,

VOUS POUVEZ PROFITER DES

MEMES SPECIAUX A PRIX COUPES JUSQU'AU 14 FEVRIER 1976

DANS NOS AUTRES SUCCURSALES POUR VOS ECONOMIES VISITEZ LES MAGASINS

GILBERT REGULIEREMENT.

## CHAUSSURE GILBERT

Trois-Rivières: 4310, Boul. des Forges.  
Nicolet: Route les 40  
St-Léonard rue Principale

## VOTRE HOROSCOPE

**Capricorne** ♑ du 22 dec. au 20 janv.

Semaine intéressante pour des contacts nouveaux, des relations fraîchement nouées. La chance est de votre côté, pourvu que vous soyez patient.

**Verseau** ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Semaine un peu contradictoire, favorable aux voyages et déplacements, mais vous manquerez d'attention, ce qui pourra vous amener quelques ennuis.

**Poisson** ♓ du 20 fév. au 20 mars

Semaine où vous risquez de gâcher vos possibilités parce que vous ferez preuve d'ambitions trop exagérées.

**Belieu** ♈ du 21 mars au 20 avril

Attention à une certaine obstination vis-à-vis de désirs irréalisables par suite d'erreurs d'appréciation et de jugement.

**Taureau** ♉ du 21 avril au 20 mai

Vous saurez faire preuve de patience et de pondération au début de la semaine, mais attention aux difficultés provoquées par votre mauvaise humeur.

**Gemeaux** ♊ du 21 mai au 21 juin

Semaine assez calme, que vous passez au sein de votre foyer ou au sein de votre famille pour vous reposer.

**Cancer** ♋ du 22 juin au 22 juillet

Semaine assez contradictoire, favorable au domaine sentimental. A la fin de la semaine, il y aura un peu de découragement, de tristesse, rapidement envolés.

**Lion** ♌ du 23 juillet au 23 août

Semaine où il faut vous méfier de votre impulsivité, de votre nervosité, de vos réactions trop brusques.

**Vierge** ♍ du 24 août au 22 sept.

Semaine un peu contradictoire, où il semble y avoir une tendance très fortement marquée aux accidents.

**Balance** ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Semaine un peu difficile, où il semble y avoir peut-être un peu trop de combativité, et pas assez de diplomatie pour résoudre les problèmes qui se posent.

**Scorpion** ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Semaine un peu difficile, où il faut absolument vous méfier des projets originaux, hasardeux que vous pourriez vouloir réaliser.

**Sagitaire** ♐ du 23 nov. au 21 dec.

Semaine très favorable, heureuse, joyeuse même sur le plan sentimental aussi bien que sur le plan de la vie familiale.

L'horoscope est commandité par:

### André Lauzière

Vente et pose de tapis et prélat.  
Céramique et marquetterie  
Sablage de plancher - Fini Variations  
Tel: 223-2100

3075 Port Royal

St-Grégoire



RAYMBOW

VALLEY REG \$17.95

SPECIAL:

\$12.95

VASTE CHOIX  
DE PRELARTS  
LIVRAISON  
GRATUITE

LA OU NAIT LA BEAUTE DE  
VOS PLANCHERS.

# Priorité à l'avenir

La Dodge Aspen donne priorité à l'avenir. C'est la compacte qui a le sens des grandeurs. L'intérieur est comparable à celui d'une grande voiture. Ainsi, la Dodge Aspen a une cote d'habitabilité aux jambes et à la tête supérieure à celle de la plupart des grandes voitures nord-américaines. Ce n'est pas tout.

## Grande tenue de route

Un seul essai vous fera prendre l'Aspen pour une grande voiture. Sa tenue de route douce et silencieuse se compare à celle d'une grande voiture. Pourtant, l'Aspen se manoeuvre serré comme une vraie compacte.

## Options de grande voiture

La plupart des compactes ont une liste d'options restreinte. Cette fois encore, l'Aspen est prioritaire. De fait, on peut commander pour la Dodge Aspen presque toutes les options d'une grande voiture.

## Vaste choix de modèles

Il y a trois versions d'Aspen. Aspen, Aspen Custom, Aspen Special Edition. En plus du coupé 2 portes et du sedan 4 portes Aspen Special Edition, il a un modèle de familiale. Et c'est la première familiale compacte Dodge mise en vente au Canada.

## Un mot au sujet de la Special Edition

La Dodge Aspen Special Edition est la plus luxueuse de la nouvelle gamme des Aspen. L'équipement standard comprend une ban-

quette avant inclinable 60-40 dans les modèles de coupé et sedan Special Edition. Le côté gauche est aussi équipé d'un appui-bras repliable.

La garniture standard est de vinyle ultra-doux vraiment luxueux à voir et à toucher. Le tapis sur le plancher et le bas des panneaux de porte est standard. Et ce n'est pas un tapis ordinaire, c'est une épaisse moquette de luxe.

L'équipement des coupés Special Edition comprend aussi un toit en vinyle de type landau ainsi que des moulures latérales de carrosserie en vinyle de couleur assortie et des bandes décoratives sur la carrosserie et le capot. Dans les sedans Special Edition, un toit en vinyle ainsi que des moulures latérales de carrosserie en vinyle de couleur assortie et des bandes décoratives sur le capot, sont standards.

Les familiales Special Edition présentent une belle décoration latérale et arrière en similibois. En option, on peut aussi se procurer une banquette avant inclinable 60-40.

## Économie d'une compacte

Peu importe la décoration luxueuse qu'on ajoute à une Aspen, on profite de l'économie

d'une compacte avec l'un des deux moteurs standards: le moteur six cylindres inclinés de 225 pouces cubes ou le V8 de 318 pouces cubes. Ces moteurs ont fait leur preuve lors de millions de milles de parcours sur la grand-route.

## Nouvelle boîte de vitesses à surmultiplication

Avec chacun des deux moteurs standards, on peut se procurer en option une nouvelle boîte de 4 vitesses à surmultiplication qui économise l'essence. Grâce à la surmultiplication, le moteur de l'Aspen tourne à un régime réduit de 27% sur la grand-route.

## Le tout accompagné de la garantie Chrysler

La nouvelle Dodge Aspen est accompagnée d'une garantie d'un an, millage illimité. Cela signifie que vous n'avez "Pas de problème" si une déféctuosité se présente la première année, peu importe le nombre de milles parcourus, (sauf pour les taxis et les voitures de police).



Banquette inclinable 60-40 à accoudoir central, standard dans les coupés et sedans SE, en option dans les familiales SE



Familiale Aspen Special Edition



Coupé 2 portes Aspen Special Edition

# DODGE ASPEN

La compacte qui a le sens des grandeurs



Coupé 2 portes Aspen Special Edition



**CHRYSLER**  
CANADA LTÉE



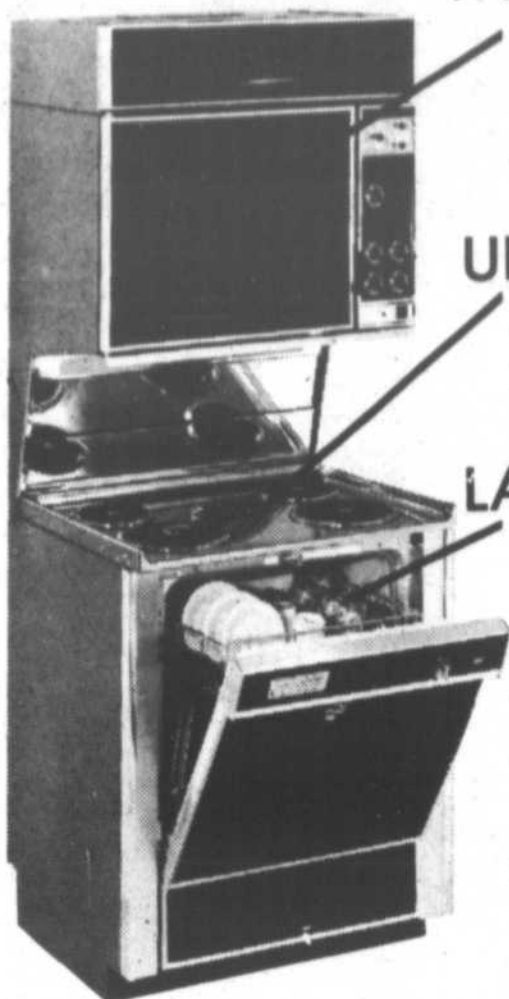
SIMPLICITY PRESENTE  
UN ENSEMBLE EXTRAORDINAIRE

PAR MODERN MAID

C'EST  
UN FOUR

UNE CUISINIÈRE  
ELECTRIQUE...

ET UN  
LAVE-VAISSELLE!



CHEZ PICHE  
C'EST BON MARCHÉ

ROBERT PICHE MEUBLES

DAVELUYVILLE 367-2488

EN ENCOURAGEANT LA CONSOMMATION DU LAIT  
LES COMMISSIONS SCOLAIRES ASSURENT LA SURVIE  
DE CENTAINES DE FERMES LAITIÈRES

"La décision de la fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec d'encourager la consommation du lait au lieu des boissons gazeuses dans les écoles pourrait permettre à des centaines de producteurs laitiers de poursuivre leur production: et si le gouvernement appuyait cette décision fermement, on pourrait même empêcher la disparition des quelque 1500 fermes laitières prévue pour 1976".

C'est ce que déclarait lundi le président de la fédération des producteurs de lait du Québec, M. Marcel Mailloux, en prenant connaissance de la décision des commissions scolaires de favoriser la subvention des services alimentaires dans les écoles au même titre que les services éducatifs, seule façon d'implanter le programme du lunch à l'école pour permettre aux étudiants de se nourrir d'autre chose que de frites, chips et boissons gazeuses.

M. Mailloux qui rentrait de Toronto où il a passé la semaine à l'assemblée annuelle des producteurs de lait ontariens, s'est dit impressionné par la détermination de ces derniers qui viennent de voter un augmentation de 1 million au budget de promotion du lait qui est ainsi porté à 2.7 millions, ce qui est nettement plus qu'au Québec où on consacre envi-

ron 1.6 million à la promotion malgré qu'on produise plus de lait que dans la province voisine.

"Je profite de l'occasion, à poursuivi M. Mailloux pour rappeler au gouvernement et à l'opinion publique qu'il est disparu 15 000 producteurs de lait au Québec au cours des 5 dernières années".

"A l'heure de l'alimentation chimifiée à outrance et de l'introduction de succédanés dont on découvre chaque jour qu'ils sont cancérogènes ou autrement dommageables à la santé, les producteurs de lait estiment qu'ils n'ont pas le droit de continuer à disparaître en silence", a ajouté M. Mailloux.

Puis il a cité une série de statistiques fédérales démontrant que la consommation du lait est en baisse au Canada; de 133 pintes de lait par personne qu'il se buvait en 1955, il ne s'en boit plus que 91 pintes. C'est d'ailleurs un phénomène qui s'observe dans tous les pays occidentaux et s'explique en partie par la diminution du taux des naissances, les enfants et les adolescents étant les plus grands consommateurs de lait.

Cela n'explique pas toutefois qu'il se boive nettement moins de lait au Québec qu'ailleurs au pays: en 1973

il se buvait 7 pintes de plus au Canada et 19 pintes de plus par personne par année en Ontario qu'au Québec.

Face à ces données, le président de la fédération des producteurs de lait du Québec demande aux services gouvernementaux concernés s'ils sont soucieux de la qualité de vie des gens comme ils le prétendent, de se mettre enfin d'accord sur les modes d'implantation d'une politique complète visant une saine alimentation de nos enfants. Les projets d'éducation sur la nutrition ainsi que le programme de lunch école où l'on recommande la consommation de 6 onces de lait au repas du midi ne sont que des exemples des facettes d'une telle politique.

M. Mailloux demande également aux autorités publiques de prendre tous les moyens pour mousser la consommation du lait auprès de la population en général. "Si on consacrait le quart du budget publicitaire de la génération pepsi ou du miracle incola à vanter les mérites du lait, on pourrait amorcer une amélioration des habitudes alimentaires des québécois, en plus de maintenir en santé une industrie qui rapporte près d'un demi-milliard de dollars par année au Québec et fait vivre des dizaines de milliers de citoyens".

SINCERES FELICITATIONS A NOS GAGNANTS



- CLAIRE TURGEON, ST-GREGOIRE, GAGNANTE D'UNE MACHINE A COUDRE
- DANIELLE MANSEAU, NICOLET, GAGNANTE D'UNE BICYCLETTE

N'OUBLIEZ PAS QUE LE CONCOURS POUR LE TIRAGE D'UNE PINTO 76  
EST TOUJOURS EN MARCHÉ. LE TIRAGE SE FERA LE 29 FEVRIER.

TENTEZ VOTRE CHANCE!

VOYEZ NOS SPECIAUX TOUS LES MERCREDIS

DANS LE NOUVELLISTE

MARCHE METRO

PAUL BEAUMIER, LES 40 NICOLET



## L'ASTROLOGUE VICARD PREDIT UNE BONNE ANNEE

L'astrologue Pierre Vicard dont les prédictions pour 1975, publiées dans le journal Montréal-Matin s'étaient révélées exactes à quatre-vingt-dix pour cent, vient de publier son Horoscope annuel pour 1976.

Il s'agit d'un volume de cent pages contenant les prédictions pour chaque signe du Zodiaque. De plus, le professeur Pierre Vicard y trace le portrait caractériel de chacun des signes.

Pour la nouvelle année 1976, l'astrologue Vicard prédit une accalmie politique qui commencera à se faire sentir à la fin de mars. Il y aura aussi reprise économique, tout particulièrement au Québec. En somme, le professeur nous prédit une bonne année.

Par: Jean Blanchette

Les travaux d'aménagement et de construction de la nouvelle industrie textile, "Daveluyville Jeans Inc", ont débuté officiellement le 19 janvier dernier. Située dans le parc industriel local, cette entreprise se consacrera à la fabrication de "jeans" pour enfants de 2 à 14 ans. Cette nouvelle marque portera le nom de "Slugger".

Suite à une entrevue avec M. Mathieu Bucci, gérant-général de la cie, nous apprenons qu'à ses débuts, l'entreprise fournira du travail à une cinquantaine de personnes avec possibilité d'accroissement du personnel ultérieurement. Du point de vue main-d'oeuvre, l'on donnera avant tout la préférence aux ex-employés de la manufacture Caron, détruite par les flammes en septembre dernier, et à la main-d'oeuvre locale. Le début des opérations est prévu pour la fin de l'année.

# NOUVELLE INDUSTRIE A DAVELUYVILLE

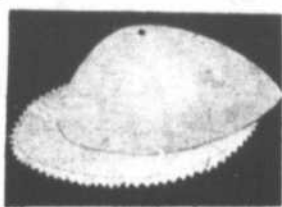


C'est par un froid sibérien que s'est effectué la première levée de terre de Daveluyville Jeans Inc. De gauche à droite: M. Conard Beaudet, entrepreneur général; M. Jack Eisen, gérant des ventes; M. John Virag,

ingénieur; M. Morris Feldman, président; M. Hermann Fournier, maire de Daveluyville; M. Mathieu Bucci, gérant général et M. Côme Caron, contremaître de l'usine.

## REDÉCOUPEZ VOTRE SILHOUETTE AVEC LA PROTHÈSE "TRU-LIFE"

### DE CAMP ET LEURS BRASSIÈRES



La "Tru-Life"

Peut-être qu'une parents, une amie ressent une certaine gêne à la suite de l'ablation d'un sein ou même des deux. Elle désire sûrement retrouver sa silhouette d'antan.



La brassière courte

Suggérez-lui de passer au Centre Orthopédique Levac. Mme Levac l'accueillera et se fera un plaisir de répondre à toutes les questions pertinentes sur les prothèses, les brassières et les costumes de bain ainsi que les brassières de nuit.



La petite ajustable

Elle lui offrira les prothèses Tru-Life. Leur forme, leur couleur, leur poids et leur texture donnent l'apparence du naturel.



La longue

Je suis sûre qu'elle vous remerciera de l'avoir incitée à venir nous rencontrer.

MONIQUE LEVAC,  
PHARMACIENNE  
PROPR.



Costume de bain avec drapé



Costume de bain et jupe

CENTRE ORTHOPÉDIQUE  
**LEVAC**

(819) 472-1124

100 HÉRIOT • DRUMMONDVILLE

## SPÉCIAUX AU SALON JUDITH (Mme Judith Lacerte) À DES PRIX SPÉCIAUX

Vison, loutre, castor naturel,  
phoque (Alaska et Afrique)

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| 1 VISON CHINOIS<br>GARNI RENARD | \$599 <sup>00</sup> |
| 2 VISON<br>CANADIEN             | \$699 <sup>00</sup> |
| 2 CHAT SAUVAGE<br>GARNI RENARD  | \$599 <sup>00</sup> |
| 2 LOUP                          | \$599 <sup>00</sup> |
| 2 RAT MUSQUÉ<br>NATUREL         | \$499 <sup>00</sup> |
| 1 MOUTON DE<br>PERSE NOIR       | \$699 <sup>00</sup> |
| 2 CASTOR                        | \$699 <sup>00</sup> |

Aussi

**10% DE RÉDUCTION**  
sur tous nos manteaux  
de fourrure en magasin

L'AUTOBUS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
PASSE À LA PORTE DE  
NOTRE MAGASIN

SALON JUDITH  
*Mme Arthur Lacerte*  
FOURRURES

6456, NOTRE-DAME

374-3771

TROIS-RIVIÈRES-OUEST



Nous avons  
un beau  
choix de

COLLETS  
de FOURRURE  
(renard,  
chat, etc.)

Nous les ajustons également sur les manteaux.

TOUS NOS CHAPEAUX  
SONT EN RÉDUCTION

Pour notre distinguée clientèle de la rive sud, notre magasin est situé à la sortie du pont vers Trois-Rivières.

# BIENVENUE A NICOLET

(L.C.) Trente-deux lycéens français de Bayeux, accompagnés de trois de leurs enseignants, sont arrivés à Nicolet à la fin de la semaine dernière pour un séjour de trois semaines. Ils sont les hôtes d'un groupe équivalent d'élèves du secondaire IV, lesquels leur rendront visite à leur tour à Bayeux

fin-mars, début-avril.

### Un échange

L'affaire remonté à 1974 alors que des conversations entre enseignants avaient provoqué suffisamment d'intérêt pour que s'échafaudât le projet d'un échange. Depuis, les deux groupes, bayeusain

et nicolétain, ont entrepris des démarches pour assurer le financement de l'entreprise.

### Souper-bénéfice

Après avoir vendu du chocolat et des noix au Centre commercial de Trois-Rivières-Ouest, les élèves du se-

condaire IV répéteront l'expérience au Centre Les Rivières. Surtout, pour diversifier les sources de financement, ils organiseront un souper-bénéfice le 20 février à la polyvalente. Nous aurons l'occasion d'en reparler d'ici là.

### Une souscription

Enfin, une souscription est en cours auprès des hommes d'affaires et des commerçants de toute la région. En effet, le groupe des 31 élèves nicolétains qui se rendront en France est composé d'au moins un représentant de chacune des localités du territoire de la régionale.

Mettez vos tuques, c'est parti!

du 5 au 15 février 1976



## SOUPER - BENEFICE

AU PROFIT DE  
L'ECHANGE BAYEUX-NICOLET  
VENDREDI SOIR LE 20 FEVRIER 1976,  
POLYVALENTE JEAN-NICOLET  
ENTRE 6H.00 ET 8H.00 P.M.

AU MENU: FEVES AU LARD ET PAIN FRAIS  
A VOLONTE

PRIX POPULAIRE

POUR BILLETS: 293-5824 POSTE 215 OU 273

## PHARMACIE COTE

Georges Lemire, pharmacien

580, De la station

ST-LEONARD

399-2701

399-2702

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE  
9 A.M. A 9 P.M.

SAMEDI DE 9 A.M. A 5 P.M.

ET LE DIMANCHE DE 10 A.M. A MIDI

## PHARMACIE COTE

Antonin Coté, pharmacien

Michel Clément, pharmacien.

92, PLACE 21 MARS

NICOLET, 293-2131

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE

9 A.M. A 9 P.M.

SAMEDI DE 9 A.M. A 6 P.M.

ET LE DIMANCHE DE 11 A.M. A 12 H 30



POUR VOTRE PROTECTION... nous sommes membre de  
LA CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUÉBEC

EN  
VENTE

A PRIX  
SPECIAL

CHEZ



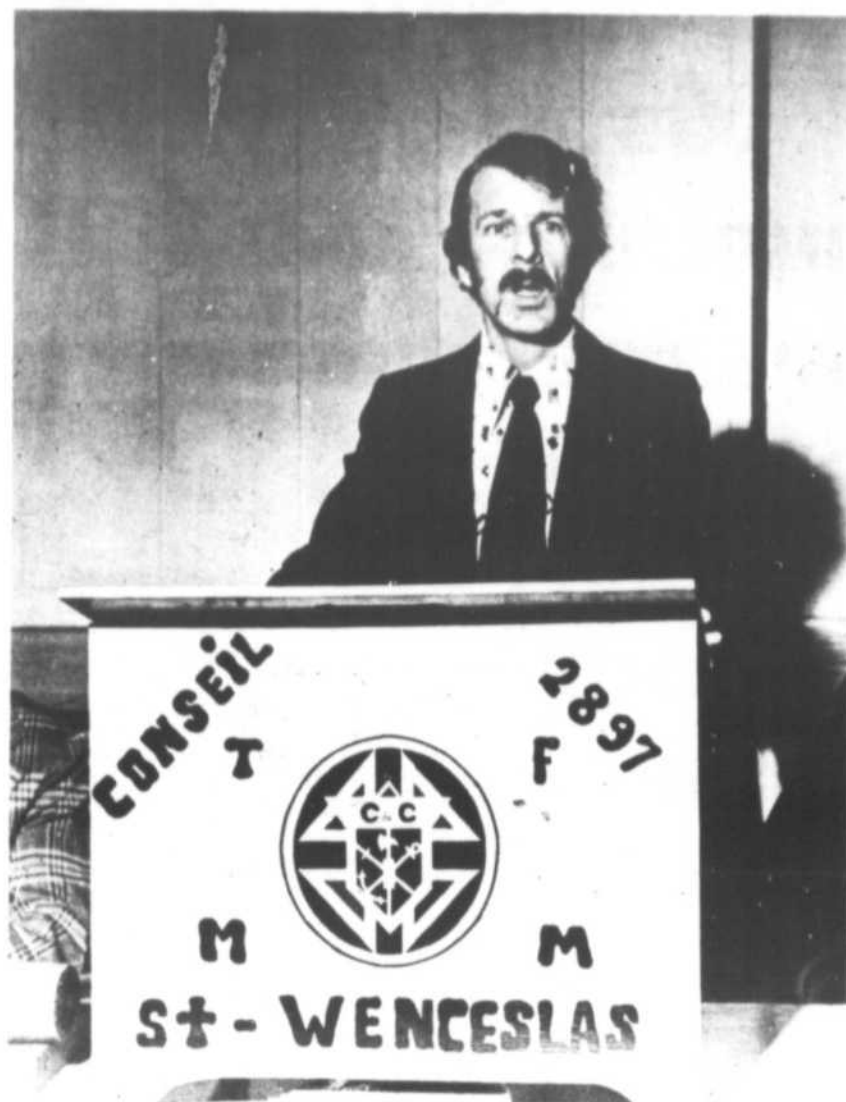
# Damien Lafond Meubles

PARISVILLE -- Tél. 292-2255

# RITA DOLAN CARON JUGE AU CONCOURS Mlle HOSPITALITE 1976

(L.C.) La rédactrice en chef me et d'hôtellerie du Québec de l'hebdomadaire Courrier pour l'Association des fournisseurs d'hôtels et de restaurants de la Province de Québec. Mme Rita Dolan-Caron fera partie la semaine prochaine du jury chargé du choix de Mlle Hospitalité 1976. Ce concours est organisé par l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec composé de personnalités du monde de la presse, des relations publiques et du tourisme. A l'exception de Mme Caron, tous les membres du jury sont de Montréal et de Québec. Le concours a lieu à Montréal.

# ME GUY HOULE AU CERCLE COLOMBIEN DE ST-WENCESLAS



Le Cercle Colombien 2897 de St-Wenceslas lors de son assemblée mensuelle à Ste-Eulalie, recevait comme conférencier, le notaire Guy Houle, qui a entretenu l'auditoire sur les différents genres de testaments que les gens rédigent pour leur dernière volonté. L'auditoire était composé de quelques 200 Chevaliers de Colomb. Studio Jn Guy Gauthier.

PROFITEZ DE NOTRE

## SPECIAL DU CARNAVAL

VALIDE JUSQU'AU 31 DECEMBRE SEULEMENT

LAINES 100% PURE **65c**

PRIX REGULIER: 1.39 POUR

20% D'ESCOMPTE SUR LES TABLEAUX DE BRODERIE PETITS POINTS «AVEC ACHAT DE LAINES SEULEMENT»

HEURES D'OUVERTURE: BOUTIQUE ARTISANALE

MERCREDI: 10 A.M. A 4 P.M. **ROLOU**

JEUDI: 10 A.M. A 9 P.M. 2915 DES ROSSIGNOLS

VENDREDI ET SAMEDI: 10 A.M. A 4 P.M. TEL: 298-2575 GENTILLY

MATERIEL POUR: MACRAME, BATIK, BRODERIE, PETITS POINTS, PATRONS ISABELLE GOBEIL

# ENFIN UNE SUPER-VENTE

DANS

LE DOMAINE DE L'ELECTRONIQUE SPECIALISE.

LE FAMEUX CENTRE AUDIO DRUMMOND INC.  
VOUS OFFRE DES RABAIS

DE **20** A **35%** D'ESCOMPTE

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS SOMMES DEPOSITAIRE DES FAMEUX HAUT-PARLEUR JBL — LANSING — RECEPTEUR AM-FM. — HARMAN/KARDON — LENCO — PIONEER — AKAI, ETC.



**CENTRE AUDIO DRUMMOND INC.**

LE SPECIALISTE DU SON A DRUMMONDVILLE

198, rue Hériot, Drummondville

Tél. 472-1106

# L'INTERET DE LA POPULATION JUSTIFIE L'IMPLANTATION DE L'OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR A TROIS-RIVIERES



Il y aura bientôt 2 ans que le bureau régional de l'Office de la Protection du Consommateur existe à Trois-Rivières.

En 2 ans, le personnel trifluvien a travaillé avec acharnement à protéger, renseigner et éduquer le consom-

mateur de la région. En effet depuis sa création, le bureau régional de Trois-Rivières a reçu 11 925 appels téléphoniques. 1918 visiteurs sont passés dans les locaux du 863 rue St-Pierre et 1 002 dossiers de plaintes régies par la loi ont été ouverts et réglés.

Toutes ces plaintes, informations ou renseignements provenaient de la zone administrative 04. Le bureau a ainsi desservi les comtés d'Arthabaska, Champlain, Drummond, Maskinongé, Nicolet, Yamaska, St-Maurice, Laviolette, Trois-Rivières et Berthier (sauf Lanaoia, Lavaltrie).

Le responsable régional du bureau de Trois-Rivières, M Jacques Brochu, s'est vu adjoindre deux autres sujets pour l'aider à accomplir la mission sociale de l'Office; il s'agit d'une secrétaire et d'un technicien en information en la personne de Suzanne Tremblay et Yvan Lépine.

Durant ces 2 années, le responsable régional a aussi oeuvré au niveau de l'information. C'est grâce à la bonne coopération des média

d'information, et aux services qu'ils ont mis à la disposition de l'Office de la Protection du Consommateur, tels que les émissions de télévision, les lignes ouvertes à la radio, la diffusion des communiqués de presse, qu'aujourd'hui les responsabilités individuelles et collectives du consommateur se sont développées. Une tournée d'information fut entreprise dans le but de concrétiser la présence de l'Office dans la région 04. Les principales villes ont pu être ainsi visitées. Le succès de cette tournée réside entre autres en l'ouverture de 101 dossiers et la collaboration générale des organismes de la région.

Quoi de mieux que d'avoir dans la même zone, plusieurs Cegep et une Université? L'Office a profité de cette occasion pour s'insérer

dans les rouages de ces institutions. Ainsi, les adultes de la région, les étudiants des Cegep et les futurs travailleurs sociaux ont bénéficié de l'information professionnelle sur les différents aspects de la protection du consommateur. Le bureau régional innovera bientôt en donnant un cours en consommation à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Le responsable régional entend accentuer son action sociale en ce domaine croyant que c'est à la base que l'information est la plus efficace et profitable.

Le responsable régional a aussi largement contribué à l'ouverture d'un bureau de l'Association des Consommateurs du Canada à La Tuque, ville totalement dépourvue de protection.

Un lien fut établi entre l'Office de la Protection du Consommateur à Trois-Rivières et plusieurs autres organismes dont la Gendarmerie

Royale du Canada afin de protéger l'acheteur d'automobiles usagées aux prises avec certains vendeurs malhonnêtes qui pratiquent le trafic de l'odomètre.

Que dire des résultats de ces actions sociales? Laissons parler les chiffres: plusieurs milliers de dépliants sont sortis de nos murs, autant de conseils verbaux aidant à protéger et sécuriser le consommateur, 32% des appels téléphoniques étaient régis par la loi, 38% des cas fournis par les visiteurs également. Que penser des 140 lettres de remerciements? Un bilan encourageant direz-vous? Nous le croyons.

## SOULIERS EN VENTE

PAGE 40

**POMPE  
DE CHAUFFAGE**

NEUVES ET USAGÉES.

PIECES  
ET REPARATIONS  
DE TOUTE MARQUES

**LAUNIER LTEE**

5825, boul Royal  
Trois-Rivières Ouest  
(voisin du pont)

375-7771



**GRANDE RÉDUCTION  
SUR TOUS NOS  
MANTEAUX**

- de chat sauvage
  - de renard • de lynx
  - de rat musqué naturel uni ou garni
- Aussi beau choix dans vison, mouton, loutre, castor, etc.

Vendons et remodelons chapeaux

La plus belle qualité au plus bas prix.

• RÉPARATION • VENTE

SALON JUDITH

**Mme Arthur Lacerte  
FOURRURES**

6456, NOTRE-DAME  
TROIS-RIVIERES-OUEST

374-3771



**VENTE SPECIALE  
DU 20 AU 31 JANVIER  
SUR TOUTE LA  
MARCHANDISE EN STOCK**

**LES MAGASINS GILBERT**

**VENDENT A 30 %**

**MEILLEUR MARCHÉ A L'ANNEE**

POUR VOS ECONOMES VISITEZ LES MAGASINS  
GILBERT REGULIEREMENT.

**CHAUSSURE GILBERT**

Trois-Rivières:

4310 Boul. des Forges

Nicolet: Route les 40

St-Léonard: rue Principale

## REMERCIEMENTS



Nos sincères remerciements à tous ceux qui ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de Mlle Cécile Guillemette le 24 décembre 1975 à St-Grégoire. La défunte laissait dans le deuil: sa soeur (Jeannette) M. et Mme Adrien Rheault (Marthe), Mme Paul Comtois, M. et Mme Arthur Guillemette et ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme Antonio Guillemette, Mme Hector Guillemette, Mme Charles Guillemette, M. Raynaldo Blanchette.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Mettez vos tuques,  
c'est parti!**

du 5 au 15  
février  
1976



# 21 PERMIS D'ALCOOL POUR L'UNIVERSITE LAVAL

Le 14 novembre 1975, M. Jean-Guy Pouliot, directeur du service alimentaire de l'Université Laval, déposait une demande au bureau du Secrétaire Général de la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec pour l'obtention de 21 permis de vente de boissons alcooliques pour l'Université Laval de Québec.

Quatre jours plus tard, soit le 18 novembre, une ordonnance portant le numéro 021939 était rendue par la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec, ordonnant l'émission des 21 permis.

La Corporation des Déten-

teurs de Permis d'Alcool du Québec Inc., soutient que la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec a nettement excédé sa juridiction car elle n'a pas respecté les exigences de la loi, qui édicte que la Commission ne peut rendre de décision avant d'avoir fait publier les demandes de permis et ni avant d'avoir appelé les parties opposantes en audience publique.

Cette décision "hâtive" de la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool a causé un préjudice grave à tous les détenteurs de permis d'alcool existants et plus particulièrement ceux de Ste Foy,

Sillery et Québec car la Commission a d'ores et déjà décidé qu'il y avait utilité publique à accorder les permis demandés avant d'avoir entendus les éventuels opposants.

Les procédures d'appel étant inexistantes au sein de la Commission de Contrôle, la Corporation des Déten-teurs de Permis d'Alcool du Québec Inc. a déposé, en date du 15 janvier 1976, une requête pour l'obtention d'un bref d'évocation devant la Cour Supérieure du district de Québec concernant la décision de la Commission de Contrôle.

**BOUCHARD CÉRAMIQUE INC.**  
gros et détail  
TUILE CÉRAMIQUE.  
CIMENT, COLLE, EQUIPEMENT, etc.

3350 Chamberland  
Trois-Rivières

378-2034  
378-4771

Mettez vos tuques,  
c'est parti!

du 5 au 15  
février  
1976



## LA BAVAROISE SE RECONSTRUIT



C'EST AVEC JOIE QUE NOUS  
APPRENONS QUE LE PROPRIETAIRE DE  
LA BRASSERIE DECIDE DE RECONSTRUIRE  
LA BRASSERIE A NICOLET

### REMERCIEMENT

M. ROBERT DROUIN REMERCIE TOUS  
CEUX QUI LUI ONT PRETE MAINS  
FORTES LORS DE L'INCENDIE AINSI QUE  
LES JOURS SUIVANTS

C'EST A SUIVRE

## INSTITUTIONS PRIVEES D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE EXAMEN D'ADMISSION POUR L'ENTREE EN SEPTEMBRE 1976

**COLLEGE**  
D'ARTHABASKA (S.C.)

905 boul. Bois-Francis Sud, Arthabaska, Qué. G8P 5W1



Collège à orientation vocationnelle. Dirigé par les Frères du Sacré-Coeur.  
Pensionnat aux quinze jours.

POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1976-1977, on y donnera des cours aux niveaux  
SECONDAIRE 1, SECONDAIRE 2, SECONDAIRE 3.

SEANCE D'EXAMENS D'ADMISSION:

Les SAMEDIS 7 février ou 21 janvier de 14 h 00 à 17 h 00.

Renseignements: Frère Guy Lemieux, S.C.  
905 boul. Bois-Francis sud  
Arthabaska, Qué.  
G6P 5W1

Téléphone: (819) 357-2082

N.B. Apporter le bulletin.

## COLLEGE CLARETAIN

UNE INSTITUTION:

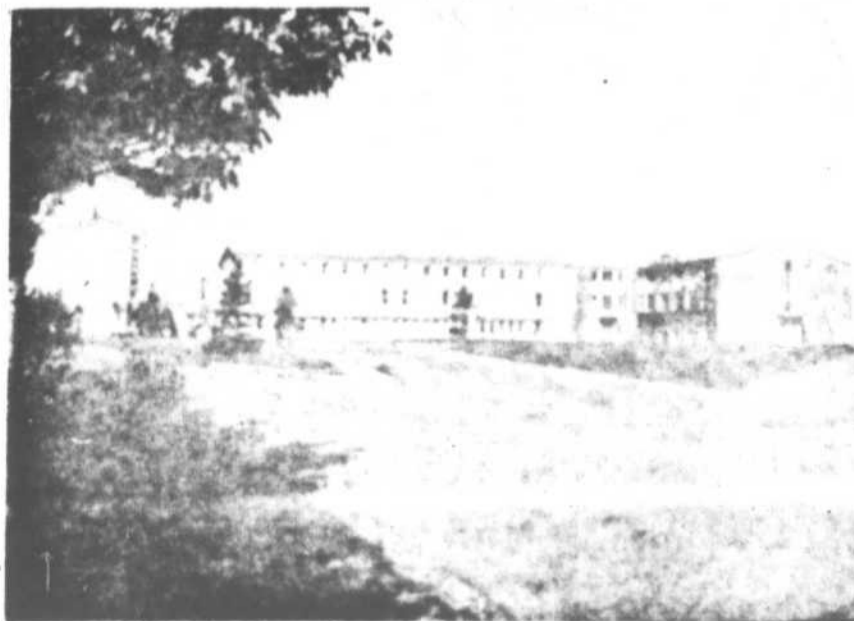
- Dirigée par les pères Clarétains
- reconnue d'intérêt public.
- pensionnat au service du cours  
secondaire

EXAMENS D'ADMISSION

31 JANVIER

14 FEVRIER

!: DIRECTEUR DES ADMISSIONS  
Collège Clarétain  
Boul. Gamache  
Victoriaville, P.Q.  
Tél: (819) 752-4571





# SPORTS EN VRAC

PAR JEAN BLANCHETTE

## PROCHAINES JOUTES DE LA LIGUE DES CAISSES POP

Jeudi, 29 janvier, 8h30 p.m. St-Zéphirin, VS St-Wenceslas.  
 Samedi, 31 janvier, 8h00 p.m. St-Wenceslas, VS St-Sylvere.  
 N.B. Toutes les parties sont disputées à l'Aréna de Nicolet.  
 On assiste nombreux aux joutes de la ligue des Caisse POP.



Ces trois joueurs ont apporté leur grande part de collaboration dans les succès de l'équipe St-Zéphirin cette saison. Ils font partie du nombre de leurs nombreuses recrues. De gauche à droite, Jean-Pierre Côté, Pierre Camirand et Claude Lemire.

# NOUVELLE ASSOCIATION REGIONALE DE BASKETBALL DU CENTRE DU QUEBEC

Le Centre du Québec qui ne possédait pas de structures solides en basketball, s'est doté, le 6 janvier dernier, d'une association régionale de basketball.

C'est au cours de cette rencontre, à laquelle participait les différents responsables en basketball de la région, que M. Gilles Goulet de Drummondville a été porté à la présidence. M. Gilles Goulet est également directeur régional de la Fédération de Basketball du Québec.

M. Goulet sera entouré, dans sa tâche, de M. Raymond Painchaud de Plessisville (vice-président), Sonia Benvenuto de Drummondville (secrétaire-trésorier), Réal Lemire de Manseau (registraire), Serge Roy de Nicolet (représentant des arbitres) et de Yvon Neault d'Arthabaska (directeur).

Selon le président, les principales priorités de l'association, pour l'année 1976, seront d'organiser et d'animer la ligue juvénile du Centre

du Québec, de regir les compétitions des Jeux du Québec, de mettre sur pied des stages et des cliniques pour entraîneurs et arbitres, de favoriser la participation de la région aux différents championnats provinciaux.

Tous ceux qui seraient intéressés à avoir de plus amples renseignements sur les différentes activités de l'association n'ont qu'à communiquer avec le président M. Gilles Goulet, au numéro de téléphone 478-8396 ou 478-4671.

## CLUB ARAMIS INC.

Conseil No 10 Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Qué.

### INITIATION

FUTURS MEMBRES ARAMIS

SOYEZ DES NOTRES A L'INITIATION

**QUAND: DIMANCHE LE 15 FEVRIER PROCHAIN**  
**OU: ECOLE DE STE-BRIGITTE DES SAULTS**

**INFORMATIONS**

Président :	JEAN DE GRANDPRE, Ste-Brigitte 334-2226	Directeurs : CYRILLE FOREST, La Visitation 564-2500
Secrétaire-trésorier :	RAYMOND LEMIRE, Bon-Conseil 336-2829	ROGER FRECHETTE, St-Zéphirin 564-2882
Capitaine :	HENRI-GEORGES LEBLANC, St-Grégoire 223-2359	ANDRE METIVIER, Nicolet 293-8

## LIGUE DES CAISSES POP INTERMEDIAIRE "C" DE LA RIVE-SUD

### CLASSEMENT

	P.J.	G.	P.	N	P.P.	P.C.	PTS
Pierreville	15	13	2	0	71	31	26
Baieville	15	10	4	1	63	41	21
St-Sylvere	14	7	7	0	49	44	14
St-Zéphirin	15	7	8	0	62	59	14
Bar Ste-Angèle	14	5	9	0	40	59	10
St-Wenceslas (Lessard M.)	15	1	13	1	29	80	3

### COMPTEURS

	P.J.	B	A	PTS	PUN.
Roussel Gilles St-Sylvere	12	11	19	30	17
Gamelin Pierre-Yves Pierreville	15	12	15	27	12
Bélisle Dominique Pierreville	14	14	10	24	34
Lemire Daniel St-Zéphirin	14	9	15	24	29
Tourigny Léo St-Sylvere	14	14	9	23	38
Laplante Bernard Baieville	14	9	14	23	29
Benoit Michel Baieville	15	11	11	22	16
Côté Jean-Pierre St-Zéphirin	15	14	7	21	4
Descôteaux Michel Pierreville	15	11	8	19	6
Camirand Pierre St-Zéphirin	15	9	10	19	21
Turcotte Jacques St-Zéphirin	15	7	12	19	6
Lemire Claude St-Zéphirin	15	8	9	17	16
René Michel St-Zéphirin	15	7	10	17	2
Lupien Gilles St-Wenceslas.	12	7	9	16	6

## 1976. Dur en Dodge

### VIENS T'EN CHOISIR UN!



Tradesman Vision Van



TRADESMAN VAN



Adventurer SE Pickup



SPORTSMAN WAGON



DODGE CLUB CAB



SWEPLINE



**J.L. NADEAU AUTOMOBILE**  
**LTEE**  
**74-76 MAURULT 568-3512**  
**PIERREVILLE 568-3513**

# SPORTS EN VRAC

## LE RENDEZ-VOUS DE VILLE DE BECANCOUR: UN FRANC SUCCES

(Par Michel Godmaire, collaboration spéciale).

**Ballon balai:** Dans le cadre des festivités du "Super Noël" dirigées par les Loisirs de Ste-Angèle de Laval Inc., plusieurs activités se sont déroulées toute la fin de semaine. Parmi celles-ci le ballon balai était à l'honneur et la finale fut remportée par l'équipe dirigée par le sympathique Alain Lévesque.

**Raquettes et ski de fond:** Deux activités furent retenues de la part du public participant; il s'agit de la promenade aux flambeaux d'une part en ski de fond et raquettes. Les loisirs tiennent à remercier dans l'ordre M. André Croteau et M. Pierre Lenneville qui furent les artisans de cette réussite.

**Rencontre féminine de hockey:** Les dames eurent également leur mot à dire dans la réussite du Super Noël. L'équipe de hockey féminine de St-Grégoire dirigée par Mme Jules Lemay s'inclina 2 à 1 contre celle de Ste-Angèle sous l'habile direction de Mme Violette Brunelle.

Nous tenons à souhaiter prompt rétablissement à Mme Jules Lemay suite à l'incident survenu lors de la rencontre entre les deux équipes.

**Pee-Wee:** Du côté des jeunes, au hockey, il y eut rencontre entre les Pee-Wee de Gentilly et les Atomes de Ste-Angèle. Les deux équipes ont offerts un spectacle fort apprécié de la foule.

Merci de la participation, au hockey du secteur Gentilly au "Rendez-vous de la ville de Bécancour".

**Patinton:** Nathalie Bolduc se mérita un médaillon souvenir lors du patinton du 10 janvier. Elle surclassa tous ses adversaires en deux heures de dur labeur.

**Concours du plus "Beau Bébé":** Une autre activité des plus populaires était également à l'honneur. Le concours du plus beau bébé s'avéra un franc succès. C'est la petite Maryse Poliquin qui fut élue à ce titre.

La jeune Maryse était également parmi les duchesses accédant au titre de reine des festivités.

**Rallye de Motoneige:** Une vingtaine de motos-neiges venus de tous les coins de Ville de Bécancour ont participé à un rallye nocturne. La température glaciale et la noirceur furent les éléments qui marquèrent cet événement.

M. Christian Lamothe et Mlle Marie-France Garon se sont méritées les trophées offerts par les loisirs Inc.

**"Dame de Pique":** Pour ce qui est des jeux de société, la championne du tournoi de "Dame de Pique" fut Mme Christiane Doucet. Le vainqueur du whist fut M. Hervé Germain et la consolante du même jeu, Mme Ginette Champoux.

**La Reine des Loisirs Inc 1976:** Au nombre de six qu'elles étaient au départ, une seule parmi les duchesses vit son rêve se réaliser. Mlle Carole Provencher fut couronnée Reine du Super Noël.

Fait à remarquer, les duchesses étaient toutes d'âge scolaire au niveau primaire. Vu le bas âge des participantes, nous tenons à remercier les parents d'avoir coopéré à cette activité des Loisirs Inc.

**Age d'Or:** Tout le monde a mis la main à la pâte y compris les membres de l'âge d'Or. Nous tenons à remercier MM. Donat Pépin et Maurice Leblanc, de l'aide qu'ils ont apporté lors des festivités du "Super Noël".

Suite à ce Super Noël qui s'avéra un franc succès les directeurs des Loisirs de Ste-Angèle de Laval Inc., remercient toute la population de Ville de Bécancour d'avoir répondu à l'appel qui leur avait été lancé.

Espérant revivre la même expérience l'an prochain, les Loisirs vous souhaitent de passer de bons moments et vous donnent rendez-vous l'an prochain à pareille date.

# LE HOCKEY PROFESSIONNEL: UNE NUISANCE

## AU SPORT

## EDUCATIF

Le système de valeur du hockey professionnel tel qu'exhibé dans les enceintes sportives et projeté sur le petit écran cause présentement des ennuis sérieux aux défenseurs du hockey, moyen d'éducation.

Tout le monde sait que le hockey organisé se donne comme objectif premier la rentabilité financière. Mais les difficultés de plusieurs concessions commencent à apparaître et le jour approche où quelqu'un devra mettre un peu d'ordre là-dedans, à moins qu'il faille laisser s'effondrer le château de cartes. L'objectif second peut être de recréer une certaine catégorie de citoyens qui assistent à ces rencontres sportives avec des motivations différentes.

Certains désirent se défouler et pour cela ils attendent les moments où l'action sera fertile en émotions. Le plus souvent, ces personnes admireront les jeux virils, les batailles, les accrochages, etc... D'autres spectateurs assistent à ces rencontres par chauvinisme. Leur premier intérêt se situe au niveau du résultat. Ceux-là, regardent la partie, notent les pointeurs, écoutent les nouvelles sportives parlées et lisent le lendemain matin le résultat de ce même match dans la presse écrite. D'autres encore s'accrochent à leur vedette préférée et dévorent leurs faits et gestes. Il existe assurément plusieurs autres catégories de consommateurs de hockey. Mais seule une infime minorité s'intéresse au hockey pour le sport lui-même pour la beauté du jeu, ses habiletés, ses techniques et ses stratégies.

Le hockey professionnel nous projette une image du sport que nous percevons consciemment et plus souvent inconsciemment comme une somme de valeurs auxquelles nous devrions tenter d'atteindre. Comme père de famille, comme éducateur, comme membre de la société, je réagis énergiquement au spectacle qui nous est proposé.

Le SPORT doit servir l'homme qui s'efforce de devenir plus équilibré. Il doit aider celui qui veut devenir meilleur, plus libre, plus autonome et veut atteindre à un état de santé physique et psychologique idéal. Bien sûr, dans l'action, dans le jeu robuste, dans la compétition comme telle, certains joueurs peuvent entrer en conflit temporaire. De telles situations peuvent être ou devenir positives. Mais, dès le moment où l'on organise systématiquement l'intimidation et la violence dans l'unique but de GAGNER, c'est une bien pauvre victoire. La saine compétition n'a pour seul but valable que d'opposer deux forces dont les participants sortiront grandis.

Je pense qu'il est possible de faire le point sur la philosophie, les objectifs et les lignes directrices du sport éducatif tel que souhaité par le baron Pierre de Coubertin. Tous les agents d'éducation, les étudiants, les parents, les organisateurs, les administrateurs doivent réfléchir à la situation actuelle du sport amateur.

Il me semblerait ardu mais comment plus humainement rentable que tous les organismes, les leaders du sport amateur, du sport scolaire, de l'activité physique en général, tentent de se désintoxiquer et de s'alimenter aux seules vraies sources que nous offrent les sports de loisir.

Si par accident, quelqu'un veut en faire une carrière, il peut utiliser son droit. L'organisme ne peut toutefois bâtir tous ses mécanismes dans ce but. Le bien-être et la santé sont trop importants pour investir toutes les énergies à cette fin.

Les SPORTS et le hockey ne doivent être que des moyens d'utiliser toutes nos potentialités pour une vie meilleure, plus saine et plus équilibrée.

Alain Guilbert, responsable Service des Activités Physiques.

# P J N SPORTS LES SUDISTES S'AMELIORENT AU HANDBALL

Durant la période de repos du temps des Fêtes, les hand-balleurs en ont profité pour polir leurs attaques et améliorer leurs jeux défensifs tout en se gardant en bonne forme physique. Deux (2) séances d'entraînement et deux (2) joutes hors-concours ont été programmées durant cette période de repos académique par l'instructeur Fernand Ouellette.

Les Sudistes ont réussi à diviser les honneurs de ces deux (2) parties. Mardi, le 13 janvier dernier, les activités de la ligue de hand-ball Centre du Québec reprenaient vie. Les Sudistes ont véritablement explosé pour

leur première victoire de la saison en disposant de l'équipe de Victoriaville au compte de 27 à 17. Ceux qui se sont distingués durant ce match furent:

Bernard Leblanc (9 points)  
Michel Lassonde (7 points)  
André Robert (5 points).

et le gardien Sylvain Côté qui en outre, arrêta trois (3) lancés de pénalité et n'accordant que six (6) buts à l'adversaire.

Fait à remarquer, l'esprit d'équipe durant cette partie était extraordinaire. Le mot d'ordre est lancé NE JAMAIS LACHER.



## GARAGE MERCIER

Débossage - Peinture

VENTE D'AUTOS USAGES

4020, BOUL. BECANCOUR  
TEL.: 298-2150  
GENTILLY, QUE.

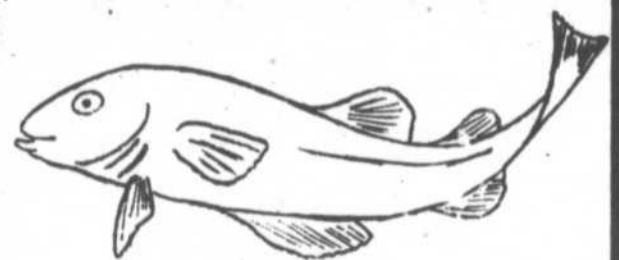
PECHE AUX PETITS POISSONS  
DES CHENAUX

## CAMIL LACHEVROTIERE

ORGANISATEUR  
DE PARTIES DE PECHE  
CABANES A LOUER  
BUREAU SUR LA GLACE  
ENTRE LES DEUX PONTS

POUR RESERVATION

TEL.: (418) 325-2557  
111, RUE MARCOTTE  
LA PERADE



## GEORGES-HENRI FRIÇON

Organisateur de Parties de Pêche  
Chalets de pêche à louer  
Poissons à vendre - Gros & Détail  
Pour réservation appelez Tél.: (418) 325-2143

STE-ANNE DE LA PERADE.

## SPORTS EN VRAC

# LE JUNIOR 2 EN 2

(Par Michel Paradis, collaboration spéciale).

Le Junior de Nicolet a connu une intéressante fin de semaine en enregistrant 2 gains en autant de joutes, soit 11 à 3 contre Acton-Vale, et 9 à 0 à Warwick. Une attaque dévastatrice, une défensive nettement améliorée, et une belle tenue du cerbère Yves Paré bien secondé par Jean-Noël Lamy ont permis ces 2 gains.

Vendredi 16 janvier

Les Optimistes Junior B d'Acton Vale étaient à Nicolet pour y disputer la victoire au Junior de l'endroit, mais ils devaient avoir bien hâte de retourner chez-eux car les protégés de Raymond Pellerin les ont surclassés du début à la fin pour pouvoir inscrire une victoire de 11 à 3. Réal Tanerède dirigea l'attaque avec 3 filets, Mario Blanchette, Michel Dubuc et

Gabriel Benoit se sont également signalés avec 2 buts chacun. Ont complété le pointage, Pierre Dubuc et René Therrien. L'arbitre a décerné un total de 22 punitions mineures dont 13 au Junior. Jocelyn Manseau en était à son deuxième match dans l'uniforme du Junior, il s'est mérité 2 passes. Nicolet a dirigé 40 tirs contre 21 pour Acton-Vale.

Dimanche, 18 janvier

Cette fois le Junior se rendait à Warwick pour y affronter les Populos, et pour une deuxième fois consécutive, le Junior a déclassé son adversaire. Nos porte-couleurs se sont inscrits au pointage à 9 reprises et ce sans riposte des Populos. L'attaque fut dirigée par Alain Poliquin qui en plus de se mériter un but a participé à 4 autres, Michel Dubuc y alla de 2 filets et une passe, Gabriel Benoit 1 but et 3 passes. Ont complété le

pointage: Réal Tanerède, François Duval, Yvon Lambert, René Therrien et Pierre Dubuc. Yves Paré a connu une excellente joute pour enregistrer son premier blanchissage. Dans cette joute, Nicolet a dominé au chapitre des lancers en dirigeant 51 tirs contre 29. Un fait est certain: depuis quelques joutes la défensive s'est nettement améliorée. René Bégin a retrouvé son aplomb à la défensive, et le nouveau venu, René Therrien, s'affirme de joutes en joutes. Il en est de même pour les frères Laplante. Jean-Louis Bergeron purge toujours une suspension indéfinie, il devrait être de retour d'ici peu.

Le Junior recevra la visite de ces mêmes Populos, vendredi prochain dans une joute cédulée pour 9h00. Joute intéressante en perspective car on sait que Warwick joue bien quand il est à Nicolet.

## GAGNANTS DU BONSPIEL O'KEEFE- CARRE DES FORGES



Le bonspiel O'Keefe, Carré des Forges s'est avéré un franc succès, la semaine dernière. Nous apercevons sur cette photo, de gauche à droite: M. André Carle, président de l'Association des Hommes d'affaires du Centre de Trois-Rivières, (Carré des Forges), M. Yvon Héroux, lead, M. Jean Veillette skip de l'équipe gagnante, Mme Thérèse Gagnon, deuxième, M. Marcel Héroux, troisième et M. Claude "O'Keefe" Gosselin, de la Brasserie O'Keefe de Trois-Rivières. Notons que l'équipe gagnante fait partie du Cap Curling Club.

## LOISIRS, SPORTS ET PLEIN AIR

C'est jeudi soir, le 15 janvier dernier à Drummondville que le Conseil Québécois à la Jeunesse, aux Loisirs, aux Sports et au Plein Air recevait les recommandations des principaux organismes de la région du Centre du Québec sur la situation qui existe en ce domaine.

En effet, les membres du Conseil Québécois ont entrepris, depuis plus d'un an, une tournée des régions de la province, afin de mieux connaître les situations vécues par les organismes de loisirs et ainsi justifier davantage leurs avis donnés au Ministre Paul Phaneuf, responsable du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports du Québec.

On se souviendra que le Ministre responsable du H.C.J.L.S. avait formé, il y a trois (3) ans un comité consultatif qui a pour mandat de le conseiller sur l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques du loisir au Québec. Jusqu'à ce jour, le C.Q.J.L.S.P.A. jouit, de la part des organismes du milieu, d'une très grande crédibilité,

qu'il s'est assuré par le sérieux de ses consultations et de ses avis donnés au Ministre sur différents dossiers. D'ailleurs, la composition de ce Conseil dénote la qualité d'expertise, étant donné que l'on retrouve des individus provenant des principaux organismes de regroupement de loisirs, entre autres, pour l'année 1975-76.

C'est pourquoi, des représentants du Conseil Régional de Loisirs Centre du Québec, des Services de la Récréation et des Commissions Régionales ont participé à cette rencontre d'information, afin de faire connaître au C.Q.J.L.S.P.A. les différents problèmes du loisir existants dans le milieu et des solutions envisagées.

Déroulement de la soirée

Dans un court exposé, monsieur Arthur Sheedy, président du C.Q.J.L.S.P.A. a expliqué aux participants les buts, les mandats et les réalisations du C.Q.J.L.S.P.A. à date.

Par la suite, monsieur René

Shoener, président du C.R.L. Centre du Québec a déposé un document sur la situation du loisir telle que perçue par les organismes privés de loisirs. Ce document a suscité de nombreuses questions de la part des membres du C.Q.J.L.S.P.A. étant donné que l'exposé de monsieur Shoener faisait mention des problèmes tant au niveau du sport, du socio-culturel, du plein air, que du loisir au niveau régional et conséquemment, au niveau provincial.

A leur tour, les instances publiques présentes ont fait part des développements qui s'opéraient dans leur milieu respectif, sur leurs efforts de concertation et des obstacles rencontrés.

Somme toute, aux dires des membres du C.Q.J.L.S.P.A. et des participants, ce fut une rencontre des plus intéressantes, et des échanges enrichissants, d'autant plus que la plupart des sujets discutés seront repris par la venue prochaine du Ministère des Loisirs, tel qu'annoncé par le Premier Ministre, monsieur Robert Bourassa, à la fin de décembre dernier.

## L'HOTEL CHAMBERTIN NICOLET PRESENTE



Mario Verville  
No 4  
Ailier  
5' 10" 155 lb



MARIO VERVILLE

L'Hotel Chambertin de Nicolet et Mario Verville vous invitent à venir voir jouer le junior à Nicolet vendredi le 30 janvier à 9 h p.m.  
**Warwick vs Nicolet et**  
et dimanche le 1<sup>er</sup> janvier 2 h p.m.  
**Acton vs Nicolet**  
à l'Arena de Nicolet

# SPORTS EN VRAC

## CHRONIQUE DE LA COMMISSION DES LOISIRS DE NICOLET

Bonjour,

On revient après quelques semaines d'absence pour vous informer de nos intentions et j'espère que ce sera de façon plus régulière.

Cette semaine nous allons relater quelques événements qui ont marqué la vie sportive de notre communauté. D'abord, le tournoi régional "Bantam" de Nicolet. Nos premières félicitations vont aux organisateurs du tournoi avec M. Léo-Paul Brouillard comme président. Il aura fallu beaucoup de travail et beaucoup de temps pour arriver à la réussite qu'a connu ce tournoi encore cette année. De plus, c'est l'équipe qui représentait Nicolet qui a eu l'honneur de remporter ce tournoi dans la classe "A". Nos plus sincères félicitations aux jeunes hockeyeurs qui ont fait preuve de beaucoup de courage et de ténacité pour vaincre plusieurs équipes.

On ne peut parler de hockey sans parler de patinage, en occurrence de patinage de vitesse. Lors d'une compétition provinciale classe "B" tenue à Vaudreuil en fin de semaine dernière, quelques jeunes de Nicolet se sont signalés. Il s'agit de Pierre Grenier qui dans la catégorie Junior a obtenu une 2e position dans le 400 mètres, et une 3e position dans le 600 mètres. De plus, Guy St-Cyr dans la catégorie Intermédiaire s'est classé 2e dans le 400 mètres. Enfin Guy Piché aussi Intermédiaire a terminé 3e dans le 1000 mètres. Il faut de plus signaler la performance de Louis Jutras qui a terminé 3e en demi-finale.

Félicitations à tous ces jeunes et continuez votre travail, car dans le sport on obtient toujours un peu plus que l'épanouissement physique: "Une âme saine dans un corps sain".

### ACTIVITES DE LA SEMAINE:

Judi 29 janv. Intermédiaire "C" 21h00  
Vendredi, 30 janvier, Warwick Vs Junior de Nicolet, 21h00  
Samedi, 31 janvier, Intermédiaire, "C" 20h30  
Dimanche 1 février, Acton VS Junior de Nicolet, 14h00  
2e partie quart de finale Ballon-balai féminin.

Encore une fois, le "gérant d'estrade" est le bienvenu à l'aréna.

Merci de votre attention,

Alain Drouin, gérant  
Commission Loisirs et Culture.

## LOUISEVILLE REMPORTE LE TOURNOI DE CROQUET MIXTE PROVINCIAL DE ST-WENCESLAS

Au tournoi de croquet mixte qui se déroulait à St-Wenceslas les 17 et 18 janvier derniers, cinq paroisses se disputaient le championnat: Jeannette Lacourse, de St-Grégoire et St-Wenceslas.

Louiseville avec 10 équipes, St-Sylvere, 5 équipes; St-Wenceslas, 5 équipes; Fortierville aucune, St-Grégoire 1.

C'est Louiseville qui décrocha les trophées: Jacques Noël et Jocelyne Millette. A la finale: Raoul Gagnon et

En semi-finale, l'équipe Bruno Blais et Rita Blais de Louiseville.

Vital Provencher et Esther Rheault de St-Sylvere se rendirent au quart de final.

Toutes ces équipes ont reçu une bourse et bravo à tous ces joueurs qui malgré un froid sibérien étaient au rendez-vous.

# CHASSE, PÊCHE et PLEIN AIR

## LA PÊCHE D'HIVER

### ÉTENDUE A D'AUTRES PLANS D'EAU

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, monsieur Claude Simard, annonce que, sur la recommandation des biologistes du Service de l'Aménagement de la Faune, il sera désormais permis à titre expérimental et temporaire et ce, du 20 décembre 1975 au 31 mars 1976, de pratiquer la pêche d'hiver dans quelques lacs du Québec en plus de ceux qui sont déjà ouverts à cette pêche et qui sont mentionnés dans le "Résumé des règlements de la pêche sportive au Québec (1975-76)".

Les plans d'eau dont les noms suivent font partie de la catégorie des lacs ouverts à la pêche hivernale, où la

capture de toutes les espèces est permise, comme il est stipulé à l'article 119, du "Résumé":

Les lacs des Commissaires, Bouchette et Ouatchouane, dans Roberval; le lac Long, dans Portneuf; le lac Frontière, dans Montmagny-l'Islet; les lacs à Beauce et Mékinac, dans Champlain; le lac St-Paul, dans Nicolet; le lac Gour (9e lac), dans Montcalm; le lac Louisa, dans Argenteuil, et le lac Taureau, dans Berthier-Maskinongé; les lacs Rémi, aux Brochets, aux Pins et Paul-Baie dans Saguenay; le lac Matchi-Manitou, dans Abitibi-est; les lacs des Journalistes et Lafontaine, dans Laurentides-Labelle.



71 DES FORGES, CENTRE VILLE, TROIS-RIVIERES  
PLAZA DE LA MAURICIE, SHAWINIGAN  
CENTRE COMMERCIAL "LES RIVIERES", TROIS-RIVIERES

## EXPEDITION EN RAQUETTES POUR LES SCOUTS ECLAIREURS DE DAVELUYVILLE

Dimanche dernier, par un froid de -25°C, une patrouille d'Eclaireurs des Scouts explorateurs de Daveluyville entreprit l'expédition "Davy Crocket".

Cet expédition consistait à établir un premier camp de base pour de futures expéditions. Partis à 9h a.m. en raquettes, ils ont parcouru environ trois (3) milles pour atteindre le point fixé de l'établissement du campement. Après défrichage des lieux et l'érection de l'abri, un bon diner chaud reconfortait nos aventuriers.

En plus, quelques notions techniques d'orientation furent données. Il s'agissait de déterminer les points cardinaux au moyen de leur montre. Egalement faire une topographie des lieux pour retrouver le camp facilement.

Revenus au local vers les trois heures, nos valeureux explorateurs étaient heureux de leur journée et de retrouver la chaleur du local.

Nous tenons à remercier Monsieur Claude Mercier, de Daveluyville, pour l'amabilité de nous laisser un boisé entièrement à notre disposition pour nos activités futures. D'autres expéditions sont déjà envisagées pour continuer le travail commencé. Le tout était sous la direction des animateurs Clément Dorion et Denis Girouard.

## TOURNOI DE PETANQUE A ST-CYRILLE

Une autre compétition provinciale de pétanque aura lieu dimanche prochain, le 1 février au Boulodrome St-Cyrille, qui compte vingt-quatre (24) pistes ou allées et est situé dans le sous-sol du Collège Cyrille-Brassard à St-Cyrille de Wendover, sortie 114 de la route Trans-Canada à cinq (5) milles à l'est de Drummondville.

quatre (4) rondes habituelles seront au programme: championnat, consolante, réconciliante, désolante. La mise des joueurs et une bourse de \$100, gracieusement offerte par Chaussures Trans-Canada seront à l'enjeu.

Les inscriptions se feront de 9h30 à 10h30 et les équipes seront formées d'avance, pour ce qui est des équipes A, B et C. Par contre, un seul expert "A" sera accepté sur chaque tripléte. De plus, les

Pour informations supplémentaires:

Mme Fleurette Ladouceur, présidente (819) 397-2662

M. Roy Walsh, secrétaire-trésorier (819) 397-2229.

**JOYAL  
AUTOMOBILES  
ENR.**  
CONCESSIONNAIRE VOLKSWAGEN  
DASHER — SCIROCCO — RABBIT  
Vente — pièces — service  
Tél. 743-5522  
2550, Marie-Victorin, Tracy

POUR DU TRAVAIL BIEN FAIT

**PARIS AUTO BODY**  
DEBOSSAGE PEINTURE  
TEL: 292-2933  
PARISVILLE  
CTE DE LOTBINIERE

## AMIS CAMPEURS ATTENTION VOUS DESIREZ CHOIX ET QUALITE?

VENEZ AU BON ENDROIT OU PLUS DE 65  
MODELES DE ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES SONT EN MONTRE.

DEPOSITAIRE: BELLEVUE, APALACHE,  
LIONEL, CHAMPLAIN,  
ET BON AIR



L.G.  
**Vigneault**

### EXPO-CAMPING L.G. VIGNEAULT

SORTIE 105 TRANS-CANADIENNE  
(RUE SYLVESTRE)  
ST-GERMAIN, DRUMMONDVILLE

VASTE CHOIX DE MODELES 1975  
PROFITEZ DU CONFORT D'UNE SALLE  
DE MONTRE INTERIEURE.

### OUVERT

LUN-MAR-MER: DE 9 A.M. A 6 P.M.  
JEU-VEN: DE 9 A.M. A 9 P.M.  
SAM: DE 9 A.M. A 4 P.M.

# CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

**EXAMEN DE LA VUE**  
 SUR RENDEZ-VOUS 293-2021  
**DR MICHEL MORIN O. D.**  
 OPTOMETRISTE  
 Mercredi et samedi fermé.  
 POLYCLINIQUE DE LA RIVE SUD  
 287, rue Cotarcheane NICOLET, Qué.  
 NUMÉROS DE CONTACT

**OPTICIEN D'ORDONNANCES**  
  
**Nicole M. Leclerc**  
 CENTRE D'ACHATS  
 TROIS-RIVIERES-  
 OUEST (FACE A PASCAU) **378-6631**

**CET ESPACE  
 POURRAIT ETRE  
 LE VOTRE**

**PIERRE R. GIROUX  
 CHIROPRACTICIEN**  
 NICOLET  
 305  
 Notre-Dame  
 293-2676  
 DOMICILE 378-2604

**reynald Juneau** architecte  
 240, Bonaventure, trois-rivières, Qué. t.l. 371-4493

**DR YVES GENEST, d. d.s.  
 CHIRURGIEN-DENTISTE**  
 TEL.: (819) 399-2375 528, rue Principale  
 ST-LEONARD DE NICOLET, QUE.

**MEDECINS VETERINAIRES  
 ASSOCIES**  
 Dr René Dehaies mv.  
 Ste-Gertrude  
 297-2323  
 Dr Jean Claude Lavallée mv.  
 St-Celestia  
 229-3349  
 Dr Jean Luc Dubois  
 Aston Junction  
 226-3212

**COMPAGNIE D'ASSURANCE  
 MUTUELLE**  
 Contre le Feu, La Foudre et le Vent  
 Du Comté De NICOLET  
 C.P. 5, GOX, 2TO St-Grégoire  
 Cté Nicolet  
**MME NOEL CARON SEC. GERANTE**  
 TEL.: (819) 223-2311  
 Risques de fermes, résidentiels et commerciaux.

Bur.: (819) 298-2738 Res.: (819) 298-2569  
**RENE POISSON  
 AVOCAT**  
 LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS  
 Case Postale 428, 2820, Boul. Bécancour  
 Gently, Qué.

Eux + vous = nous  
**OXFAM**

**ROUX & FILS ENR.**  
 263-2551  
 Courtiers d'assurance agréés  
 ST-PIERRE LES BECQUETS  
 CTE NICOLET, QUE.  
 Ls. PIERRE ROUX  
 B.A.C. d'A.A.  
 CLAUDE VERVILLE  
 C. d'A.A.

NICOLET 181 Notre-Dame 293-2089 (Edifice Caisse Populaire)  
 DRUMMONDVILLE 142 Hériot 477-2235  
**RENE ALLARD, b.a., L.L.L.**  
 APPELER A DRUMMONDVILLE  
 A 1-477-2235 A FRAIS VIRE'S  
**BLAIS, GAGNON & ALLARD**  
 AVOCATS ET PROCUREURS

**PAUL LESIEUR**  
 TAPIS ET DRAPERIES  
 VENTE ET POSAGE DE PRELARTS  
 TAPIS, TUILES NETTOYAGE DE  
 TAPIS A SEC PEINTURE "SICO"  
 SABLAGE DE PLANCHERS  
**SPECIAUX SUR TAPIS  
 ST-GREGOIRE  
 CTE NICOLET**

**MARTEL, LEBLANC  
 ET ASSOCIES**  
 EVALUATEURS AGRES  
 5030 BOUL. DES FORGES  
 TROIS-RIVIERES  
 TEL.: 379-6809

**JOCELYN VERRIER  
 AVOCAT**  
 250, rue Notre-Dame  
 Case Postale 548  
 Tel.: (819) 293-4715  
 NICOLET  
 JOG IEO

TEL.: (819) 234-7549 ROUTE 34  
**GARAGE  
 LESSARD ET FRERES ENR.**  
 Spécialités électroniques  
  
 Tune-up de moteurs, Electricité et carburation  
 Alignement et balancement de roues  
 Tire corrector, Vibration Truing machine tire  
 Service de lavage au savon  
 ST-WENCESLAS Cté Nicolet, Qué.

**GAGNON ET ASSOCIES**  
 CHARLES GAGNON, Comptable agréé  
 JOFFRE GAGNON, Comptable public enregistré  
 SOREL 111, rue GEORGES TEL.: 743-7903  
 NICOLET ZENITH 53760

**CET ESPACE  
 POURRAIT ETRE  
 LE VOTRE**

**da DESCHAILLONS  
 AUTOS INC.**  
 CTE LOTBINIERE, QUE. (RIVE SUD)  
 JEAN-NOEL LAQUERRE, PRESIDENT  
**CONCESSIONNAIRE  
 CHEVROLET OLDSMOBILE**  
 LIGNE DIRECTE - SANS FRAIS  
**379-3731**  
 Pour les régions de Nicolet, Ville de Bécancour,  
 Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Yamachiche  
 Champlain. TEL.: 1-292-2010

**JACQUES RENE DE COTRET  
 C. A.  
 CENTRE COMMERCIAL  
 PLACE 21 MARS  
 NICOLET 293-5891**

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX  
 ET LE MEILLEUR SERVICE  
**PHARMACIE ESCOMPTE  
 CLAUDE HOUDE**  
 SERVICE PERSONNEL  
 ESCOMPTE SUR-TOUS NOS PRODUITS  
 LIVRAISON GRATUITE  
 TEL.: 375-9686  
 OUVERT 365 JOURS PAR ANNEE  
**CENTRE D'ACHATS DE  
 TROIS-RIVIERES-OUEST**

# PETITES ANNONCES

293-4551 Date limite pour l'entrée des annonces: VENDREDI 5H.00 P.M.

TARIFS UNE INSERTION: 20 mots ou moins.....\$2.00  
 Chaque mot additionnel..... 05¢  
 Location de case postale..... 50¢  
 Annonce encadrée: 12¢ la ligne agate, minimum \$3.00

**A VENDRE GRAND SPECIAL**  
 Fournaise à l'huile très bon état, pour seulement \$30.00. Robinet de lavabo antique toute bonne offre acceptée. Pupitres (bon état) \$3.50 chacun, tél: 564-2282

**A VENDRE**  
 Yamaha 76, 22 forces, presque neuf, tél: 293-4447, le soir

**A VENDRE**  
 Duster 74, 318, transmission automatique au plancher, intérieur blanc, bucket seat, extérieur rouge, strappé blanc. Comet Mercury blanc 74, 6 cylindres, 13,000 miles cause: 2 autos, tél: 225-4466

**ST-LEONARD AUTO PIECES**  
 Vente de pièces usagées. Achetons autos accidentées. Toutes nos pièces sont garanties. Tél: 399-2022 St-Léonard d'Aston. Ouvert tous les jours du lundi au samedi inclusivement.

**A VENDRE**  
 Tracteur 2 différentiels 74, bélarus, No 420, lame avant hydraulique, tél: 293-2766 ou 298-2061

**A BAEVILLE**  
 Maison de 3 logements située dans le village chauffage centrale, foyer en pierre, terrain paysagée, arbres fruitiers, 50X180, aucune offre raisonnable refusée, directement du propriétaire, tél: 783-6726. Mme Raoul Belisle, 340 Principale Baieville.

**A VENDRE**  
 Towing Chevrolet 52, 3 tonnes avec pneus neufs, et de wire neuf, de première qualité. Vendrait aussi une presse à fer et un lift à deux cylindres, tél: 224-7679

**A VENDRE**  
 Motoneige Nordic 440, 1972, suspension glissière, André Gagnon, Deschailion, tél: 292-2183 le soir

**A VENDRE**  
 Pièces d'automobiles usagées de toute marque, moteur 283-289-302-318 et beaucoup d'autres sortes, transmissions, beau choix de pneus d'été et d'hiver, remorquage 24 hrs ouvert sur semaine de 8h a.m. à 10h p.m. Samedi 8h a.m. à 6h p.m. Dimanche 1h a.m. à 5h p.m. s'adresser à St-Célestin, Auto Parts, rang Val Léro, St-Célestin tél: 229-3536

**MAISON A VENDRE**  
 Dans le village St-Grégoire, bungalow 3 chambres à coucher, terrain 70x100, avec garage, prix avantageux, communiquez de 9h00 à 5h00 du lundi au vendredi tél: 229-3654

**A VENDRE**  
 Salon de coiffure pour hommes, Stad à 2. Chaises neuves. Poteau de barbier. Equipement complet. Raison: changement de commerce. Tél: 285-2000 (Gilles) 297-2721 (Gilles)

**DEFROY AUTO PARTS INC.**  
 Vente d'autos (remorques) et vente de pièces de toutes sortes de 1965 à 1971, sortie 136 Daveluyville vers Defroy. Sortie 132 Ste-Eulalie direction Defroy tél: 367-2414

**A VENDRE**  
 Honda 175 cc. bicyclette à gaz, 74, 5800 miles, comme neuf, tout équipé, tél: 263-2536 après 4h

**A VENDRE**  
 Plymouth Satellite Sebring, 1971, moteur 340, 4 barils, 24 000 miles, siège bacquet, transmission au plancher automatique, tél: 289-5417, après 6h

**A VENDRE**  
 1/2 lit, très propre, machine à coudre, automatique, tél: 293-5113

**MAISON A VENDRE A GENTILLY**  
**A VENDRE**  
 A Gentilly maison mobile Bendix, 74 meublée 3 chambres à coucher, installée avec portiques sur parc de roulotte, prix à discuter tél: 298-2941

**A VENDRE**  
 Skirole RT 440, 1973, tout équipé plus dossier et toile équipement du RTX 74, 900 miles d'usage tél: 568-2356 après 6h

Harmonium antique en bon état appartenant à la fabrique de N.-D. de Pierreville, tél: 568-3936 ou 568-3984

**A VENDRE**  
 Chaîne à tracteur de 13x28 avec travers double, de 1/2" x 5-16" tél: 293-5272 ou 5351

Foin à vendre d'une très belle qualité tél: 289-5550

**A VENDRE**  
 Perte à neige avec cylindre et moteur hydraulique de marque Frink pouvant s'adapter sur Pick up ou Jeep. Presque neuf. S'adresser à St-Pierre les Beccquets 263-2548

**MAISON A VENDRE A GENTILLY**  
 3 chambres, salon et chambre, de bain moderne, construction neuve, certifié, Noulex, 26X42, terrain 86X155, tél: entre 7h et 9h 298-2577

**ANIMAUX A VENDRE**  
 5 taureaux pur sang, charolais, âgés de 7 mois à 1 an, à vendre pour la reproduction, Mme Michelle Lafond, Baieville, tél: 783-6972

**A VENDRE**  
 Manteau en pinto collet vison, 12-14 ans, pailette tweed, grandeur 40 état neuf, manteau rat musqué bas prix, poisseuse électroflux trois brosses presque neuve, tél: 367-2898

**A VENDRE**  
 Ford Custom 500, 1975, \$3,800, tél: 283-2101 à Ste-Marie de Blandford

**A VENDRE**  
 Aquarium 48" x 12" x 18", avec gros filtre, pouvant servir à l'eau salée, tél: 293-4808 de 8h30 à 5h30

**Evaporateur dominion 3X12'** muni d'une bouilloire Jutras, plus 5", 4 ans d'usage, en parfaite condition tél: 289-5235 Ste-Monique

**A VENDRE**  
 Laveuse essoreuse, mini-sécheuse, Hoover, tél: 399-2868 St-Léonard d'Aston

**A VENDRE**  
 Renault 16, 72, 38 000 miles, mécanique très bonne condition, prix à discuter, tél: 293-2584

**DAVELUYVILLE**  
 Snow Jet 1974, moteur 440, électrique, bonne condition, bas millage, vendrait cause maladie \$650, tél: 367-2021 après 4h

**A VENDRE**  
 Avoine environ 500 sacs, tél: 564-2987 St-Zéphirin

**A VENDRE**  
 Autoneige Snow Prince, 72, 35 forces, parfaite condition, aussi bon foin à vendre, tél: 285-2510

**A VENDRE**  
 Sécheuse McClary, Easy, parfaite condition \$69.00, tél: 564-5326 St-Zéphirin

**A VENDRE**  
 Robe de mariée blanche en nylon doublé d'un taffeta avec diadème et voile modèle jeune à la mode, Gr 12 ans, 293-4219

**A VENDRE**  
 Snow Jet 73, en très bon ordre, peu de millage, avec trailer, \$550, Tél: 224-7760

**A VENDRE**  
 St-François du Lac, bon sleigh double pour chevaux, \$75, tél: 568-5006

**A VENDRE**  
 Camion 1 tonne ford 75, moteur 360, 8000 miles, avec grosse suspension, arrière, roues doubles, avec plate-forme, tél: 796-2693

**A VENDRE**  
 Meubles usagés comprenant set de cuisine, de salon, lit, bureaux, poêle électrique, frigidaire, 3 chauffettes électrique, et le reste, Mme Raoul Belisle, 340 Principale Baieville, tél: 783-6726

**A VENDRE**  
 Habit d'auto neige, Bombardier, 16 ans, bottes, 2 casques d'auto neige, enfants, bassinet, et matelas, tél: 399-2117

**A VENDRE**  
 Triumph TR6 1972, Overdrive, pneu michelin neufs. En excellente condition \$3,400 tél: 377-1795

## A LOUER

**A LOUER OU A VENDRE**  
 Terrains dans le secteur de Ste-Grégoire, pour maisons mobiles tél: 297-2610 ou 297-2646

**A LOUER**  
 2 1/2 meublés chauffés, éclairés, sur la rue Malouin, libre immédiatement tél: 293-5596 après 6h.

**A LOUER OU A VENDRE**  
 Maison neuve, 5 pièces, située dans le domaine des Tilleuls, à Gentilly, libre immédiatement, tél: 376-3573

**A LOUER**  
 Appartement libre immédiatement 356 rue Lachapelle, St-François du Lac, tél: 568-2565

**CHAMBRE ET PENSION**  
 Très bonne maison, bonne nourriture, homme de 55 à 65 ans, probm, tranquille, tél: 564-2112 48 St-Pierre, St-Zéphirin

**A LOUER**  
 Appartement meublé, chauffé, éclairé, s'adresser à Roger Boucher, 236, Chatillon, tél: 293-2426

**A LOUER**  
 Chambre pouvant cuisiner, tél: 293-4388

## ANIMAUX DOMESTIQUES

**ANIMAUX DOMESTIQUES A VENDRE**  
 Collies, Airedales, Epagneuls, St-Bernard, Weimaraners, Bergers, anglais, Westies, Fon, Samoyeds (enregistrés) Claude Pilon, 1620 Notre-Dame (R.R. NO 2) St-Sulpice, Qué. tél: 1-514-589-3928 Depuis 1977

**A VENDRE**  
 Chiens de toute race du plus petit au plus gros. Doberman, Boston, Terrier, Boxer, Epagneul, Cairn Terrier, Esquimaux Beagle, Collier, Schnauzer, Berger Allemand, Danois, Caniche, Pomméranien, Chihuahua. Tous enregistrés et vaccinés. S'adresser: Pet Shop Mini-Zoo. B. Lévesque, prop. Galerie Drummond, tél: 472-1619. Le soir et le dimanche 2470, St-Pierre, Drummondville, 478-5388. Dimanche téléphonez pour rendez-vous.

## DIVERS

**Carol Projean, technicien et accordeur**, de pianos, diplômé de l'Institut du gouvernement, membre de la Fraternité C.P. 11 Pointe-du-Lac, 1670 Chemin Ste-Marguerite, P.Q. 377-3050

**BELANGER SERVICE ST-ZEPHIRIN**  
 Réparation de laveuse sècheuse, pompe à eau, de toute marque, rte 255 à St-Zéphirin tél: 514-564-5707

**ATTENTION SEXE**  
 Catalogue de livres sur le sexe, inclure timbre .08 pour frais de poste, les Editions G.P. Enr. Case postale 694, Station C. Montréal.

**LAMPES TIFFANY**  
 Fabrication artisanale et réparation de lampes tiffany, et vernière de tout genre, Robert Dozois, artisan verrier, Rang 3, Aston Junction, Cité Nicolet, Tél: 226-3233

Michel Leblanc, Daveluyville, R.R. No 1, soudure sur place, haute pression, aussi dégelage. Tél: 367-2759.

## OFFRE D'EMPLOIS

**ON DEMANDE**  
 Aide familiale, tél: 379-2312

Aide ménagère et gardienne d'un enfant de 15 mois, personne sérieuse, 293-2400 après 5h

Je garderais chez moi à la semaine ou la journée petite fille âgée entre 1 mois et 4 ans, tél: 399-2789



Mme Adolphe Marcotte et ses enfants désirent remercier sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de M. Adolphe Marcotte.

Remerciements personnels, à tous ceux qui ont ornés leur adresse lors du décès de M. Rémi Vincent de son épouse, et ses enfants Jean-Jacques (France), Raymond (Claude), Denis, Michel, Jean-Pierre, Lucie, Jacinthe, Marise, Jean-François et Guy, remercient bien sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie: soit par des fleurs, offrandes de messe, application de prières au salon, et assistance aux funérailles de M. Rémi Vincent âgé de 51 ans, survenu le 16 décembre dernier.

**SUBVENTION DE \$1500. ACCORDEE A LA CITE DE NICOLET'**

Le député libéral du comté de Nicolet-Yamaska à l'Assemblée nationale du Québec, le Dr Benjamin Faucher, annonce que le ministre responsable du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, M. Paul Phaneuf, a accordé une subvention de \$1500 à la cité de Nicolet.

Le Dr Faucher fait savoir que cette assistance financière s'inscrit dans le programme d'aide aux organismes publics du Haut-Commissariat en vue de favoriser l'encadrement du pratiquant sportif. De plus, ce programme a pour but de favoriser le prolongement des bons effets enregistrés au terme de la première expérience des écoles estivales de sports et pour fournir un concours direct aux clubs privés dont les opérations diverses rendent nécessaires un soutien financier particulier.

Le député de Nicolet-Yamaska a précisé que cette aide financière contribuera à la tenue de stages d'initiation à l'entraînement et à la compétition, ou de stages de perfectionnement pour les espoirs régionaux.

**Mettez vos tuques, c'est parti!**  
 du 5 au 15 février 1976

**ORCHESTRE LES MULTI-VOX**  
 SPECIALITE: NOCES ET BANQUETS  
**POUR INFORMATIONS: 379-8468 222-5502**

**A LA RECHERCHE D'UN LIT DOUBLE EN BOIS "ANTIQUE" S'ADRESSER A: 293-2288 OU 293-4551**

**OFFRE D'EMPLOI BARMAID DEMANDE**  
 • AVEC OU SANS EXPERIENCE SE PRESENTER A L'HOTEL CHAMBERTIN  
 293-4661 NICOLET

**PERSONNEL DEMANDE**

Du à la progression de notre institution, nous sommes à la recherche de personnel pour le département des ventes dans le comté de Nicolet-Yamaska. Ces personnes devront avoir les qualifications suivantes:

- Belle personnalité,
- Avoir déjà travaillé avec le public,
- Goût prononcé des affaires,
- Expérience d'un an dans la vente (de préférence),
- Posséder une automobile.

Salaire au-dessus de la moyenne, Avancement selon compétence et qualifications, Avantages marginaux usuels.

**ENVOYEZ CURICULUM VITAE C.P. 1418 NICOLET.**

**VOYEZ LES SPECIAUX DU CENTRE DE RENOVATION**

**MENAGE NEUF 1975**

STYLE ESPAGNOL MEUBLES MODELES

**\$2,095.00**

Ce ménage comprend: Réfrigérateur sans givre Mc Clary; 1 cuisinière de Luxe 30 pouces, 1 lessiveuse et sècheuse automatiques, Mobilier de chambre, 3 morceaux, sommier caisse, 1 matelas, 2 lampes de bureau mobilier de cuisine Espagnol 5 morceaux, mobilier de salon 2 morceaux, 1 table du centre, table de bout, lampe de table, panier fleur. Ce ménage est vendu avec garantie et service. Le tout pour \$2,095.00.

**ENTREPOSAGE GRATUIT - AUCUN COMPTANT**

Renseignements: 375-8453, T.-R. Entre 10 heures a.m. à 6 heures p.m.

# S'IL S'AGIT DE PLOMBERIE, DÉCORATION, CONSTRUCTION

CETTE ANNONCE EST VALABLE JUSQU'À ÉCOULEMENT COMPLET DE LA MARCHANDISE LES ILLUSTRATIONS NE CORRESPONDENT PAS TOUJOURS À L'ITEM

CENTRE DE RENOVATION

CENTRE DE RENOVATION

**CASH'N CARRY**  
**MON PÈRE ACHÈTE TOUT AU CENTRE DE RENOVATION**  
**PRIX SUR PLACE**  
**"CASH & CARRY"**  
 Aucune commande téléphonique acceptée sur nos spéciaux. Venez voir!



Pour vos besoins d'armoires de cuisine, venez nous visiter. Nous sommes distributeurs d'armoires DESTEL.



**VENTILATEUR DE BAIN**  
**\$9.95**  
 Spécial Quantité limitée

**CÈDRE AROMATIQUE**  
**\$9.15**  
 le carton



**POIGNETS DE PORTE COMPLETES**  
**\$3.49**

**FOYER À ENCASTRER**  
 (isolé) Spécial  
**\$320.95**



80 modèles différents  
**\$329**  
 le panneau

lot spécial  
**TUILES VINYLE AMIANTE**  
 SPECIAL A COMPTER DE  
**28¢**

**BRIQUES DÉCOR**  
 Faciles à poser  
 à compter de **\$2.99** bte



**ÉVIER INOXYDABLE**  
**"STAINLESS STEEL" DOUBLE**  
**SPECIAL \$33.95**

**FOYER CONICAL**  
 à compter de **\$208.95**

**FOYER FRANKLIN**  
 à compter de **\$189**

**FOYER CAMPFIRE**  
 spécial **\$99.95**

**FOYER NORDIC**  
 avec pare-étincelles  
**SPECIAL \$129.95**

**BOX STOVE**  
 à compter de **\$87.50**

**PELLE-TRAÎNEAU**  
 A compter de **\$7.95**

**TOILETTES DE COULEURS**  
 A compter de **\$59.95**  
**ENSEMBLE 3 MCX SALLE DE BAIN BLANC,**  
 à compter de **\$144.95**

**TUILES MOSAIQUES SPECIAL**  
**89¢** pl.ca.

**PANNEAUX À PLAFOND**  
 Naturel 4'x4'  
**\$1.59**  
 le morceau

**PORTES INTÉRIEURES**  
 24" et 30" de largeur  
**SPECIAL \$8.95**

**PORTES DE DOUCHE**  
 A compter de **\$29.95**

**TABLE À PING PONG SPECIAL**  
**\$37.95**

**Spindleflex**  
 Les poteaux décoratifs pour diviser une pièce, soutenir des étagères, faire une balustrade. Fini naturel.  
 CHOIX DE 20 MODELES:  
**20% d'escompte**

**PERCEUSE 1/4 BLACK & DECKER**  
**SPECIAL \$13.95** ch.

**VANITÉ EN PORCELAINE AVEC MEUBLE**  
 à compter de **\$39.95**

**GRAND SPECIAL PLINTHES**  
 de caoutchouc, grand choix de couleurs.  
 à compter de **69¢** ch.

**PORTES PLIANTES ACCORDÉON**  
 Idéales pour sauver de l'espace. Économiques. 15 modèles en stock.  
 A compter de **\$10.95**

**SPECIAL QUINCAILLERIE POUR ARMOIRES**  
**50%** de réduction

**DOUCHE TÉLÉPHONE**  
 à compter de **\$4.95**

**TUILES CÉRAMIQUES 4" x 4"**  
 à compter de **79¢** le pied

**MASONITE CARRELÉ**  
 En feuilles de 4' x 8'  
 Genre céramique, en motifs de 3" x 3", 4" x 4", 6" x 6". Genre mosaïque en motifs de 1" x 1" et 1" x 2".  
**BARKER** et autres feuilles de 4' x 8'  
 A compter de **\$12.95**

Jeu de colonnes en pièces ouvrées et prêtes à assembler, 3" de long.  
**50% d'escompte**

**CLÔTURE À NEIGE 3' 4'**  
 de hauteur vendue en rouleau de 25' ou 50'  
 à compter de **\$9.95**  
 le 25 pieds

**PEINTURE Glidden**  
**LATEX INTÉRIEUR**  
 Rég. \$9.95  
 spécial **\$6.95**  
 Quantité limitée

**PEINTURE LATEX**  
 Spécial **\$3.79**  
**3 gal. \$11**

**PLINTHE ÉLECTRIQUE**  
 50" long. 1500 watts, avec thermostat et commutateur de sécurité à bascule.  
**SPECIAL \$26.95**

**RHEOSTAT D'ÉCLAIRAGE SPECIAL**  
**\$5.25**  
 2 ans de garantie  
**"DIMMER SWITCH"**

**COMPTOIRS PRÉMOULÉS**  
 Pour armoires de cuisine ou de salle de bains  
 (légèrement endommagés)  
 A compter de **\$2.50**  
 le pied linéaire

**NIVEAU EN ALUMINIUM 24"**  
 spécial **\$6.60**

**FORMICA**  
 PLUSIEURS COULEURS PANNEAU 4' x 8'  
 à compter de **\$8.95**

**LAVABO DE VANITÉ**  
 en acier émaillé couleur spécial  
**\$11.95**

**SOLDES**  
 Tuiles à planchers 9 x 9  
 à compter de **4¢**

**Centre de Rénovation**  
 Matériaux de Construction  
 Renovation-Quincaillerie-Plomberie  
 DIVISION OF EASTERN SOFTWOOD LTD.  
 Financement sur les lieux Livraison disponible  
 2201 BELLEFUEILLE TROIS-RIVIERES  
 Lundi, mardi, mercredi: Ouvert de 8h30 à 5h30 p.m.  
 Jeudi et vendredi: De 8h30 à 9h p.m.  
 Samedi: de 8h30 à 2 p.m.